

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

C 22 E



Uitgave  
in de Nederlandse taal

### Mededelingen en bekendmakingen

53e jaargang  
29 januari 2010

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	IV <i>Informatie</i>	

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

#### Europees Parlement

#### ZITTING 2009-2010

#### Vergaderingen van 14 t/m 17 september 2009

2010/C 22 E/01	Notulen van de zitting van 14 september 2009 .....	1
2010/C 22 E/02	Notulen van de zitting van 15 september 2009 .....	37
2010/C 22 E/03	Notulen van de zitting van 16 september 2009 .....	63
2010/C 22 E/04	Notulen van de zitting van 17 september 2009 .....	125

#### Aan de lezer:

VANAF DE ZITTING VAN JANUARI 2008 ZULLEN DE AANGENOMEN TEKSTEN WORDEN GEPUBLICEERD IN EEN APART PUBLICATIEBLAD (C ... E SERIE).

*Verklaring van de gebruikte tekens*

*	Raadplegingsprocedure
**I	Samenwerkingsprocedure, eerste lezing
**II	Samenwerkingsprocedure, tweede lezing
***	Instemmingsprocedure
***I	Medebeslissingsprocedure, eerste lezing
***II	Medebeslissingsprocedure, tweede lezing
***III	Medebeslissingsprocedure, derde lezing

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag)

*Aanwijzingen betreffende de stemmingen*

Tenzij anders vermeld, hebben de rapporteurs hun standpunt inzake de amendementen schriftelijk aan de Voorzitter medegedeeld.

*Afkortingen van de commissies*

AFET	Commissie buitenlandse zaken
DEVE	Commissie ontwikkelingssamenwerking
INTA	Commissie internationale handel
BUDG	Begrotingscommissie
CONT	Commissie begrotingscontrole
ECON	Commissie economische en monetaire zaken
EMPL	Commissie werkgelegenheid en sociale zaken
ENVI	Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid
ITRE	Commissie industrie, onderzoek en energie
IMCO	Commissie interne markt en consumentenbescherming
TRAN	Commissie vervoer en toerisme
REGI	Commissie regionale ontwikkeling
AGRI	Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling
PECH	Commissie visserij
CULT	Commissie cultuur en onderwijs
JURI	Commissie juridische zaken
LIBE	Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken
AFCO	Commissie constitutionele zaken
FEMM	Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid
PETI	Commissie verzoekschriften
DROI	Subcommissie mensenrechten
SEDE	Subcommissie veiligheid en defensie

*Naam en afkorting van de diverse fracties*

PPE	Fractie van de Europese Volkspartij (Christendemocraten)
S&D	Fractie van de Progressieve Alliantie van Socialisten en Democraten in het Europees Parlement
ALDE	Fractie Alliantie van Liberalen en Democraten voor Europa
Verts/ALE	Fractie De Groenen/Vrije Europese Alliantie
ECR	Fractie Europese Conservatieven en Hervormers
GUE/NGL	Confederale Fractie Europees Unitair Links/Noords Groen Links
EFD	Fractie Europa van Vrijheid en Democratie
NI	Niet-ingeschrevenen

## IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN  
EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

## EUROPEES PARLEMENT

ZITTING 2009-2010

Vergaderingen van 14 t/m 17 september 2009  
STRAATSBURG

## NOTULEN VAN DE ZITTING VAN 14 SEPTEMBER 2009

(2010/C 22 E/01)

Inhoud	Bladzijde
VERLOOP VAN DE VERGADERING .....	3
1. Hervatting van de zitting .....	3
2. Verklaringen van de Voorzitter.....	3
3. Samenstelling Parlement .....	3
4. Samenstelling fracties .....	4
5. Samenstelling commissies .....	4
6. Verzoek om opheffing van de immuniteit .....	4
7. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering .....	4
8. Rectificatie (artikel 216 van het Reglement) .....	5
9. Ingekomen stukken.....	5
10. Mondelinge vragen (indiening) .....	10
11. Kredietoverschrijvingen.....	11
12. Verzoekschriften.....	12
13. Van de Raad ontvangen verdragsteksten.....	17
14. Uitvoeringsmaatregelen (artikel 88 van het Reglement).....	18
15. Regeling van de werkzaamheden .....	21

**Maandag, 14 september 2009**

Inhoud	Bladzijde
16. Stemmingen .....	22
16.1. Samenstelling van de interparlementaire delegaties (stemming) .....	22
16.2. Benoeming van Algirdas Šemeta als lid van de Commissie (stemming) .....	22
16.3. Benoeming van Pawel Samecki als lid van de Commissie (stemming) .....	22
16.4. Benoeming van Karel De Gucht als lid van de Commissie (stemming) .....	23
17. Stemverklaringen .....	23
18. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag .....	23
19. Spreektijd van één minuut over kwesties van politiek belang .....	23
20. Herstructurering van de Europese auto-industrie, met name de zaak Opel (debat) .....	24
21. Bosbranden in de zomer van 2009 (debat) .....	24
22. Vrijhandelsakkoord met Zuid-Korea: gevolgen voor de Europese industrie (debat) .....	25
23. De gevolgen van de economische en financiële crisis voor de ontwikkelingslanden en de ontwikkelingssamenwerking (debat) .....	25
24. Parlementaire immuniteit .....	25
25. Agenda van de volgende vergadering .....	26
26. Sluiting van de vergadering .....	26
PRESENTIELIJST .....	27
BIJLAGE I	
STEMMINGSUITSLAGEN .....	29
1. Samenstelling van de interparlementaire delegaties .....	29
2. Goedkeuring van de benoeming van Algirdas Šemeta als lid van de Europese Commissie ...	29
3. Goedkeuring van de benoeming van Pawel Samecki als lid van de Europese Commissie ....	30
4. Goedkeuring van de benoeming van Karel De Gucht als lid van de Europese Commissie ...	30
BIJLAGE II	
UITSLAG VAN DE HOOFDELIJKE STEMMINGEN .....	31
1. Regeling van de werkzaamheden — Verkiezing van de voorzitter van de Commissie na het referendum in Ierland .....	31
BIJLAGE III	
STEMMING LEDEN .....	33

**VERLOOP VAN DE VERGADERING**

VOORZITTER: Jerzy BUZEK

*Voorzitter***1. Hervatting van de zitting**

De vergadering wordt om 17.00 uur geopend.

**2. Verklaringen van de Voorzitter**

De Voorzitter legt een verklaring af naar aanleiding van de plechtigheden ter herdenking van de zeventigste verjaardag van het begin van de Tweede Wereldoorlog.

\*

\* \*

Hij herdenkt de twee leden van de Spaanse Guardia Civil die deze zomer door de ETA zijn vermoord.

Hij herdenkt Ernest Glinne en Christopher Prout, voormalige leden van het Europees Parlement, die op 10 augustus 2009, respectievelijk 12 juli 2009, zijn overleden.

Het Parlement neemt een minuut stilte in acht ter nagedachtenis van de overledenen.

**3. Samenstelling Parlement**

De bevoegde Belgische autoriteiten hebben mededeling gedaan van de benoeming van Jean-Claude Marcourt in een functie die onverenigbaar is met de hoedanigheid van lid van het Europees Parlement, overeenkomstig artikel 7, lid 3, van de Akte betreffende de verkiezing van de leden van het Europees Parlement door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen.

Overeenkomstig artikel 4, leden 1 en 4, van het Reglement, constateert het Parlement dat deze zetel met ingang van 16 juli 2009 vacant is.

\*

\* \*

De bevoegde Bulgaarse autoriteiten hebben mededeling gedaan van de benoeming van Rumiana Jeleva tot minister van Buitenlandse Zaken van Bulgarije met ingang van 27 juli 2009.

Daar deze functie overeenkomstig artikel 7, lid 1, van de Akte betreffende de verkiezing van de leden van het Europees Parlement door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen niet verenigbaar is met de hoedanigheid van lid van het Europees Parlement, constateert het Parlement op grond van artikel 4, leden 1 en 4, van het Reglement dat de zetel met ingang van 27 juli 2009 vacant is en stelt de betrokken lidstaat hiervan op de hoogte.

\*

\* \*

De bevoegde Belgische autoriteiten hebben kennis gegeven van de verkiezing van Marc Tarabella tot lid van het Europees Parlement in de plaats van Jean-Claude Marcourt met ingang van 16 juli 2009. Overeenkomstig artikel 4, lid 1, van het Reglement, neemt het Parlement hiervan kennis.

De bevoegde Bulgaarse autoriteiten hebben kennis gegeven van de verkiezing van Andrey Kovatchev in de plaats van Rumiana Jeleva met ingang van 24 augustus 2009. Overeenkomstig artikel 4, lid 1, van het Reglement, neemt het Parlement hiervan kennis.

**Maandag, 14 september 2009**

Zolang de geloofsbrieven nog niet zijn onderzocht of over ingebrachte bezwaren nog niet is beslist, nemen Marc Tarabella en Andrey Kovatchev, overeenkomstig artikel 3, lid 2, van het Reglement, met volledige rechten zitting in het Parlement en zijn organen, mits zij tevoren schriftelijk een verklaring hebben afgelegd dat zij geen functie bekleden die onverenigbaar is met de hoedanigheid van lid van het Europees Parlement.

#### **4. Samenstelling fracties**

De voorzitter van de ECR-Fractie heeft de Voorzitter medegedeeld dat Edward McMillan-Scott met ingang van 20 juli 2009 geen lid meer is van deze fractie.

#### **5. Samenstelling commissies**

De Voorzitter heeft van de PPE, S&D, Verts/ALE, ECR en EFD-Fracties de volgende verzoeken om benoeming ontvangen:

- Commissie INTA: David Campbell Bannerman
- Commissie ENVI: Milan Cabrnoch in de plaats van Andrea Češková
- Commissie REGI: Jean-Paul Basset in de plaats van Karima Delli, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska in de plaats van Raffaele Baldassarre
- Commissie PECH: Joseph Daul is niet langer gewoon lid
- Commissie JURI: Raffaele Baldassarre in de plaats van Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
- Commissie FEMM: Andrea Češková in de plaats van Timothy Kirkhope
- Commissie PETI: Giles Chichester in de plaats van Timothy Kirkhope
- Subcommissie DROI: Janusz Władysław Zemke
- Subcommissie SEDE: Paweł Robert Kowal in de plaats van Ryszard Antoni Legutko.

Deze benoemingen worden geacht te zijn bekrachtigd, indien hiertegen vóór de goedkeuring van deze notulen geen bezwaar is gemaakt.

#### **6. Verzoek om opheffing van de immunititeit**

De Italiaanse gerechtelijke instanties hebben het Parlement verzocht om opheffing van de immunititeit van Roberto Fiore, voormalig lid, in het kader van een bij de rechtbank van Vicenza lopende gerechtelijke procedure.

Overeenkomstig artikel 6, lid 2, van het Reglement wordt dit verzoek verwezen naar: de bevoegde commissie, te weten de Commissie JURI.

#### **7. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering**

De notulen van de vorige vergadering worden goedgekeurd.

\*

\* \*

Patrice Tirolien en Raül Romeva i Rueda hebben laten weten dat zij op de vergaderingen van 15 en 16 juli 2009 weliswaar aanwezig waren, maar dat hun naam niet op de presentielijst staat.

## 8. Rectificatie (artikel 216 van het Reglement)

De bevoegde commissie heeft kennis gegeven van de volgende rectificatie op een door het Europees Parlement aangenomen tekst:

Rectificatie op het standpunt van het Europees Parlement, in tweede lezing vastgesteld op 23 april 2009 met het oog op de aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van gemeenschappelijke regels voor toegang tot de markt voor internationaal goederenvervoer over de weg (herschikking) (Voor de EER relevante tekst) — P6\_TA-PROV(2009)0277 — (11788/1/2008 — C6-0014/2009 — 2007/0099(COD)) — TRAN

Overeenkomstig artikel 216, lid 4, van het Reglement wordt deze rectificatie geacht te zijn goedgekeurd, tenzij een fractie of ten minste veertig leden binnen achtenveertig uur na de bekendmaking verzoeken deze in stemming te brengen.

De rectificatie is beschikbaar op de website Séance en direct.

## 9. Ingekomen stukken

De volgende stukken zijn ontvangen:

### 1) van Raad en Commissie:

- Voorstel voor een besluit van de Raad en de Commissie inzake de sluiting van een partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tadzjikistan, anderzijds (12475/2004 — C6-0118/2005 — 2004/0176(AVC)).

verwezen naar: ten principale: AFET  
advies: INTA

- Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende bestrijding van betalingsachterstand bij handelstransacties (Herschikking) (COM(2009)0126 — C7-0044/2009 — 2009/0054(COD))

verwezen naar: ten principale: IMCO  
advies: ITRE, JURI

- Voorstel tot kredietoverschrijving DEC 18/2009 — Afdeling III — Commissie (N7-0007/2009 — C7-0094/2009 — 2009/2065(GBD))

verwezen naar: ten principale: BUDG

- Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1080/2006 betreffende het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling wat betreft de subsidiabiliteit van huisvestingsprojecten voor gemarginaliseerde gemeenschappen (COM(2009)0382 — C7-0095/2009 — 2009/0105(COD))

verwezen naar: ten principale: REGI  
advies: BUDG

- Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van de Richtlijnen 2006/48/EG en 2006/49/EG wat betreft de kapitaalvereisten voor de handelsportefeuille en voor hersecuritisaties, alsook het bedrijfseconomisch toezicht op het beloningsbeleid (COM(2009)0362 — C7-0096/2009 — 2009/0099(COD))

verwezen naar: ten principale: ECON  
advies: EMPL, JURI

- Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende maatregelen tot veiligstelling van de aardgasvoorziening en houdende intrekking van Richtlijn 2004/67/EG (COM(2009)0363 — C7-0097/2009 — 2009/0108(COD))

verwezen naar: ten principale: ITRE  
advies: ENVI, ECON, IMCO

**Maandag, 14 september 2009**

- Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6 voor het begrotingsjaar 2009, opgesteld door de Raad op 13 juli 2009 (11888/2009 — C7-0098/2009 — 2009/2047(BUD))  
verwezen naar: ten principale: BUDG
- Initiatief van de Tsjechische Republiek met het oog op de aanneming van een besluit van de Raad inzake de aanpassing van de basissalarissen en vergoedingen van personeelsleden van Europol (10985/2009 — C7-0099/2009 — 2009/0805(CNS))  
verwezen naar: ten principale: LIBE  
advies: BUDG
- Initiatief van het Koninkrijk Zweden en het Koninkrijk Spanje met het oog op de aanneming van een kaderbesluit van de Raad over de accreditatie van activiteiten van gerechtelijke laboratoria (11419/2009 — C7-0100/2009 — 2009/0806(CNS))  
verwezen naar: ten principale: LIBE
- Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1934/2006 van de Raad tot vaststelling van een financieringsinstrument voor samenwerking met industrielanden en andere landen en gebiedsdelen met een hoog inkomen (COM(2009)0197 — C7-0101/2009 — 2009/0059(CNS))  
verwezen naar: ten principale: INTA  
advies: DEVE, AFET, BUDG
- Voorstel voor een besluit van de Raad waarbij het bij Verordening XX opgerichte agentschap belast wordt met taken die verband houden met het operationele beheer van SIS II en het VIS in het kader van de uitvoering van titel VI van het EU-Verdrag (COM(2009)0294 — C7-0102/2009 — 2009/0090(CNS))  
verwezen naar: ten principale: LIBE
- Voorstel voor een verordening van de Raad tot afwijking van Verordening (EG) nr. 1234/2007 („Integrale-GMO-verordening”), wat de interventieperioden 2009 en 2010 voor boter en magere-melkpoeder betreft (COM(2009)0354 — C7-0103/2009 — 2009/0094(CNS))  
verwezen naar: ten principale: AGRI
- Voorstel voor een beschikking van de Raad waarbij Portugal wordt gemachtigd tot een verlaging van de accijns in de autonome regio Madeira op lokaal geproduceerde en verbruikte rum en likeuren en in de autonome regio de Azoren op lokaal geproduceerde en verbruikte likeuren en eaux de vie (COM(2009)0259 — C7-0104/2009 — 2009/0075(CNS))  
verwezen naar: ten principale: REGI  
advies: AGRI, ECON
- Ontwerpbesluit van de Raad houdende vaststelling van de geheimhoudingsregels betreffende Europol-informatie (11943/2009 — C7-0105/2009 — 2009/0807(CNS))  
verwezen naar: ten principale: LIBE
- Ontwerpbesluit van de Raad tot vaststelling van de uitvoeringsregels voor de betrekkingen van Europol met partners, inclusief de uitwisseling van persoonsgegevens en gerubriceerde informatie (11944/2009 — C7-0106/2009 — 2009/0808(CNS))  
verwezen naar: ten principale: LIBE
- Ontwerpbesluit van de Raad tot vaststelling van de lijst van derde staten en organisaties waarmee Europol overeenkomsten moet sluiten (11946/2009 — C7-0107/2009 — 2009/0809(CNS))  
verwezen naar: ten principale: LIBE
- Ontwerpbeschikking van de Raad tot vaststelling van de uitvoeringsregels voor analysebestanden van Europol (11947/2009 — C7-0108/2009 — 2009/0810(CNS))  
verwezen naar: ten principale: LIBE



Maandag, 14 september 2009

- Initiatief van het Koninkrijk België, de Tsjechische Republiek, de Bondsrepubliek Duitsland, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Republiek Hongarije, het Koninkrijk der Nederlanden, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk Zweden, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland met het oog op de aanneming van een besluit van de Raad betreffende de oprichting van een Europees netwerk inzake criminaliteitspreventie (ENCP) en tot intrekking van Besluit 2001/427/JBZ (11421/2009 — C7-0109/2009 — 2009/0812(CNS))

verwezen naar: ten principale: LIBE

- Initiatief van het Koninkrijk België, de Republiek Bulgarije, de Tsjechische Republiek, het Koninkrijk Denemarken, de Republiek Estland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Republiek Litouwen, de Republiek Letland, de Republiek Hongarije, het Koninkrijk der Nederlanden, Roemenië, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek en het Koninkrijk Zweden met het oog op de aanneming van een kaderbesluit van de Raad betreffende de overdracht van strafvervolgung (11119/2009 — C7-0110/2009 — 2009/0811(CNS))

verwezen naar: ten principale: LIBE

- Voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad betreffende communautaire richtsnoeren voor de ontwikkeling van een trans-Europees vervoersnet (herschikking) (COM(2009)0391 — C7-0111/2009 — 2009/0110(COD))

verwezen naar: ten principale: TRAN  
advies: JURI

- Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 539/2001 tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld (COM(2009)0366 — C7-0112/2009 — 2009/0104(CNS))

verwezen naar: ten principale: LIBE  
advies: AFET

- Voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering (COM(2009)0423 — C7-0113/2009 — 2009/2078(BUD))

verwezen naar: ten principale: BUDG  
advies: EMPL

- Voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering (COM(2009)0371 — C7-0115/2009 — 2009/2066(BUD))

verwezen naar: ten principale: BUDG  
advies: EMPL

- Voorstel tot kredietoverschrijving DEC 25/2009 — Afdeling III — Commissie (N7-0008/2009 — C7-0116/2009 — 2009/2080(GBD))

verwezen naar: ten principale: BUDG

- Voorstel tot kredietoverschrijving DEC 26/2009 — Afdeling III — Commissie (N7-0009/2009 — C7-0117/2009 — 2009/2081(GBD))

verwezen naar: ten principale: BUDG

- Voorstel tot kredietoverschrijving DEC 28/2009 — Afdeling III — Commissie (N7-0010/2009 — C7-0118/2009 — 2009/2082(GBD))

verwezen naar: ten principale: BUDG

**Maandag, 14 september 2009**

- Voorstel tot kredietoverschrijving DEC 29/2009 — Afdeling III — Commissie (N7-0011/2009 — C7-0119/2009 — 2009/2084(GBD))  
verwezen naar: ten principale: BUDG
- Voorstel tot kredietoverschrijving DEC 30/2009 — Afdeling III — Commissie (N7-0012/2009 — C7-0120/2009 — 2009/2085(GBD))  
verwezen naar: ten principale: BUDG
- Voorstel tot kredietoverschrijving DEC 31/2009 — Afdeling III — Commissie (N7-0013/2009 — C7-0121/2009 — 2009/2086(GBD))  
verwezen naar: ten principale: BUDG
- Voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Solidariteitsfonds van de EU (COM(2009)0445 — C7-0122/2009 — 2009/2083(BUD))  
verwezen naar: ten principale: BUDG  
advies: REGI
- Voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van een vangstdocumentatieprogramma voor blauwvintonijn *Thunnus thynnus* en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1984/2003 (COM(2009)0406 — C7-0124/2009 — 2009/0116(CNS))  
verwezen naar: ten principale: PECH
- Voorstel voor een verordening van de Raad inzake mededeling aan de Commissie van investeringsprojecten met betrekking tot energie-infrastructuur binnen de Europese Gemeenschap en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 736/96 (COM(2009)0361 — C7-0125/2009 — 2009/0106(CNS))  
verwezen naar: ten principale: ITRE  
advies: ENVI
- Voorstel voor een Richtlijn .../.../EG van het Europees Parlement en de Raad van [...] betreffende uniforme procedures voor de controle op het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (gecodificeerde versie) (COM(2009)0446 — C7-0126/2009 — 2009/0123(COD))  
verwezen naar: ten principale: JURI
- Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 7 voor het begrotingsjaar 2009, opgesteld door de Raad op 7 september 2009 (12951/2009 — C7-0130/2009 — 2009/2046(BUD))  
verwezen naar: ten principale: BUDG
- Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 8 voor het begrotingsjaar 2009, opgesteld door de Raad op 7 september 2009 (12952/2009 — C7-0131/2009 — 2009/2050(BUD))  
verwezen naar: ten principale: BUDG

## 2) van de parlementaire commissies:

## 2.1) verslagen:

- \* Verslag over het voorstel voor een besluit van de Raad inzake de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Mongolië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten (COM(2007)0731 — C7-0001/2009 — 2007/0252(CNS)) — Commissie TRAN  
Rapporteur: Brian Simpson (A7-0001/2009)

Maandag, 14 september 2009

- \* Verslag over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van het protocol tot wijziging van de Overeenkomst inzake zeevervoer tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de regering van de Volksrepubliek China, anderzijds (8127/2009 — 13698/2008 — C7-0030/2009 — 2008/0133(CNS)) — Commissie TRAN  
Rapporteur: Brian Simpson (A7-0002/2009)
- Verslag over het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2009 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2009, (2009/2047(BUD)) — Commissie BUDG  
Rapporteur: Jutta Haug (A7-0003/2009)
- \* Verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 73/2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening aan landbouwers in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 1290/2005, (EG) nr. 247/2006, (EG) nr. 378/2007 en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1782/2003 (COM(2009)0321 — C7-0093/2009 — 2009/0084(CNS)) — Commissie AGRI  
Rapporteur: Paolo De Castro (A7-0004/2009)
- \* Verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad tot afwijking van Verordening (EG) nr. 1234/2007 („Integrale-GMO-verordening”), wat de interventieperioden 2009 en 2010 voor boter en mageremelkpoeder betreft (COM(2009)0354 — C7-0103/2009 — 2009/0094(CNS)) — Commissie AGRI  
Rapporteur: Paolo De Castro (A7-0005/2009)
- Verslag over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering, overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (COM(2009)0371 — C7-0115/2009 — 2009/2066(BUD)) — Commissie BUDG  
Rapporteur: Reimer Böge (A7-0006/2009)
- \*\*\* Aanbeveling betreffende het voorstel voor een besluit van de Raad en de Commissie inzake de sluiting van een partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tadzjikistan, anderzijds (12475/2004 — 11803/2004 — C6-0118/2005 — 2004/0176(AVC)) — Commissie AFET  
Rapporteur: Alojz Peterle (A7-0007/2009)
- Verslag over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Solidariteitsfonds van de EU overeenkomstig punt 26 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (COM(2009)0308 — C7-0051/2009 — 2009/2048(BUD)) — Commissie BUDG  
Rapporteur: Reimer Böge (A7-0008/2009)
- Verslag over het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 7/2009 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2009 — de storm Klaus in Frankrijk (12951/2009 — C7-0130/2009 — 2009/2046(BUD)) — Commissie BUDG  
Rapporteur: Jutta Haug (A7-0009/2009)
- Verslag over het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 8/2009 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2009: Europol, Eurojust, OLAF (12952/2009 — C7-0131/2009 — 2009/2050(BUD)) — Commissie BUDG  
Rapporteur: Jutta Haug (A7-0010/2009)

## 3) van de leden:

## 3.1) mondelinge vragen voor het vragenuur (artikel 116 van het Reglement) (B7-0203/2009):

- aan de Raad:

Harkin Marian, Moraes Claude, McGuinness Mairead, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Kelly Seán, Posselt Bernd, Chountis Nikolaos, Aylward Liam, Crowley Brian, Gallagher Pat the Cope, Toussas Georgios, Higgins Jim, Pafilis Athanasios, Zwiefka Tadeusz, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Siekierski Czesław Adam, Țicău Silvia-Adriana, Gál Kinga

**Maandag, 14 september 2009**

— aan de Commissie:

Figueiredo Ilda, Crowley Brian, Țicău Silvia-Adriana, Siekierski Czesław Adam, Provera Fio-  
rello, Higgins Jim, Papastamkos Georgios, Moraes Claude, Aylward Liam, Posselt Bernd, Gal-  
lagher Pat the Cope, Toussas Georgios, Gutiérrez-Cortines Cristina, Harkin Marian,  
McGuinness Mairead, Vanhecke Frank, Kelly Seán, Chountis Nikolaos, Theocharous Eleni, De  
Rossa Proinsias, Pafilis Athanasios, Zwiefka Tadeusz, Czarnecki Ryszard, Cancian Antonio,  
Martin Hans-Peter

3.2) *ontwerpresoluties (artikel 120 van het Reglement):*

— Cristiana Muscardini. Ontwerpresolutie over de invoering van een Europees gezondheidsstelsel  
(B7-0022/2009)

verwezen naar: ten principale: ENVI

— Rolandas Paksas. Ontwerpresolutie over de toepassing van artikel 37 van de Akte van toetre-  
ding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en  
Slowakije en van artikel 4 van Protocol nr. 4 met het oog op uitstel van de sluiting van blok  
2 van de kerncentrale Ignalina tot 2012 (B7-0023/2009)

verwezen naar: ten principale: ITRE  
advies: ENVI

3.3) *ontwerpaanbevelingen (artikel 121 van het Reglement):*

— Juan Fernando López Aguilar, namens de S&D-Fractie. Ontwerpaanbeveling aan de Raad over  
de toekomstige ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid (2010-2014)  
(B7-0028/2009)

verwezen naar: ten principale: LIBE  
advies: PETI, FEMM, AFCO, JURI, AFET

## 10. Mondelinge vragen (indiening)

De volgende mondelinge vragen zijn ingediend (artikel 115 van het Reglement):

1) *Mondelinge vragen:*

- (O-0079/2009) Sophia in 't Veld, Jeanine Hennis-Plasschaert, Leonidas Donskis, Gianni Vattimo en Sarah Ludford, namens de ALDE-Fractie, Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Jean Lambert en Judith Sargentini, namens de Verts/ALE-Fractie, aan de Raad: Litouwse wet betreffende de bescher-  
ming van minderjarigen tegen de schadelijke invloed van openbare informatie (B7-0201/2009);
- (O-0080/2009) Sophia in 't Veld, Jeanine Hennis-Plasschaert, Leonidas Donskis, Gianni Vattimo en Sarah Ludford, namens de ALDE-Fractie, Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Jean Lambert en Judith Sargentini, namens de Verts/ALE-Fractie, aan de Commissie: Litouwse wet betreffende  
de bescherming van minderjarigen tegen de schadelijke invloed van openbare informatie  
(B7-0202/2009);
- (O-0081/2009) Rui Tavares, Cornelia Ernst, Cornelis de Jong, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer en Kyriacos Triantaphyllides, namens de GUE/NGL-Fractie, aan de Raad: Litouwse wet voor  
de bescherming van minderjarigen tegen de negatieve gevolgen van publieksinformatie  
(B7-0204/2009);
- (O-0082/2009) Rui Tavares, Cornelia Ernst, Cornelis de Jong, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer en Kyriacos Triantaphyllides, namens de GUE/NGL-Fractie, aan de Commissie: Litouwse wet voor de  
bescherming van minderjarigen tegen de negatieve gevolgen van publieksinformatie (B7-0205/2009);
- (O-0083/2009) Michael Cashman, Claude Moraes en Emine Bozkurt, namens de S&D-Fractie, aan de  
Raad: Litouwse wet betreffende de bescherming van minderjarigen tegen de schadelijke invloed van  
openbare informatie (B7-0206/2009);
- (O-0084/2009) Michael Cashman, Claude Moraes en Emine Bozkurt, namens de S&D-Fractie, aan de  
Commissie: Litouwse wet betreffende de bescherming van minderjarigen tegen de schadelijke invloed  
van openbare informatie (B7-0207/2009);

Maandag, 14 september 2009

- (O-0085/2009) Paolo De Castro, namens de Commissie AGRI, aan de Commissie: Crisis in de zuivel-sector (B7-0208/2009);
- (O-0088/2009) Eva Joly, namens de Commissie DEVE, aan de Commissie: De gevolgen van de wereldwijde financiële en economische crisis voor ontwikkelingslanden en ontwikkelings samenwerking (B7-0209/2009).

## 11. Kredietoverschrijvingen

De Begrotingscommissie heeft het voorstel tot kredietoverschrijving DEC 19/2009 van de Commissie (N7-0001/2009 — C7-0050/2009 — 2009/2049(GBD)) behandeld.

Na kennis te hebben genomen van het advies van de Raad, heeft zij haar goedkeuring gehecht aan de overschrijving in haar geheel, overeenkomstig artikel 24, lid 3, van het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen; zij heeft de Europese Commissie er evenwel op gewezen dat voor de tenuitvoerlegging van deze actie exemplaire interinstitutionele samenwerking geboden is. Zij verwacht onder meer vóór de aanneming van de begroting 2010 van de Europese Gemeenschappen alle documenten betreffende de tenuitvoerlegging van deze actie van de Commissie te ontvangen.

De Begrotingscommissie heeft het voorstel tot kredietoverschrijving DEC 20/2009 van de Commissie (N7-0002/2009 — C7-0074/2009 — 2009/2054(GBD)) behandeld.

Na kennis te hebben genomen van het advies van de Raad, heeft zij haar goedkeuring gehecht aan de overschrijving in haar geheel, overeenkomstig artikel 24, lid 3, van het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen; zij heeft de Europese Commissie er evenwel op gewezen dat voor de tenuitvoerlegging van deze actie exemplaire interinstitutionele samenwerking geboden is. Zij verwacht onder meer vóór de aanneming van de begroting 2010 van de Europese Gemeenschappen alle documenten betreffende de tenuitvoerlegging van deze actie van de Commissie te ontvangen.

De Begrotingscommissie heeft het voorstel tot kredietoverschrijving DEC 21/2009 van de Commissie (N7-0003/2009 — C7-0087/2009 — 2009/2058(GBD)) behandeld.

Na kennis te hebben genomen van het advies van de Raad, heeft zij haar goedkeuring gehecht aan de overschrijving in haar geheel, overeenkomstig artikel 24, lid 3, van het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen; zij heeft de Europese Commissie er evenwel op gewezen dat voor de tenuitvoerlegging van deze actie exemplaire interinstitutionele samenwerking geboden is. Zij verwacht onder meer vóór de aanneming van de begroting 2010 van de Europese Gemeenschappen alle documenten betreffende de tenuitvoerlegging van deze actie van de Commissie te ontvangen.

De Begrotingscommissie heeft het voorstel tot kredietoverschrijving DEC 22/2009 van de Commissie (N7-0004/2009 — C7-0088/2009 — 2009/2059(GBD)) behandeld.

Na kennis te hebben genomen van het advies van de Raad, heeft zij haar goedkeuring gehecht aan de overschrijving in haar geheel, overeenkomstig artikel 24, lid 3, van het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen; zij heeft de Europese Commissie er evenwel op gewezen dat voor de tenuitvoerlegging van deze actie exemplaire interinstitutionele samenwerking geboden is. Zij verwacht onder meer vóór de aanneming van de begroting 2010 van de Europese Gemeenschappen alle documenten betreffende de tenuitvoerlegging van deze actie van de Commissie te ontvangen.

De Begrotingscommissie heeft het voorstel tot kredietoverschrijving DEC 23/2009 van de Commissie (N7-0005/2009 — C7-0089/2009 — 2009/2060(GBD)) behandeld.

Na kennis te hebben genomen van het advies van de Raad, heeft zij haar goedkeuring gehecht aan de overschrijving in haar geheel, overeenkomstig artikel 24, lid 3, van het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen; zij heeft de Europese Commissie er evenwel op gewezen dat voor de tenuitvoerlegging van deze actie exemplaire interinstitutionele samenwerking geboden is. Zij verwacht onder meer vóór de aanneming van de begroting 2010 van de Europese Gemeenschappen alle documenten betreffende de tenuitvoerlegging van deze actie van de Commissie te ontvangen.

Maandag, 14 september 2009

De Begrotingscommissie heeft het voorstel tot kredietoverschrijving DEC 24/2009 van de Commissie (N7-0006/2009 — C7-0090/2009 — 2009/2061(GBD)) behandeld.

Zij heeft haar goedkeuring gehecht aan de overschrijving in haar geheel, overeenkomstig artikel 24, lid 3, van het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen; zij heeft de Europese Commissie er evenwel op gewezen dat voor de tenuitvoerlegging van deze actie exemplaire inter-institutionele samenwerking geboden is. Zij verwacht onder meer vóór de aanneming van de begroting 2010 van de Europese Gemeenschappen alle documenten betreffende de tenuitvoerlegging van deze actie van de Commissie te ontvangen.

## 12. Verzoekschriften

De volgende op de vermelde data in het algemeen register ingeschreven verzoekschriften zijn overeenkomstig artikel 201, lid 6, van het Reglement naar de bevoegde commissie verwezen:

*Op 22 juli 2009*

van Gabriela Anegroaie-Ionita (nr. 0918/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0919/2009);  
van Jacqueline Reimann-Wilhelm (nr. 0920/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0921/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0922/2009);  
van Mariya Dimitrova Aleksandrova (nr. 0923/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0924/2009);  
van Joeri Hoste (nr. 0925/2009);  
van Gordon Davidson (nr. 0926/2009);  
van Joachim Düster (nr. 0927/2009);  
van Jean Schuster (nr. 0928/2009);  
van Daniel Monchaux (58 ondertekenaars) (nr. 0929/2009);  
van Peter Van Ysendyck (nr. 0930/2009);  
van Nikolaos Kagiaoglou (nr. 0931/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0932/2009);  
van Cristina Trancioveanu (Fort Romania Srl) (nr. 0933/2009);  
van Michał Mazurkiewicz (nr. 0934/2009);  
van Sonia Gutiérrez García (nr. 0935/2009);  
van Hansdieter Vergin (Binistische Vereinigung e. V.) (nr. 0936/2009);  
van Christos Kampitsis (nr. 0937/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0938/2009);  
van Loren Bruno (nr. 0939/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0940/2009);  
van Ioannis Dorotheos Paparrigopoulos (Association pour l'égalité et les droits de l'enfant) (nr. 0941/2009);  
de Abdul Samed Velli (nr. 0942/2009);  
van Alojzy Górny (nr. 0943/2009);  
van Lorenza Ferraris (4 ondertekenaars) (nr. 0944/2009).

*Op 24 juli 2009*

van Rachid Elaïdi (nr. 0945/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0947/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0948/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0949/2009);  
van Patrice Nieutin (nr. 0950/2009);  
van Gregor Johannsen (nr. 0951/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0952/2009);  
van Luis Gómez Romero (Asociación de Vecinos Alcalá) (nr. 0953/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0954/2009);

Maandag, 14 september 2009

van Ramón Seco Vasco (SocialisWord) (nr. 0955/2009);  
van Stefan Rostas (Organisation Européenne des droits de l'Homme) (nr. 0956/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0957/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0958/2009);  
van Jens Genzer (nr. 0959/2009);  
van Dumitru Mindru (nr. 0960/2009);  
van Karl Sandberg (nr. 0961/2009);  
van John Roberts (nr. 0962/2009);  
van Maria Teresa Ferrando Lucas (Association X Fragile Europe) (nr. 0963/2009);  
van Willi Ulrich (nr. 0964/2009);  
van Christopher Painter (nr. 0965/2009);  
van Klaus Bender (nr. 0966/2009);  
van Jurgen Deceuninck (nr. 0967/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0968/2009);  
van Stefan Adamcio (nr. 0969/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (148 ondertekenaars) (nr. 0970/2009);  
van Angela Flanagan (2 ondertekenaars) (nr. 0971/2009);  
van Jorge Reichert (nr. 0972/2009);  
van Dimitrios Desillas (nr. 0973/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0974/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0975/2009);  
van José Antonio Chisbert Caparrós (nr. 0976/2009);  
van Jürgen Düring (nr. 0977/2009);  
van Mirosława Strąk (Autonomiczny Ogólnopolski Związek Zawodowy Pracowników Zatrudnionych u Pracodawców Spółek Grupy PKP S. A) (2 ondertekenaars) (nr. 0978/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0979/2009);  
van Pieter Daems (nr. 0980/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0981/2009).

*Op 5 augustus 2009*

van Birgit Meyer (nr. 0982/2009);  
van Marian Jozef Smotrzyk (nr. 0983/2009);  
van Czesław Marek Domieniecki (nr. 0984/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0985/2009);  
van Ioan Marta (nr. 0986/2009);  
van Domenico Menchi (nr. 0987/2009);  
van Josep Carles Rius Baró (Collegi de Periodistes de Catalunya) (3 ondertekenaars) (nr. 0988/2009);  
van Zoltán Házik (Kárpáti Harsona) (2 ondertekenaars) (nr. 0989/2009);  
van Damien Thiery (4 ondertekenaars) (nr. 0990/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0991/2009);  
van Ivana Kamenicka (nr. 0992/2009);  
van Eugene Bourgeois (nr. 0993/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0994/2009);  
van Esther Cuadrado Barbería (nr. 0995/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 0996/2009);  
van Martin Eschenberg (nr. 0997/2009);  
van Christiane Lauer-Härtel (nr. 0998/2009);  
van Sieglinde Müller (nr. 0999/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1000/2009);  
van Lutz Elsner (nr. 1001/2009);  
van Bernhard Heitz (nr. 1002/2009);  
van Edit Dénes (European Committee Hungarian Human Rights Central Europe Foundation Amsterdam) (140 ondertekenaars) (nr. 1003/2009);  
van Andrea Dominijanni (3 ondertekenaars) (nr. 1004/2009);  
van Pia Lehmann (nr. 1005/2009);

**Maandag, 14 september 2009**

van Lajos Kollár (Kárpáti Harsona) (nr. 1006/2009);  
van Butnaru Dan (nr. 1007/2009);  
van Bruno Teixeira de Sousa (nr. 1008/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1009/2009);  
van José Las Navas (nr. 1010/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1011/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1012/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1013/2009);  
van Matthias Schroetter (nr. 1014/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1015/2009);  
van Marja Tuk-Koek (nr. 1016/2009);  
van Frank Herbrik (nr. 1017/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1018/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1019/2009);  
van Miklós Blaho (nr. 1020/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1021/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1022/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1023/2009);  
van Andromahi Apostolou (nr. 1024/2009);  
de Kostas Papadopoulos (nr. 1025/2009);  
van Petar Troyanski (nr. 1026/2009);  
van Verónica Posea (nr. 1027/2009);  
van Isaac Ibáñez García (nr. 1028/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1029/2009);  
van Gianluca Fenderico (nr. 1030/2009);  
van António Manuel Ferro Terramoto (Sindicato dos Trabalhadores da Pesca do Sul e APOS, Associação de Valorização do Património Cultural e Ambiental de Olhão, Associação Nacional de Conservação da Natureza em Lisboa) (780 ondertekenaars) (nr. 1031/2009);  
van Marga Ramthun (INC Consulting S.A.R. L) (nr. 1032/2009).

*Op 1 september 2009*

van Elizabeth Schinkel (nr. 1033/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1034/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1035/2009);  
van Antonio Lupo (nr. 1036/2009);  
van Nathalie Ranson (nr. 1038/2009);  
van Felicia Stefanescu (nr. 1039/2009);  
van Marin Melinescu (nr. 1040/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1041/2009);  
van Anne Bland (nr. 1042/2009);  
van Heinrich Gantschnig (nr. 1043/2009);  
van Eleonora Stefan (nr. 1044/2009);  
van Alejandro Izquierdo López (nr. 1045/2009);  
van Luis Torrent Suñe (Comunitat de Veïns) (nr. 1046/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1047/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1048/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1049/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1050/2009);  
van Franz Xaver Müller (nr. 1051/2009);  
van Wilhelm Heyer (nr. 1052/2009);  
van Harsona Kárpáti (nr. 1053/2009);  
van Marija Trepte (nr. 1054/2009);  
van Sylvia Rögele (nr. 1055/2009);  
van Helga Thurner (nr. 1056/2009);  
van María José Chaves Reyes (2 ondertekenaars) (nr. 1057/2009);



Maandag, 14 september 2009

- van (naam vertrouwelijk) (nr. 1058/2009);  
van Nikolaos Livieratos (Protivoulia Politon Prevezas) (nr. 1059/2009);  
van Ángeles Sánchez Celdrán (nr. 1060/2009);  
van Nicolae Birsan (nr. 1061/2009);  
van Tomasz Marcin Artur Mielniczuk (nr. 1062/2009);  
van Stanislav Kocur (nr. 1063/2009);  
van Ewa Szybawska (nr. 1064/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1065/2009);  
van Jean-Paul Cubaynes (Comité Catholique contre la faim et pour le développement) (13 ondertekenaars) (nr. 1066/2009);  
van Ioan Pop (nr. 1067/2009);  
van Andrzej Kubik (nr. 1068/2009);  
van Gisela Michalowski (nr. 1069/2009);  
van Oliver Wittmann (nr. 1070/2009);  
van Frank Peters (nr. 1071/2009);  
van Ion Adrian Dragomir (nr. 1072/2009);  
van Javier Quintana (Asociación Era para la Integración) (nr. 1073/2009);  
van Michele Salamone (FIALS) (nr. 1074/2009);  
van Marta Abramowicz (Kampania Przeciw Homofobii) (nr. 1075/2009);  
van Carlos San Miguel Bel (Industrias Piscícolas Españolas Agrupadas S.A.) (4 ondertekenaars) (nr. 1076/2009);  
van Richard Frederick Parsons (nr. 1077/2009);  
van Yosheba Sainz de la Higuera y Gartzia (nr. 1078/2009);  
van Władysław Fizek (nr. 1079/2009);  
van Emmanouil Moulos (nr. 1080/2009);  
van Joachim Schroeder (nr. 1081/2009);  
van Paloma Olmedo del Rosal (Asociación de Amigos del Palacio de Boadilla del Monte) (3 000 ondertekenaars) (nr. 1082/2009);  
van Cyprian Mittermayr (2 ondertekenaars) (nr. 1083/2009);  
van Andrzej Rukuszewicz (nr. 1084/2009);  
van Jerzy Lesiewicz (nr. 1085/2009);  
van Heinz Rudolf Götten (nr. 1086/2009);  
van Marcin Czerniec (Wójt Gminy Kaminięc Ząbkowicki) (nr. 1087/2009);  
van Manfred Neumann (nr. 1088/2009);  
van Marta Genova (nr. 1089/2009);  
van José Antonio García Martín (nr. 1090/2009);  
van Liliane Veronica Ojog-Schulze (nr. 1091/2009);  
van Dimitri Tchernitchko (nr. 1092/2009);  
van Adolfo Pablo Lapi (nr. 1093/2009);  
van Mark A. Sammut (nr. 1094/2009);  
van Irena Wróbel (nr. 1095/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1096/2009);  
van Alexander Junger (nr. 1097/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1098/2009);  
van Lesley Christensen (nr. 1099/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1100/2009);  
van Maria Esther Tauroni Bernabeu (nr. 1101/2009);  
van Gérard Cussinet (Association de défense pour le droit au logement et à la consommation) (nr. 1102/2009);  
van Teresa Alcázar Serrano (nr. 1103/2009);  
van Bolesław Tokarski (nr. 1104/2009);

**Maandag, 14 september 2009**

van Elena Boncea (nr. 1105/2009);  
van António Matos Santos (nr. 1106/2009);  
van Georgeta Iordanescu (nr. 1107/2009);  
van Adrian Vlad Bellamy (nr. 1108/2009);  
van Helmut Möller (nr. 1109/2009);  
van Matthias Schrötter (nr. 1110/2009);  
van Karin Berekoven (nr. 1111/2009);  
van Velina Stefanova Stefanova (nr. 1112/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1113/2009);  
van Amedeo Intonti (nr. 1114/2009);  
van Giovanni Scipione (nr. 1115/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1116/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1117/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1118/2009);  
van Piotr Kalisz (nr. 1119/2009);  
van Marco Griffini (Amici dei Bambini) (nr. 1120/2009);  
van Zygmunt Gibowski (nr. 1121/2009);  
van Stanislaw Wlodarek (nr. 1122/2009).

*Op 7 september 2009*

van Anna Czeslawa Rozicky (nr. 1123/2009);  
van Giulio Citarella (SC Citarella Srl) (nr. 1124/2009);  
van Alain Gendrot (nr. 1125/2009);  
van Krystyna Węclewicz-Grajek (2 ondertekenaars) (nr. 1126/2009);  
van Jan Fokke Oosterhof (nr. 1127/2009);  
van Faustino-Francisco García Ruiz (nr. 1128/2009);  
van Ernestas Žižminskas (nr. 1129/2009);  
van Ramón Peña Bertolín (Plataforma de afectados PEMU) (nr. 1130/2009);  
van Jonás Pérez de León (Partido Verde Canario) (nr. 1131/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1132/2009);  
van Hakija Durmisevic-Mesic (Cool-Design) (nr. 1133/2009);  
van Ioana Focsa (nr. 1134/2009);  
van Sorin Stelian Sasaran (nr. 1135/2009);  
van Ecaterina Stirbu (nr. 1136/2009);  
van Rudolf Piltz (nr. 1137/2009);  
van Raili Marjatta Kehusmaa (nr. 1138/2009);  
van Angred Limbersky (nr. 1139/2009);  
van David Bodenstein (nr. 1140/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1141/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1142/2009);  
van Rudolf Beer (nr. 1143/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1144/2009).

*Op 9 september 2009*

van Carlos Lázaro Robla (nr. 1145/2009);  
van Lozan Stoimenov (Movement People's First) (nr. 1146/2009);  
van Irvana Artico (nr. 1147/2009);  
van Paspio Antonio Germosen (nr. 1148/2009);  
van Uwe Káser (nr. 1149/2009);

Maandag, 14 september 2009

van Thomas Garner (nr. 1150/2009);  
van Pauline Stewart (2 ondertekenaars) (nr. 1151/2009);  
van Adrian Vlad Bellamy (nr. 1152/2009);  
van Gino Trevisanato (nr. 1153/2009);  
van Marcelle Tamene (nr. 1154/2009);  
van Manfred Braun (nr. 1155/2009);  
van Jan Sëc (2 ondertekenaars) (nr. 1156/2009);  
van Jerzy Leśniak (nr. 1157/2009);  
van Dominik Wallenfels (nr. 1158/2009);  
van Teresa Kizinska (nr. 1159/2009);  
van Werner Sandig (nr. 1160/2009);  
van Mario Cesena (nr. 1161/2009);  
van Brian Cave (nr. 1162/2009);  
van Giorgio Baldassarri Höger von Högersthal (nr. 1163/2009);  
van Mykola Korsikov (nr. 1164/2009);  
van Paul Dieter Wilschrey (nr. 1165/2009);  
van Miccaela-Monika Potter (nr. 1166/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1167/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1168/2009);  
van Guido Pütz (nr. 1169/2009);  
van Genzer Jens (nr. 1170/2009);  
van Andreas Metzler (nr. 1171/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1172/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1173/2009);  
van Hempel Hempel (nr. 1174/2009);  
van Bashar Faried (nr. 1175/2009);  
van Friedhelm Berger (nr. 1176/2009);  
van Veit Wilhelmy (nr. 1177/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1178/2009);  
van Richard Horn (nr. 1179/2009);  
van Ekaterina Gedeonova (nr. 1180/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1181/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1182/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1183/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1184/2009);  
van (naam vertrouwelijk) (nr. 1185/2009);  
van Jerzy Śmiechowski (nr. 1186/2009);  
van Mircea-Ioan Furtuna (nr. 1187/2009).

### 13. Van de Raad ontvangen verdragsteksten

De Raad heeft het Parlement een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift doen toekomen van het volgende document:

- overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van de Republiek Azerbeidzjan inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten.

Maandag, 14 september 2009

## 14. Uitvoeringsmaatregelen (artikel 88 van het Reglement)

De volgende ontwerpen van uitvoeringsmaatregelen die onder de regelgevingsprocedure met toetsing vallen, zijn aan het Parlement voorgelegd:

- Ontwerp voor een richtlijn .../.../EG van de Commissie tot wijziging van bijlage VII bij Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Gemeenschap (D005105-02 — 2009/2683(RPS) — termijn: 07/07/2009 — 07/10/2009)

verwezen naar: ten principale: TRAN

- Ontwerp voor een beschikking van de Commissie van [...] tot vaststelling van de basisparameters voor registers van machinistenvergunningen en aanvullende bevoegdheidsbewijzen als bedoeld in Richtlijn 2007/59/EG (D005094-02 — 2009/2684(RPS) — termijn: 07/07/2009 — 07/10/2009)

verwezen naar: ten principale: TRAN

- Ontwerp voor een verordening (EG) nr. .../... van de Commissie van [...] houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1126/2008 tot goedkeuring van bepaalde internationale standaarden voor jaarrekeningen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1606/2002 van het Europees Parlement en de Raad wat International Financial Reporting Standard (IFRS) 1 betreft (D005638-01 — 2009/2633(RPS) — termijn: 23/07/2009 — 23/10/2009)

verwezen naar: ten principale: JURI  
advies: ECON

- Ontwerp voor een verordening (EG) nr. .../... van de Commissie van [...] houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1126/2008 tot goedkeuring van bepaalde internationale standaarden voor jaarrekeningen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1606/2002 van het Europees Parlement en de Raad wat Interpretatie 9 van het International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) en International Accounting Standard (IAS) 39 betreft (D005657/01 — 2009/2634(RPS) — termijn: 23/07/2009 — 23/10/2009)

verwezen naar: ten principale: JURI  
advies: ECON

- Ontwerp voor een verordening (EG) nr. .../... van de Commissie van [...] houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1126/2008 tot goedkeuring van bepaalde internationale standaarden voor jaarrekeningen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1606/2002 van het Europees Parlement en de Raad wat Interpretatie 17 van het International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) betreft (D005690-01 — 2009/2637(RPS) — termijn: 23/07/2009 — 23/10/2009)

verwezen naar: ten principale: JURI  
advies: ECON

- Ontwerp voor een verordening (EG) nr. .../... van de Commissie van [...] houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1126/2008 tot goedkeuring van bepaalde internationale standaarden voor jaarrekeningen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1606/2002 van het Europees Parlement en de Raad met het oog op de invoeging van Interpretatie 18 van het International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) (D005691-01 — 2009/2638(RPS) — termijn: 23/07/2009 — 23/10/2009)

verwezen naar: ten principale: JURI  
advies: ECON

- Ontwerp voor een verordening (EG) nr. .../2009 van de Commissie tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1702/2003 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften inzake de luchtwaardigheid en milieucertificering van luchtvaartuigen en aanverwante producten, onderdelen en uitrustingsstukken, alsmede voor de certificering van ontwerp- en productieorganisaties (D004800-04 — 2009/2640 (RPS) — termijn: 27/07/2009 — 27/10/2009)

verwezen naar: ten principale: TRAN

- Ontwerp voor een verordening (EG) nr. .../... van de Commissie van [...] ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 862/2007 van het Europees Parlement en de Raad betreffende communautaire statistieken over migratie en internationale bescherming, wat de definitie van de categorieën redenen voor verlening van verblijfsvergunningen betreft (D005596-01 — 2009/2639 (RPS) — termijn: 25/07/2009 — 25/10/2009)

verwezen naar: ten principale: LIBE

Maandag, 14 september 2009

- Ontwerp voor een richtlijn .../.../EG van de Commissie van [...] tot wijziging van Richtlijn 2004/49/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft gemeenschappelijke veiligheidsindicatoren en gemeenschappelijke methoden voor de berekening van de kosten van ongevallen (D005097/02 — 2009/2641 (RPS) — termijn: 28/07/2009 — 28/10/2009)  
verwezen naar: ten principale: TRAN
- Ontwerp voor een verordening (EG) nr. .../... van de Commissie van [...] tot vaststelling van criteria waaraan lidstaten moeten voldoen om te mogen afwijken van de gemeenschappelijke basisnormen inzake beveiliging van de burgerluchtvaart en om alternatieve beveiligingsmaatregelen te mogen vaststellen (D003814/03 — 2009/2642 (RPS) — termijn: 28/07/2009 — 28/10/2009)  
verwezen naar: ten principale: TRAN
- Ontwerp voor een verordening (EG) nr. .../... van de Commissie van [...] tot wijziging van Verordening (EG) nr. 300/2008 van het Europees Parlement en de Raad wat specificaties voor nationale kwaliteitscontroleprogramma's op het gebied van beveiliging van de burgerluchtvaart betreft (D004777/02 — 2009/2643 (RPS) — termijn: 28/07/2009 — 28/10/2009)  
verwezen naar: ten principale: TRAN  
advies: LIBE
- Ontwerp voor een richtlijn van de Commissie van [...] tot wijziging van bijlage I bij Richtlijn 2002/32/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de maximumgehalten aan arseen, theobromine, Datura sp., Ricinus communis L., Croton tiglium L. en Abrus precatorius L. betreft (D004463/02 — 2009/2648 (RPS) — indieningstermijn 28/07/2009- 28/10/2009)  
verwezen naar: ten principale: ENVI  
advies: AGRI
- Ontwerp voor een beschikking van de Commissie van [...] betreffende het referentiedocument als bedoeld in artikel 27, lid 3, van Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Gemeenschap (D005157/02 — 2009/2644 (RPS) — termijn: 29/07/2009 — 29/10/2009)  
verwezen naar: ten principale: TRAN
- Ontwerp voor een richtlijn .../.../EG van de Commissie tot wijziging van Richtlijn 2009/45/EG van het Europees Parlement en de Raad inzake veiligheidsvoorschriften en -normen voor passagiersschepen (D002288/04 — 2009/2645 (RPS) — termijn: 31/07/2009 -31/10/2009)  
verwezen naar: ten principale: TRAN
- Ontwerp voor een beschikking van de Commissie houdende wijziging van Beschikking 2007/589/EG met het oog op de opname van richtsnoeren voor de monitoring en rapportage van de emissie van broeikasgassen bij de afvang, het transport en de geologische opslag van kooldioxide (D004164/03 — 2009/2646 (RPS) — termijn: 04/08/2009 — 04/11/2009)  
verwezen naar: ten principale: ENVI
- Ontwerp voor een beschikking van de Commissie van [...] betreffende de unilaterale opnemings door Oostenrijk van extra broeikasgassen en activiteiten in de Gemeenschapsregeling voor de handel in broeikasgasemissierechten uit hoofde van artikel 24 van Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad (D004163/03 — 2009/2647 (RPS) — termijn: 04/08/2009 — 04/11/2009)  
verwezen naar: ten principale: ENVI  
advies: ITRE
- Ontwerp voor een verordening (EG) nr. .../... van de Commissie van [...] inzake communautaire modellen voor vergunningen van machinisten, aanvullende bevoegdheidsbewijzen, gewaarmerkte afschriften van aanvullende bevoegdheidsbewijzen en aanvraagformulieren voor vergunningen van machinisten, in het kader van Richtlijn 2007/59/EG van het Europees Parlement en de Raad (D005169/02 — 2009/2649 (RPS) — termijn: 07/08/2009 — 07/11/2009)  
verwezen naar: ten principale: TRAN
- Ontwerp voor een verordening van de Commissie van [...] tot wijziging van Richtlijn 2002/72/EG inzake materialen en voorwerpen van kunststof, bestemd om met levensmiddelen in aanraking te komen (D005345/03 — 2009/2650 (RPS) — termijn: 11/08/2009 — 11/10/2009)  
verwezen naar: ten principale: ENVI

**Maandag, 14 september 2009**

- Ontwerp voor een besluit van de Commissie van [...] inzake de veiligheidseisen waaraan Europese normen met betrekking tot badringen, badhulpmiddelen, badjes en badstandaarden overeenkomstig Richtlijn 2001/95/EG van het Europees Parlement en de Raad moeten voldoen (D005220-03 — 2009/2653 (RPS) — termijn: 14/08/2009 — 14/11/2009)  
  
verwezen naar:       ten principale: ENVI
  
- Ontwerp voor een verordening van de Commissie van [...] tot weigering van een vergunning voor een gezondheidsclaim voor levensmiddelen die niet over ziekterisicobeperking en de ontwikkeling en gezondheid van kinderen gaat (D004836/03 — 2009/2652 (RPS) — termijn: 18/08/2009 — 18/11/2009)  
  
verwezen naar:       ten principale: ENVI  
                          advies: IMCO
  
- Ontwerp voor een verordening van de Commissie van [...] tot weigering van een vergunning voor een gezondheidsclaim voor levensmiddelen die niet over ziekterisicobeperking en de ontwikkeling en gezondheid van kinderen gaat (D004835/03 — 2009/2651 (RPS) — termijn: 18/08/2009 — 18/11/2009)  
  
verwezen naar:       ten principale: ENVI  
                          advies: IMCO
  
- Ontwerp voor een verordening van de Commissie tot wijziging van bijlage II en III bij Verordening (EG) nr. 396/2005 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft maximumresidugehalten aan azoxystrobin, acetamiprid, clomazone, cyflufenamid, emamectinbenzoaat, famoxadone, fenbutatinoxide, flufenoxuron, fluopicolide, indoxacarb, ioxynil, mepanipyrim, prothioconazool, pyridalyl, thiacloprid en trifloxystrobin in en op bepaalde producten (D005207/02 — 2009/2658 (RPS) — termijn: 18/08/2009 — 18/10/2009)  
  
verwezen naar:       ten principale: ENVI
  
- Ontwerp voor een verordening van de Commissie tot wijziging van Verordening (EG) nr. 353/2008 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften voor aanvragen van een vergunning voor gezondheidsclaims als bedoeld in artikel 15 van Verordening (EG) nr. 1924/2006 van het Europees Parlement en de Raad (D004837/03- 2009/2657 (RPS) — termijn: 18/08/2009 — 18/11/2009)  
  
verwezen naar:       ten principale: ENVI  
                          advies: IMCO
  
- Ontwerp voor een verordening van de Commissie van [...] tot wijziging van Richtlijn 2002/46/EG en Verordening (EG) nr. 1925/2006, wat betreft de lijsten van vitamines en mineralen en vormen daarvan die aan levensmiddelen, met inbegrip van voedingssupplementen, mogen worden toegevoegd (D005352/03-2009/2656 (RPS) — termijn: 18/08/2009 — 18/11/2009)  
  
verwezen naar:       ten principale: ENVI
  
- Ontwerp voor een richtlijn .../.../EG van de Commissie van [...] tot vaststelling van een derde lijst van indicatieve grenswaarden voor beroepsmatige blootstelling ter uitvoering van Richtlijn 98/24/EG van de Raad en tot wijziging van Richtlijn 2000/39/EG van de Commissie (D004467/03 — 2009/2655 (RPS) — termijn: 19/08/2009 — 19/11/2009)  
  
verwezen naar:       ten principale: EMPL
  
- Ontwerp voor een verordening van de Commissie van tot wijziging van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 853/2004 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de informatie over de voedselketen die moet worden verstrekt aan exploitanten van een levensmiddelenbedrijf die een slachthuis beheren (D005314/03- 2009/2654 (RPS) — termijn: 19/08/2009 — 19/11/2009)  
  
verwezen naar:       ten principale: ENVI
  
- Ontwerp voor een besluit van de Commissie van [...] inzake de veiligheidseisen waaraan Europese normen voor door de consument gemonteerde kinderveilige vergrendelingen voor ramen en balkondeuren krachtens Richtlijn 2001/95/EG van het Europees Parlement en de Raad moeten voldoen (D005221/03-2009/2659 (RPS) — termijn: 14/08/2009 — 14/11/2009)  
  
verwezen naar:       ten principale: ENVI

Maandag, 14 september 2009

- Ontwerp voor een verordening (EG) nr. .../... van de Commissie betreffende de tiende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van Verordening (EEG) nr. 3821/85 van de Raad betreffende het controle-apparaat in het wegvervoer (D005409/02 — 2009/2660 (RPS) — termijn: 21/08/2009 — 21/11/2009)  
verwezen naar: ten principale: TRAN
- Ontwerp voor een verordening van de Commissie tot vaststelling van overgangsmaatregelen voor de uitvoering van de Verordeningen (EG) nr. 853/2004, (EG) nr. 854/2004 en (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad (D005046/04 — 2009/2661 (RPS) — termijn: 25/08/2009 — 25/11/2009)  
verwezen naar: ten principale: ENVI  
advies: AGRI
- Ontwerp voor een verordening van de Commissie tot wijziging van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 396/2005 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft maximumresidugehalten aan dime-thoaat, ethefon, fenamifos, fenarimol, methamidofos, methomyl, omethoaat, oxydemeton-methyl, procymidon, thiodicarb en vinclozolin in en op bepaalde producten (D003156/03 — 2009/2662 (RPS) — termijn: 28/08/2009 — 28/10/2009)  
verwezen naar: ten principale: ENVI
- Ontwerp voor een beschikking van de Commissie van [...] tot wijziging van Beschikking 2004/407/EG wat het toestaan van de invoer van fotografische gelatine in Tsjechië betreft (D005811-02 — 2009/2664 (RPS) — termijn: 03/09/2009 — 03/11/2009)  
verwezen naar: ten principale: ENVI  
advies: AGRI

## 15. Regeling van de werkzaamheden

Aan de orde is de regeling van de werkzaamheden.

De definitieve ontwerpagenda van de plenaire vergaderingen van septembre 2009 (PE 427.526/PDOJ) is rondgedeeld; hierop worden de volgende wijzigingen voorgesteld (artikel 140 van het Reglement):

### Maandag

- geen wijzigingen.

### Dinsdag

- geen wijzigingen.

Het woord wordt gevoerd door Bruno Gollnisch die de Voorzitter verzoekt een vergadering van de niet-ingeschreven leden bijeen te roepen voor de benoeming van hun afgevaardigde in de Conferentie van voorzitters (de Voorzitter antwoordt dat dit tijdens deze vergaderperiode zal gebeuren).

### Woensdag

Verzoek van de Verts/ALE-Fractie om de verkiezing van de voorzitter van de Commissie (punt 17 van de PDOJ) uit te stellen tot na het Iers referendum van 2 oktober 2009 over het Verdrag van Lissabon.

Het woord wordt gevoerd door Daniel Cohn-Bendit, namens de Verts/ALE-Fractie, die het verzoek toelicht, Martin Schulz, namens de S&D-Fractie, en Joseph Daul, namens de PPE-Fractie.

Bij HS (135 voor, 248 tegen, 14 onthoudingen) verwerpt het Parlement het verzoek.

Véronique De Keyser, Diane Dodds, Jan Zahradil en Kay Swinburne hebben laten weten dat hun stemapparaat niet werkte.

### Donderdag

- geen wijzigingen

\*

\* \*

De agenda wordt aldus vastgesteld.

Maandag, 14 september 2009

VOORZITTER: Gianni PITTELLA

Ondervoorzitter

## 16. Stemmingen

Nadere bijzonderheden betreffende de uitslagen van de stemmingen (amendementen, aparte stemmingen, stemmingen in onderdelen, ...) zijn opgenomen in de bijlage „Stemmingsuitslagen” bij de notulen.

De uitslagen van de hoofdelijke stemmingen, een bijlage bij de notulen, zijn uitsluitend in elektronische vorm beschikbaar en kunnen worden geraadpleegd op Europarl.

### 16.1. Samenstelling van de interparlementaire delegaties (stemming)

Ontwerpbesluit ingediend overeenkomstig artikel 198 van het Reglement door de Conferentie van voorzitters over het aantal leden van de interparlementaire delegaties, delegaties in gemengde parlementaire commissies, delegaties in parlementaire samenwerkingscommissies en multilaterale parlementaire vergaderingen (B7-0034/2009)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 1)

ONTWERPBESLUIT

Aangenomen (P7\_TA(2009)0002)

### 16.2. Benoeming van Algirdas Šemeta als lid van de Commissie (stemming)

Ontwerpresolutie, ingediend overeenkomstig 106, lid 4, van het Reglement, door Joseph Daul, namens de PPE-Fractie, Martin Schulz, namens de S&D-Fractie, Guy Verhofstadt, namens de ALDE-Fractie, Malcolm Harbour, namens de ECR-Fractie, en Francesco Enrico Speroni, namens de EFD-Fractie, houdende benoeming van de heer Algirdas Šemeta als lid van de Commissie (B7-0037/2009)

De benoeming is bij geheime stemming goedgekeurd, overeenkomstig bijlage XVII, paragraaf 2, van het Reglement.

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 2)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P7\_TA(2009)0003)

De namen van de leden die aan de geheime stemming hebben deelgenomen worden in een bijlage bij deze notulen vermeld.

### 16.3. Benoeming van Paweł Samecki als lid van de Commissie (stemming)

Ontwerpresolutie, ingediend overeenkomstig 106, lid 4, van het Reglement, door Joseph Daul, namens de PPE-Fractie, Martin Schulz, namens de S&D-Fractie, Guy Verhofstadt, namens de ALDE-Fractie, Malcolm Harbour, namens de ECR-Fractie, en Francesco Enrico Speroni, namens de EFD-Fractie, houdende benoeming van de heer Paweł Samecki als lid van de Commissie (B7-0035/2009)

De benoeming is bij geheime stemming goedgekeurd, overeenkomstig bijlage XVII, paragraaf 2, van het Reglement.

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 3)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P7\_TA(2009)0004)

De namen van de leden die aan de geheime stemming hebben deelgenomen worden in een bijlage bij deze notulen vermeld.



Maandag, 14 september 2009

## 16.4. Benoeming van Karel De Gucht als lid van de Commissie (stemming)

Ontwerpresolutie, dingend overeenkomstig 106, lid 4, van het Reglement, door Joseph Daul, namens de PPE-Fractie, Martin Schulz, namens de S&D-Fractie, Guy Verhofstadt, namens de ALDE-Fractie, Malcolm Harbour, namens de ECR-Fractie, en Francesco Enrico Speroni, namens de EFD-Fractie, houdende benoeming van de heer Karel De Gucht als lid van de Commissie (B7-0036/2009)

*De benoeming is bij geheime stemming goedgekeurd, overeenkomstig bijlage XVII, paragraaf 2, van het Reglement.*

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 4)*

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P7\_TA(2009)0005)

*De namen van de leden die aan de geheime stemming hebben deelgenomen worden in een bijlage bij deze notulen vermeld.*

\*

\* \*

Estelle Grelier en Adrian Severin hebben laten weten dat hun stemapparaat niet werkte bij de stemming over ontwerpresoluties B7-0037/2009, B7-0035/2009 en B7-0036/2009.

## 17. Stemverklaringen

*Schriftelijke stemverklaringen:*

De schriftelijke stemverklaringen in de zin van artikel 170 van het Reglement, zijn opgenomen in het volledig verslag van deze vergadering.

## 18. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag

De rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag staan op de website „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux)/Result of votes (Roll-call votes)” en in de gedrukte versie van de bijlage „Uitslag van de hoofdelijke stemmingen”.

De elektronische versie op Europarl zal regelmatig tot uiterlijk twee weken na de dag van stemming worden bijgewerkt.

Na het verstrijken van deze termijn zal de lijst van rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag worden gesloten met het oog op vertaling en publicatie in het Publicatieblad.

## 19. Spreektijd van één minuut over kwesties van politiek belang

Uit hoofde van artikel 150 van het Reglement wordt voor één minuut het woord verleend aan de volgende leden die de aandacht van het Parlement op kwesties van politiek belang willen vestigen:

Seán Kelly, Vasilica Viorica Dăncilă, Sergej Kozlík, João Ferreira, John Bufton, Krisztina Morvai, Rareş-Lucian Niculescu, Evgeni Kirilov, Jelko Kacin, Ilda Figueiredo, Nicole Sinclair, Diane Dodds, Eduard Kukan, Rovana Plumb, Izaskun Bilbao Barandica, Georgios Toussas, Gerard Batten, George Becali, Csaba Sógor, Arlene McCarthy, Siiri Oviir, Hans-Peter Martin, Carlos José Iturgaiz Angulo, Ioan Mircea Paşcu, Chris Davies, Elisabeth Köstinger, Joanna Senyszyn, Bill Newton Dunn, Ioannis Kasoulides, Derek Vaughan, Pál Schmitt, Bogusław Liberadzki, Tunne Kelam, Boris Zala, Alojz Peterle, Liisa Jaakonsaari, Marian-Jean Marinescu, Csaba Sándor Tabajdi, Piotr Borys en Seán Kelly.

Maandag, 14 september 2009

## 20. Herstructurering van de Europese auto-industrie, met name de zaak Opel (debat)

Verklaring van de Commissie: Herstructurering van de Europese auto-industrie, met name de zaak Opel

Vladimír Špidla (lid van de Commissie) en Neelie Kroes (lid van de Commissie) leggen de verklaring af.

Het woord wordt gevoerd door Werner Langen, namens de PPE-Fractie, die tevens ingaat op een vraag van Íñigo Méndez de Vigo, gesteld volgens de „blauwe kaart”-procedure (artikel 149, lid 8, van het Reglement), Udo Bullmann, namens de S&D-Fractie, Guy Verhofstadt, namens de ALDE-Fractie, en Rebecca Harms, namens de Verts/ALE-Fractie.

VOORZITTER: Silvana KOCH-MEHRIN

*Ondervoorzitter*

Het woord wordt gevoerd door Evžen Tošenovský, namens de ECR-Fractie, Thomas Händel, namens de GUE/NGL-Fractie, Frank Vanhecke, niet-ingeschrevene, Ivo Belet, Jutta Steinruck, Jorgo Chatzimarkakis, Bart Staes, Derk Jan Eppink, Angelika Niebler, Kathleen Van Brempt, Chris Davies, Frieda Brepoels, Inés Ayala Sender, Izaskun Bilbao Barandica, Philippe Lamberts, Veronica Lope Fontagné, Mario Pirillo, Dirk Sterckx, Marianne Thyssen, Arlene McCarthy, Bogusław Sonik en Olle Ludvigsson.

Volgens de „catch the eye”-procedure wordt het woord gevoerd door Petru Constantin Luhan, Matthias Groote, Hans-Peter Martin, Theodor Dumitru Stolojan, Saïd El Khadraoui, Krisztina Morvai en Richard Howitt.

Het woord wordt gevoerd door Vladimír Špidla en Neelie Kroes.

Het debat wordt gesloten.

## 21. Bosbranden in de zomer van 2009 (debat)

Verklaring van de Commissie: Bosbranden in de zomer van 2009

Stavros Dimas (lid van de Commissie) legt de verklaring af.

Het woord wordt gevoerd door Theodoros Skylakakis, namens de PPE-Fractie, Anni Podimata, namens de S-D-Fractie, Izaskun Bilbao Barandica, namens de ALDE-Fractie, Michail Tremopoulos, namens de Verts/ALE-Fractie, Nikolaos Chountis, namens de GUE/NGL-Fractie, Niki Tzavela, namens de EFD-Fractie, Franz Obermayr, niet-ingeschrevene, Michel Barnier, Edite Estrela, François Alfonsi, Georgios Toussas, Mario Mauro, Andres Perello Rodriguez, Veronica Lope Fontagné, Francesca Balzani, Françoise Grossetête, Kriton Arsenis en Markus Pieper.

VOORZITTER: Libor ROUČEK

*Ondervoorzitter*

Het woord wordt gevoerd door Inés Ayala Sender, Gaston Franco, Eija-Riitta Korhola, Sari Essayah, Gabriel Mato Adrover, José Manuel Fernandes, Lambert van Nistelrooij en Antonio Cancian.

Volgens de „catch the eye”-procedure wordt het woord gevoerd door Mairead McGuinness, Juan Fernando López Aguilar, Ilda Figueiredo, Malika Benarab-Attou en Petru Constantin Luhan.

Het woord wordt gevoerd door Stavros Dimas.

De overeenkomstig artikel 110, lid 2, van het Reglement in te dienen ontwerp-resoluties zullen op een later tijdstip worden bekendgemaakt.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 7.3 van de notulen van 16.9.2009.*

Maandag, 14 september 2009

## 22. Vrijhandelsakkoord met Zuid-Korea: gevolgen voor de Europese industrie (debat)

Verklaring van de Commissie: Vrijhandelsakkoord met Zuid-Korea: gevolgen voor de Europese industrie

Catherine Ashton (lid van de Commissie) legt de verklaring af.

Het woord wordt gevoerd door Daniel Caspary, namens de PPE-Fractie, Kader Arif, namens de S&D-Fractie, Michael Theurer, namens de ALDE-Fractie, Ilda Figueiredo, namens de GUE/NGL-Fractie, David Campbell Bannerman, namens de EFD-Fractie, Peter Šťastný, Gianluca Susta, Zuzana Roithová en David Martin.

Volgens de „catch the eye“-procedure wordt het woord gevoerd door Seán Kelly, Gerard Batten, David Martin en Sari Essayah.

Het woord wordt gevoerd door Catherine Ashton.

Het debat wordt gesloten.

## 23. De gevolgen van de economische en financiële crisis voor de ontwikkelingslanden en de ontwikkelingssamenwerking (debat)

Mondelinge vraag (O-0088/2009) van Eva Joly, namens de Commissie DEVE, aan de Commissie: De gevolgen van de wereldwijde financiële en economische crisis voor ontwikkelingslanden en ontwikkelingssamenwerking (B7-0209/2009)

Eva Joly licht de mondelinge vraag toe.

Karel De Gucht (lid van de Commissie) beantwoordt de vraag

Het woord wordt gevoerd door Enrique Guerrero Salom, namens de S&D-Fractie, Louis Michel, namens de ALDE-Fractie, Gabriele Zimmer, namens de GUE/NGL-Fractie, en Corina Crețu.

Volgens de „catch the eye“-procedure wordt het woord gevoerd door Zuzana Roithová, Anna Záborská en Sari Essayah.

Het woord wordt gevoerd door Karel De Gucht.

De ontwerpresoluties, ingediend overeenkomstig artikel 108, lid 5, van het Reglement, zullen op een later tijdstip worden bekendgemaakt.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *volgende vergaderperiode.*

## 24. Parlementaire immunititeit

Bij schrijven van 16 juli 2009 heeft de voorzitter van de Commissie juridische zaken de Voorzitter van het Europees Parlement medegedeeld dat het verzoek om opheffing van de parlementaire immunititeit van Karin Resetarits, dat op 22 april 2009 door de bevoegde Oostenrijkse autoriteiten werd ingediend, kan worden beschouwd als zijnde vervallen.

Het mandaat van Karin Resetarits als lid van het Europees Parlement is op 13 juli 2009 afgelopen. In toepassing van artikel 57, lid 6, van de Oostenrijkse federale grondwet, vervalt de immunititeit van de Oostenrijkse oud-leden op de dag van de constituerende vergadering van het nieuwgekozen parlement.

\*

\* \*

**Maandag, 14 september 2009**

De bevoegde Tsjechische autoriteiten hebben het Parlement, overeenkomstig artikel 7, lid 9, van het Reglement, in kennis gesteld van de gerechtelijke besluiten ingevolge het besluit van het Europees Parlement van 13 oktober 2005 om de immunititeit van Vladimír Železný in het kader van een bij de gemeentelijke rechtbank van Praag lopende gerechtelijke procedure op te heffen.

Deze kennisgeving zal ter informatie aan de Commissie juridische zaken worden doorgestuurd.

## **25. Agenda van de volgende vergadering**

De agenda voor de vergadering van morgen is vastgesteld (PE 427.526/OJMA).

## **26. Sluiting van de vergadering**

De vergadering wordt om 22.55 uur gesloten.

Klaus WELLE  
*Secretaris-generaal*

Jerzy BUZEK  
*Voorzitter*

---

Maandag, 14 september 2009

## PRESENTIELIJST

Ondertekend door:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrikiénė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, van Baalen, Bach, Badía i Cutchet, Balçýtis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Becali, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkovičiūtė, Bloom, Böge, Bokros, Bonsignore, Bontes, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttill, Bütikofer, Buzek, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Cohn-Bendit, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, Dăncilă, Danjean, Dantin, Daul, David, Davies, de Brún, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez-Cortines, Gyóri, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klač, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Messerschmidt, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirskis, Mölzer, Moraes, Moreira, Morin-Chartier, Morkúnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poreba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöplfin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Štastný, Stavrakakis, Steinruck, Stercx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szymański, Tabajdi,

**Maandag, 14 september 2009**

Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tirolien, Tókécs, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Guy Verhofstadt, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Henri Weber, Renate Weber, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Milan Zver, Zwiefka

---

## BIJLAGE I

## STEMMINGSUITSLAGEN

## Afkortingen en tekens

+	aangenomen
-	verworpen
	vervallen
Ing.	ingetrokken
HS (... , ... , ...)	hoofdelijke stemming (aantal stemmen vóór, aantal stemmen tegen, onthoudingen)
ES (... , ... , ...)	elektronische stemming (aantal stemmen vóór, aantal stemmen tegen, onthoudingen)
so	stemming in onderdelen
as	aparte stemming
am	amendement
CA	compromisamendement
DD	desbetreffend deel
S	amendement tot schrapping
=	gelijkluidende amendementen
§	paragraaf
art	artikel
overw	overweging
OR	ontwerpresolutie
GOR	gezamenlijke ontwerpresolutie
Geh. S	geheime stemming

## 1. Samenstelling van de interparlementaire delegaties

Ontwerpbesluit: (B7-0034/2009)

Betreft	oam nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>Ontwerpbesluit B7-0034/2009 van de Conferentie van voorzitters</b>					
<b>stemming: besluit (tekst als geheel)</b>				+	

## 2. Goedkeuring van de benoeming van Algirdas Šemeta als lid van de Europese Commissie

Ontwerpresolutie: (B7-0037/2009)

Betreft	oam nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>Ontwerpresolutie B7-0037/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE, ECR, EFD)</b>					
<b>stemming: resolutie (als geheel)</b>			Geh. S	+	347, 47, 67

Geheime stemming overeenkomstig bijlage XVII, lid 2, van het Reglement.

Maandag, 14 september 2009

### 3. Goedkeuring van de benoeming van Pawel Samecki als lid van de Europese Commissie

Ontwerpresolutie: (B7-0035/2009)

Betreft	oam nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>Ontwerpresolutie B7-0035/2009</b> (PPE, S&D, ALDE, ECR, EFD)					
<b>stemming: resolutie (als geheel)</b>			Geh. S	+	360, 80, 34

Geheime stemming overeenkomstig bijlage XVII, lid 2, van het Reglement.

### 4. Goedkeuring van de benoeming van Karel De Gucht als lid van de Europese Commissie

Ontwerpresolutie: (B7-0036/2009)

Betreft	oam nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>Ontwerpresolutie B7-0036/2009</b> (PPE, S&D, ALDE, ECR, EFD)					
<b>stemming: resolutie (als geheel)</b>			Geh. S	+	385, 53, 34

Geheime stemming overeenkomstig bijlage XVII, lid 2, van het Reglement.



## BIJLAGE II

## UITSLAG VAN DE HOOFDELIJKE STEMMINGEN

**1. Regeling van de werkzaamheden — Verkiezing van de voorzitter van de Commissie na het referendum in Ierland****Voor: 135****ALDE:** Bowles, De Sarnez, Goulard, Griesbeck, Lyon, Rinaldi, Rochefort**EFD:** Batten, Belder, Farage, Natrass, Provera, Sinclair, Soini, Speroni**GUE/NGL:** Händel, Hoarau, Triantaphyllides, Vergiat, Zimmer**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter**PPE:** Tsoukalas, Zeller

**S&D:** Alvarez, Alves, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Boştinaru, Bullmann, Cutaş, Daerden, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Fajon, Färm, Fleckenstein, Gebhardt, Geier, Glante, Gualtieri, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martínez Martínez, Milana, Moraes, Neuser, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Pittella, Plumb, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Zemke

**Verts/ALE:** Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Harms, Hautala, Hudghton, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lichtenberger, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka

**Tegen: 248**

**ALDE:** Alvaro, van Baalen, Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, Duff, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Schaake, Schmidt, Sterckx, Tremosa i Balcells, Uspaskich, Vălean, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Bokros, Bradbourn, Chichester, Cymański, Elles, Foster, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kirkhope, Kožušník, Migalski, Nicholson, Ouzký, Sturdy, Tomaševski, Tošenovský, Włosowicz, Yannakoudakis

**EFD:** Bufton, Campbell Bannerman**GUE/NGL:** de Brún**NI:** Binev, Brons, Gollnisch, Griffin, Stoyanov Dimitar

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Andrikiénė, Angelilli, Antonescu, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busutil, Buzek, Cadec, van de Camp, Carvalho, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, Engel, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hökmark, Iacolino, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Juvin, Kalinowski, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klač, Kolarska-Bobińska, Korhola, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Ronzulli, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Saryusz-Wolski,

**Maandag, 14 september 2009**

Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Soullie, Stolojan, Strasser, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Ulmer, Vidal-Quadras, Wałęsa, Weber Manfred, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Zver

**S&D:** Blinkevičiūtė, Cortés Lastra, Estrela, Guillaume, Ivan, Muñiz De Urquiza

***Onthoudingen: 14***

**GUE/NGL:** Chountis, Figueiredo, Hénin, Matias, Portas, Tavares, Toussas

**NI:** Claeys, van der Stoep, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Franco, Pieper

**S&D:** Falbr

***Rectificaties stemgedrag / voorgenomen stemgedrag***

**Voor:** Francesca Balzani, Luigi Berlinguer, Luigi de Magistris, Isabelle Durant, Cornelia Ernst, Estelle Grelier, Patrick Le Hyaric, Corinne Lepage, Liem Hoang Ngoc, Jean-Luc Mélenchon, Helmut Scholz, Adrian Severin, Véronique De Keyser, Diane Dodds, Sylvie Guillaume, Giommaria Uggias, Edward Scicluna, Sandrine Béliet, Yannick Jadot, Gianni Vattimo, Sven Giegold, Gerald Haefner, Marta Andreasen, John Bufton, David Campbell Bannerman, Sandra Kalniete

**Tegen:** Gaston Franco, Danuta Maria Hübner, Seán Kelly, Konstantinos Poupakis, Dimitar Stoyanov, Jan Zahradil, Kay Swinburne, George Lyon, Carmen Romero López, Dominique Riquet, Izaskun Bilbao Barandica, Elena Băsescu, Rafał Kazimierz Trzaskowski, Traian Ungureanu, Struan Stevenson

**Onthoudingen:** João Ferreira

---

Maandag, 14 september 2009

## BIJLAGE III

## STEMMING LEDEN

**1. Goedkeuring van de benoeming van Algirdas Šemeta als lid van de Europese Commissie (B7-0037/2009)**

**ALDE:** Alvaro, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Duff, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Tremosa i Balcells, Uggias, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Bokros, Bradbourn, Chichester, Cymański, Elles, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kirkhope, Kožušník, Migalski, Nicholson, Stevenson, Sturdy, Swinburne, Tomaševski, Tošenovský, Włosowicz, Yannakoudakis

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Natrass, Paksas, Provera, Sinclair, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, Klute, Le Hyaric, Lösing, Matias, Mélenchon, Portas, Rubiks, Scholz, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Madlener, Martin Hans-Peter, Morvai, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikienė, Angelilli, Antonescu, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Böge, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, Dorfmann, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hökmark, Hübner, Iacolino, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Juvin, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Lulling, McGuinness, Macovei, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Riquet, Ronzulli, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Scurrea, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Soullie, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Verheyen, Vidal-Quadras, Wałęsa, Weber Manfred, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Zeller, Zver

**S&D:** Alvarez, Alves, Arsenis, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Blinkievičiūtė, Boştinaru, Brzobohatá, Caronna, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Keyser, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Fleckenstein, Gebhardt, Geier, Glante, Goebbels, Göncz, Grelier, Gualtieri, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martínez Martínez, Merkies, Milana, Mirskis, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Pirillo, Pittella, Plumb, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Tirolien, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Zala, Zemke

Maandag, 14 september 2009

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Häfner, Harms, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lichtenberger, Lövin, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka

## **2. Goedkeuring van de benoeming van Paweł Samecki als lid van de Europese Commissie (B7-0035/2009)**

**ALDE:** Alvaro, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Duff, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Bokros, Bradbourn, Chichester, Cymański, Elles, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kirkhope, Kožušník, Migalski, Nicholson, Poręba, Stevenson, Sturdy, Swinburne, Tomaševski, Tošenovský, Włosowicz, Yannakoudakis

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Fontana, Natrass, Paksas, Provera, Scotta', Sinclair, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, Klute, Le Hyaric, Lösing, Matias, Mélenchon, Portas, Rubiks, Scholz, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Madlener, Martin Hans-Peter, Morvai, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenè, Angelilli, Antonescu, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, Dorfmann, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hökmark, Hübner, Iacolino, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Juvin, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Kłaf, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Lulling, McGuinness, Macovei, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Riquet, Ronzulli, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Soullie, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Verheyen, Vidal-Quadras, Wałęsa, Weber Manfred, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Zeller, Zver

**S&D:** Alvarez, Alves, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkievičiūtė, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Keyser, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Fleckenstein, Gebhardt, Geier, Glante, Goebbels, Göncz, Grelier, Gualtieri, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martínez Martínez, Merkies, Milana, Mirskis, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Pirillo, Pittella, Plumb, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Simon, Simpson, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Zala, Zemke

Maandag, 14 september 2009

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Häfner, Harms, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka

### **3. Goedkeuring van de benoeming van Karel De Gucht als lid van de Europese Commissie (B7-0036/2009)**

**ALDE:** Alvaro, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Duff, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, Jäättteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Bokros, Bradbourn, Chichester, Cymański, Elles, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kirkhope, Kožušník, Migalski, Nicholson, Poręba, Stevenson, Sturdy, Swinburne, Tomaševski, Tošenovský, Włosowicz, Yannakoudakis

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Fontana, Natrass, Paksas, Provera, Scotta', Sinclair, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, Klute, Le Hyaric, Matias, Portas, Rubiks, Scholz, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Madlener, Martin Hans-Peter, Morvai, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, Dorfmann, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hökmark, Hübner, Iacolino, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Juvin, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Kłaf, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Lulling, McGuinness, Macovei, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Riquet, Ronzulli, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Soullie, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Verheyen, Vidal-Quadras, Wałęsa, Weber Manfred, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Zeller, Zver

**S&D:** Alvarez, Alves, Arsenis, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Keyser, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Fleckenstein, Gebhardt, Geier, Glante, Goebbels, Göncz, Grelier, Gualtieri, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Hoang Ngoc, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martínez Martínez, Merkies, Milana, Mirskis, Muñiz De Urquiza, Neuser, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Pirillo, Plumb, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose,

**Maandag, 14 september 2009**

Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Häfner, Harms, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka

---

## NOTULEN VAN DE ZITTING VAN 15 SEPTEMBER 2009

(2010/C 22 E/02)

Inhoud	Bladzijde
VERLOOP VAN DE VERGADERING .....	38
1. Opening van de vergadering .....	38
2. Debat over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (bekendmaking van de ingediende ontwerpresoluties) .....	38
3. Presentatie door de Raad van de ontwerpbegroting — Begrotingsjaar 2010 .....	39
4. Immigratie, de rol van Frontex en samenwerking tussen de staten (debat) .....	39
5. Stemmingen .....	40
5.1. Overeenkomst EG/Mongolië over bepaalde aspecten van luchtvaartdiensten * (artikel 138 van het Reglement) (stemming) .....	40
5.2. Overeenkomst EG/China inzake zeevervoer * (artikel 138 van het Reglement) (stemming) .....	40
5.3. Beschikbaarstelling van middelen uit het Solidariteitsfonds van de EU (artikel 138 van het Reglement) (stemming) .....	41
5.4. Beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (artikel 138 van het Reglement) (stemming) .....	41
5.5. Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2009 (artikel 138 van het Reglement) (stemming) .....	41
5.6. Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 7/2009 (artikel 138 van het Reglement) (stemming) .....	42
5.7. Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 8/2009 (artikel 138 van het Reglement) (stemming) .....	42
6. Stemverklaringen .....	42
7. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag .....	42
8. Openingstoespraak van de Voorzitter van het Europees Parlement .....	43
9. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering .....	43
10. Ondertekening van volgens de medebeslissingsprocedure aangenomen besluiten .....	43
11. Verklaring van de voorgedragen voorzitter van de Commissie (debat) .....	45
12. Vragenuur (vragen aan de Commissie) .....	46
13. Agenda van de volgende vergadering .....	47
14. Sluiting van de vergadering .....	47
PRESENTIELIJST .....	48
BIJLAGE I	
STEMMINGSUITSLAGEN .....	50
1. Overeenkomst EG/Mongolië over bepaalde aspecten van luchtvaartdiensten * .....	50
2. Overeenkomst EG/China inzake zeevervoer * .....	50
3. Beschikbaarstelling van middelen uit het Solidariteitsfonds van de EU .....	51

Dinsdag, 15 september 2009

Inhoud	Bladzijde
4. Beschikbaarstelling van middelen uit het Europese fonds voor aanpassing aan de globalisering	51
5. Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2009 .....	51
6. Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 7/2009 .....	51
7. Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 8/2009 .....	51
BIJLAGE II	
UITSLAG VAN DE HOOFDELIJKE STEMMINGEN .....	52
1. Verslag Simpson A7-0001/2009 — Resolutie .....	52
2. Verslag Simpson A7-0002/2009 — Resolutie .....	53
3. Verslag Böge A7-0008/2009 — Resolutie .....	55
4. Verslag Böge A7-0006/2009 — Resolutie .....	56
5. Verslag Haug A7-0003/2009 — Resolutie .....	58
6. Verslag Haug A7-0009/2009 — Resolutie .....	60
7. Verslag Haug A7-0010/2009 — Resolutie .....	61

## VERLOOP VAN DE VERGADERING

VOORZITTER: Jerzy BUZEK

*Voorzitter*

### 1. Opening van de vergadering

De vergadering wordt om 09.10 uur geopend.

### 2. Debat over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (bekendmaking van de ingediende ontwerpresoluties)

De navolgende leden of fracties hebben overeenkomstig artikel 122 van het Reglement voor de hiernavolgende ontwerpresoluties verzoeken ingediend om het houden van een debat:

#### I. MOORDEN OP MENSENRECHTENACTIVISTEN IN RUSLAND

- Werner Schulz, Heidi Hautala, Bart Staes, Hélène Flautre, namens de Verts/ALE-Fractie, over de moorden op mensenrechtenactivisten in Rusland (B7-0060/2009),
- Véronique De Keyser, Hannes Swoboda, Adrian Severin, namens de S&D-Fractie, over de moorden op mensenrechtenactivisten in Rusland (B7-0061/2009),
- Renate Weber, Frédérique Ries, Marielle De Sarnez, namens de ALDE-Fractie, over de moorden op mensenrechtenactivisten in Rusland (B7-0063/2009),
- Bernd Posselt, Lojze Peterle, Tunne Kelam, Elmar Brok, Jacek Saryusz-Wolski, Laima Liucija Andrikienė, Lena Barbara Kolarska-Bobińska, Filip Kaczmarek, Cristian Dan Preda, namens de PPE-Fractie, over de moorden op mensenrechtenactivisten in Rusland (B7-0065/2009),



Dinsdag, 15 september 2009

- Charles Tannock, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Roberts Zile, namens de ECR-Fractie, over de moorden op mensenrechtenactivisten in Rusland (B7-0067/2009),
- Søren Bo Søndergaard, namens de GUE/NGL-Fractie, over de moorden op mensenrechtenactivisten in Rusland (B7-0068/2009).

## II. KAZACHSTAN: DE ZAAK EVGENIY ZHOVTIS

- Heidi Hautala, Bart Staes, namens de Verts/ALE-Fractie, over de zaak Evgeniy Zhovtis in Kazachstan (B7-0062/2009),
- Véronique De Keyser, namens de S&D-Fractie, over de zaak Evgeniy Zhovtis in Kazachstan (B7-0064/2009),
- Renate Weber, Marielle De Sarnez, Niccolò Rinaldi, namens de ALDE-Fractie, over de zaak Evgeniy Zhovtis in Kazachstan (B7-0066/2009),
- Elisabeth Jeggle, Bernd Posselt, Laima Liucija Andrikienė, Eija-Riitta Korhola, namens de PPE-Fractie, over de zaak Evgeniy Zhovtis in Kazachstan (B7-0069/2009),
- Willy Meyer, namens de GUE/NGL-Fractie, over de zaak Evgeniy Zhovtis in Kazachstan (B7-0070/2009).

## III. SYRIË: DE ZAAK MUHANNAD AL HASSANI

- Hélène Flautre, Franziska Katharina Brantner, Frieda Brepoels, Raül Romeva i Rueda, namens de Verts/ALE-Fractie, over de zaak Muhannad Al Hassani in Syrië (B7-0071/2009),
- Véronique De Keyser, Richard Howitt, namens de S&D-Fractie, over de zaak Muhannad Al Hassani in Syrië (B7-0072/2009),
- Renate Weber, Frédérique Ries, Marielle De Sarnez, namens de ALDE-Fractie, over de zaak Muhannad Al Hassani in Syrië (B7-0073/2009),
- Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Eija-Riitta Korhola, Michael Gahler, namens de PPE-Fractie, over de zaak Muhannad Al Hassani in Syrië (B7-0074/2009),
- Charles Tannock, Adam Bielan, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Antoni Legutko, namens de ECR-Fractie, over de zaak Muhannad Al Hassani in Syrië (B7-0075/2009),
- Willy Meyer, namens de GUE/NGL-Fractie, over de zaak Muhannad Al Hassani in Syrië (B7-0076/2009).

De spreektijd zal worden verdeeld overeenkomstig artikel 149 van het Reglement.

### 3. Presentatie door de Raad van de ontwerpbegroting — Begrotingsjaar 2010

Hans Lindblad (fungerend voorzitter van de Raad) geeft een toelichting.

Het woord wordt gevoerd door Algirdas Šemeta (lid van de Commissie), László Surján (rapporteur), Vladimír Maňka (rapporteur), Alain Lamassoure (voorzitter van de Commissie BUDG), en Hans Lindblad.

Het punt wordt gesloten.

### 4. Immigratie, de rol van Frontex en samenwerking tussen de staten (debat)

Verklaringen van de Raad en de Commissie: Immigratie, de rol van Frontex en samenwerking tussen de staten

Tobias Billström (fungerend voorzitter van de Raad) legt de verklaring af.

Dinsdag, 15 september 2009

VOORZITTER: Gianni PITTELLA

*Ondervoorzitter*

Jacques Barrot (vice-voorzitter van de Commissie) legt de verklaring af.

Het woord wordt gevoerd door Simon Busuttil, namens de PPE-Fractie, Juan Fernando López Aguilar, namens de S&D-Fractie, Sonia Alfano, namens de ALDE-Fractie, Hélène Flautre, namens de Verts/ALE-Fractie, Timothy Kirkhope, namens de ECR-Fractie, Willy Meyer, namens de GUE/NGL-Fractie, Gerard Batten, namens de EFD-Fractie, Louis Bontes, niet-ingeschrevene, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Claude Moraes, Sarah Ludford, Franziska Keller, Ryszard Czarnecki, Rui Tavares, Roberta Angelilli, Stavros Lambrinidis, Hélène Flautre, Clemente Mastella, David-Maria Sassoli, Niki Tzavela, Sylvie Guillaume en Rita Borsellino.

Volgens de „catch the eye“-procedure wordt het woord gevoerd door Anna Maria Corazza Bildt, Georgios Papastamkos, Barbara Lochbihler, Alf Svensson en Antonio Cancian.

Het woord wordt gevoerd door Tobias Billström en Jacques Barrot.

Het debat wordt gesloten.

VOORZITTER: Alejo VIDAL-QUADRAS

*Ondervoorzitter*

## 5. Stemmingen

Nadere bijzonderheden betreffende de uitslagen van de stemmingen (amendementen, aparte stemmingen, stemmingen in onderdelen, ...) zijn opgenomen in de bijlage „Stemmingsuitslagen” bij de notulen.

De uitslagen van de hoofdelijke stemmingen, een bijlage bij de notulen, zijn uitsluitend in elektronische vorm beschikbaar en kunnen worden geraadpleegd op Europarl.

### 5.1. Overeenkomst EG/Mongolië over bepaalde aspecten van luchtvaartdiensten \* (artikel 138 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het voorstel voor een besluit van de Raad inzake de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Mongolië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten [COM(2007)0731 — C7-0001/2009 — 2007/0252(CNS)] — Commissie vervoer en toerisme.

Rapporteur: Brian Simpson (A7-0001/2009)

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 1)*

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P7\_TA(2009)0006)

### 5.2. Overeenkomst EG/China inzake zeevervoer \* (artikel 138 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van het protocol tot wijziging van de overeenkomst inzake zeevervoer tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de regering van de Volksrepubliek China, anderzijds [08127/2009 — 13698/2008 — C7-0030/2009 — 2008/0133(CNS)] — Commissie vervoer en toerisme.

Rapporteur: Brian Simpson (A7-0002/2009)

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 2)*

Dinsdag, 15 september 2009

## ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P7\_TA(2009)0007)

### 5.3. Beschikbaarstelling van middelen uit het Solidariteitsfonds van de EU (artikel 138 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Solidariteitsfonds van de EU overeenkomstig punt 26 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer [COM(2009)0308 — C7-0051/2009 — 2009/2048(BUD)] — Begrotingscommissie.

Rapporteur: Reimer Böge (A7-0008/2009)

*(Gekwalificeerde meerderheid en 3/5 van de uitgebrachte stemmen)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 3)*

## ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P7\_TA(2009)0008)

### 5.4. Beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (artikel 138 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer [COM(2009)0371 — C7-0115/2009 — 2009/2066(BUD)] — Begrotingscommissie.

Rapporteur: Reimer Böge (A7-0006/2009)

*(Gekwalificeerde meerderheid en 3/5 van de uitgebrachte stemmen)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 4)*

## ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P7\_TA(2009)0009)

### 5.5. Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2009 (artikel 138 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2009 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2009, Afdeling III — Commissie [11888/2009 — C7-0098/2009 — 2009/2047(BUD)] — Begrotingscommissie.

Rapporteur: Jutta Haug (A7-0003/2009)

*(Gekwalificeerde meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 5)*

## ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P7\_TA(2009)0010)

Dinsdag, 15 september 2009

### **5.6. Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 7/2009** (artikel 138 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 7/2009 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2009 — de storm Klaus in Frankrijk [12951/2009 — C7-0130/2009 — 2009/2046(BUD)] — Begrotingscommissie.

Rapporteur: Jutta Haug (A7-0009/2009)

*(Gekwalificeerde meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 6)*

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P7\_TA(2009)0011)

### **5.7. Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 8/2009** (artikel 138 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 8/2009 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2009: Europol, Eurojust, OLAF [12952/2009 — C7-0131/2009 — 2009/2050(BUD)] — Begrotingscommissie.

Rapporteur: Jutta Haug (A7-0010/2009)

*(Gekwalificeerde meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 7)*

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P7\_TA(2009)0012)

## **6. Stemverklaringen**

*Schriftelijke stemverklaringen:*

De schriftelijke stemverklaringen in de zin van artikel 170 van het Reglement, zijn opgenomen in het volledig verslag van deze vergadering.

## **7. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag**

De rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag staan op de website „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux)/Result of votes (Roll-call votes)” en in de gedrukte versie van de bijlage „Uitslag van de hoofdelijke stemmingen”.

De elektronische versie op Europarl zal regelmatig tot uiterlijk twee weken na de dag van stemming worden bijgewerkt.

Na het verstrijken van deze termijn zal de lijst van rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag worden gesloten met het oog op vertaling en publicatie in het Publicatieblad.

\*

\* \*

Leonardo Domenici, Brian Crowley, Adrian Severin en Ana Gomes hebben laten weten dat zij weliswaar aanwezig waren, doch niet aan de stemming hebben kunnen deelnemen.

Robert Sturdy heeft laten weten dat hij weliswaar aanwezig was, doch niet aan de stemming over de verslagen Brian Simpson A7-0001/2009 en A7-0002/2009 heeft deelgenomen.

*(De vergadering wordt om 11.20 uur onderbroken en om 11.35 uur hervat.)*

Dinsdag, 15 september 2009

VOORZITTER: Jerzy BUZEK

*Voorzitter*

## 8. Openingstoespraak van de Voorzitter van het Europees Parlement

In aanwezigheid van Emilio Colombo, Enrique Barón Crespo, Egon A. Klepsch, Klaus Hänsch, José María Gil-Robles Gil-Delgado, Nicole Fontaine, Pat Cox en Hans-Gert Pöttering, oud-voorzitters van het Europees Parlement, houdt Jerzy Buzek (Voorzitter van het Europees Parlement) zijn openingstoespraak, waarin hij de prioriteiten van zijn mandaat voor de komende tweeënehalf jaar uiteenzet.

Het woord wordt gevoerd door Joseph Daul, namens de PPE-Fractie, Martin Schulz, namens de S&D-Fractie, Guy Verhofstadt, namens de ALDE-Fractie, Rebecca Harms, namens de Verts/ALE-Fractie, Michał Tomasz Kamiński, namens de ECR-Fractie, Eva-Britt Svensson, namens de GUE/NGL-Fractie, Francesco Enrico Speroni, namens de EFD-Fractie, Bruno Gollnisch, niet-ingeschrevene, Cecilia Malmström (fungerend voorzitter van de Raad) en José Manuel Barroso (voorzitter van de Commissie).

VOORZITTER: Gianni PITTELLA

*Ondervoorzitter*

Volgens de „catch the eye”-procedure wordt het woord gevoerd door de leden Sergio Paolo Francesco Silvestris, Marek Siwiec, Eva Lichtenberger, Zoltán Balczó, Zuzana Roithová, Charles Tannock, Csaba Sógor, Diane Dodds, Csaba Sándor Tabajdi, Antonello Antinoro, Miloslav Ransdorf, Michael Theurer, Krisztina Morvai, László Tóké en Wojciech Michał Olejniczak.

Het woord wordt gevoerd door Jerzy Buzek die ingaat op de vragen van voorgaande sprekers.

Het punt wordt gesloten.

*(De vergadering wordt om 13.25 uur onderbroken en om 15.00 uur hervat.)*

VOORZITTER: Jerzy BUZEK

*Voorzitter*

## 9. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering

De notulen van de vorige vergadering worden goedgekeurd.

\*

\* \*

Het woord wordt gevoerd door Martin Schulz, die terugkomt op de woorden van vanochtend van Krisztina Morvai gericht aan Kinga Göncz, laatstgenoemde over een persoonlijk feit naar aanleiding van deze woorden, en Zoltán Balczó over de woorden van Martin Schulz.

## 10. Ondertekening van volgens de medebeslissingsprocedure aangenomen besluiten

De Voorzitter deelt mede woensdag gezamenlijk met de voorzitter van de Raad de volgende volgens de medebeslissingsprocedure aangenomen besluiten te zullen ondertekenen, overeenkomstig artikel 74 van het Reglement:

— Beschikking van het Europees Parlement en de Raad over de deelneming van de Gemeenschap aan een Europees programma voor metrologisch onderzoek en ontwikkeling dat door verschillende lidstaten is opgezet (03661/2009/LEX — C7-0132/2009 — 2008/0230(COD))

**Dinsdag, 15 september 2009**

- Verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1692/2006 tot instelling van het tweede Marco Polo programma voor de toekenning van communautaire financiële bijstand om de milieuprestaties van het vrachtvervoerssysteem te verbeteren („Marco Polo II”) (03660/2009/LEX — C7-0135/2009 — 2008/0239(COD))
- Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de toegang tot, de uitoefening van en het prudentieel toezicht op de werkzaamheden van instellingen voor elektronisch geld, tot wijziging van de Richtlijnen 2005/60/EG en 2006/48/EG en tot intrekking van Richtlijn 2000/46/EG (03666/2009/LEX — C7-0136/2009 — 2008/0190(COD))
- Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake de wederzijdse erkenning van scheepsattesten voor binnenschepen (gecodificeerde versie) (03630/2009/LEX — C7-0137/2009 — 2008/0021(COD))
- Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad strekkende tot het coördineren van de waarborgen, welke in de lidstaten worden verlangd van de vennootschappen in de zin van de tweede alinea van artikel 48 van het Verdrag, om de belangen te beschermen zowel van de deelnemers in deze vennootschappen als van derden, zulks teneinde die waarborgen gelijkwaardig te maken (gecodificeerde versie) (03631/2009/LEX — C7-0138/2009 — 2008/0022(COD))
- Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake het vennootschapsrecht betreffende eenpersoonsvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid (gecodificeerde versie) (03636/2009/LEX — C7-0139/2009 — 2008/0109(COD))
- Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid bij het gebruik door werknemers van arbeidsmiddelen op de arbeidsplaats (tweede bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) (gecodificeerde versie) (03633/2009/LEX — C7-0140/2009 — 2006/0214(COD))
- Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe de deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven en de controle op de verzekering tegen deze aansprakelijkheid (gecodificeerde versie) (03632/2009/LEX — C7-0141/2009 — 2008/0049(COD))
- Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van de Richtlijnen 2006/48/EG, 2006/49/EG en 2007/64/EG wat betreft banken die zijn aangesloten bij centrale instellingen, bepaalde eigenvermogensbestanddelen, grote posities, het toezichtkader en het crisisbeheer (03670/2009/LEX — C7-0142/2009 — 2008/0191(COD))
- Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van de Richtlijnen 77/91/EEG, 78/855/EEG en 82/891/EEG van de Raad en Richtlijn 2005/56/EG wat verslaggevings- en documentatieverplichtingen in geval van fusies en splitsingen betreft (03644/2009/LEX — C7-0143/2009 — 2008/0182(COD))
- Besluit van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een Gemeenschapsprogramma ter ondersteuning van specifieke activiteiten op het gebied van financiële diensten, financiële verslaggeving en controle van jaarrekeningen (03671/2009/LEX — C7-0144/2009 — 2009/0001(COD))
- Verordening van het Europees Parlement en van de Raad tot vaststelling van de wijze van toepassing van verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels (03646/2009/LEX — C7-0145/2009 — 2006/0006(COD))
- Besluit van het Europees Parlement en de Raad inzake interoperabiliteitsoplossingen voor Europese overheidsdiensten (ISA) (03667/2009/LEX — C7-0146/2009 — 2008/0185(COD))
- Verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende grensoverschrijdende betalingen in de Gemeenschap en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2560/2001 (03665/2009 — C7-0147/2009 — 2008/0194(COD))
- Verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de handel in zeehondenproducten (03668/2009/LEX — C7-0148/2009 — 2008/0160(COD))
- Verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 808/2004 betreffende communautaire statistieken over de informatiemaatschappij (03637/2009/LEX — C7-0149/2009 — 2008/0201(COD))
- Verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen (her-schikking) (03622/2009/LEX — C7-0150/2009 — 2008/0165(COD))

Dinsdag, 15 september 2009

- Verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels, en tot vaststelling van de inhoud van de bijbehorende bijlagen (03647/2009/LEX — C7-0151/2009 — 2006/0008(COD))
- Verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake ratingbureaus (03642/2009/LEX — C7-0152/2009 — 2008/0217(COD))
- Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 87/372/EEG van de Raad inzake de voor een gecoördineerde invoering van openbare pan-Europese digitale cellulaire mobiele communicatie te land in de Gemeenschap beschikbaar te stellen frequentiebanden (03673/2009/LEX — C7-0153/2009 — 2008/0214(COD))
- Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake drukvaten van eenvoudige vorm (gecodificeerde versie) (03634/2009/LEX — C7-0154/2009 — 2008/0076(COD))
- Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 98/8/EG betreffende het op de markt brengen van biociden in verband met de verlenging van bepaalde termijnen (03624/2009/LEX — C7-0155/2009 — 2008/0188(COD))

De Voorzitter deelt mede dat de vier teksten over de financiële diensten woensdag om 15.00 uur ter plenaire vergadering zullen worden ondertekend.

## 11. Verklaring van de voorgedragen voorzitter van de Commissie (debat)

José Manuel Barroso, voorgedragen voorzitter van de Commissie, legt een verklaring af.

Het woord wordt gevoerd door Joseph Daul, namens de PPE-Fractie, Martin Schulz, namens de S&D-Fractie, die tevens ingaat op een volgens de „blauwe kaart”-procedure gestelde vraag (artikel 149, lid 8, van het Reglement) van Miguel Portas, Alexander Graf Lambsdorff, Jill Evans, Timothy Kirkhope, Jean-Luc Mélenchon, Timo Soini, Francisco Sosa Wagner, Carlos Coelho en Hannes Swoboda.

VOORZITTER: Stavros LAMBRINIDIS

*Ondervoorzitter*

Het woord wordt gevoerd door Marielle De Sarnez, Sven Giegold, Roberts Zile, Joe Higgins, Nicole Sinclair, Hans-Peter Martin, Werner Langen, Adrian Severin, Andrew Duff, Hans-Peter Martin over de verdeling van de spreektijd, José Manuel Barroso, Hélène Flautre, Derk Jan Eppink, Andreas Mólzer, Jacek Saryusz-Wolski, Marita Ulvskog, Olle Schmidt, Michail Tremopoulos, George Becali, Mario Mauro, Monika Flašíková Beňová en Sophia in 't Veld.

VOORZITTER: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

*Ondervoorzitter*

Het woord wordt gevoerd door Judith Sargentini, Diane Dodds, Jaime Mayor Oreja, Juan Fernando López Aguilar, Michel Barnier, David-Maria Sassoli, Marian-Jean Marinescu, Catherine Trautmann, Wim van de Camp, Glenis Willmott, Marianne Thyssen, Edite Estrela, Markus Ferber, Csaba Sándor Tabajdi, Simon Busuttil, Zoran Thaler, Gunnar Hökmark, Erminia Mazzoni, Sophie Briard Auconie, Sandra Kalniete en Damien Abad.

Volgens de „catch the eye”-procedure wordt het woord gevoerd door Czesław Adam Siekierski, Hannu Takkula, Ulrike Lunacek, Nikolaos Chountis, Barry Madlener, Brian Crowley, Raúl Romeva i Rueda, Pat the Cope Gallagher, Martin Ehrenhauser en Zoltán Balczó.

Het woord wordt gevoerd door José Manuel Barroso.

Dinsdag, 15 september 2009

VOORZITTER: Jerzy BUZEK

*Voorzitter*

Het debat wordt gesloten.

De verkiezing van de voorzitter van de Commissie zal op woensdag plaatsvinden.

VOORZITTER: Edward McMILLAN-SCOTT

*Ondervoorzitter*

## 12. Vragenuur (vragen aan de Commissie)

Het Parlement behandelt een reeks vragen aan de Commissie (B7-0203/2009).

**Vraag 20** (Ilda Figueiredo): Bescherming van de kleding- en textielindustrie in het kader van de internationale handelsbetrekkingen.

Catherine Ashton (lid van de Commissie) beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Ilda Figueiredo en David Martin.

**Vraag 21** (Brian Crowley): Prioriteiten van de EU voor de Intergouvernementele Conferentie over klimaatverandering.

Stavros Dimas (lid van de Commissie) beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Brian Crowley, Silvia-Adriana Țicău en Paul Rübig.

**Vraag 22** (Silvia-Adriana Țicău): Stimulering van investeringen ter bevordering van energie-efficiëntie en gebruik van hernieuwbare energiebronnen.

Stavros Dimas beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Silvia-Adriana Țicău, Seán Kelly en Andreas Mölzer.

**Vraag 23** (Czesław Adam Siekierski): Ontwikkelingshulp in crisistijd.

Karel De Gucht (lid van de Commissie) beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Czesław Adam Siekierski en Franz Obermayr.

**Vraag 24** (Fiorello Provera): Demografische opbouw en ontwikkelingsbeleid in Afrika.

Karel De Gucht beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Fiorello Provera en Andreas Mölzer.

**Vraag 25** (Jim Higgins): Opschorting van de onderhandelingen over de vrijhandelsovereenkomst tussen de EU en Colombia.

Catherine Ashton beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Jim Higgins en David Martin.

**Vraag 26** (Georgios Papastamkos): Herstel van de internationale handel.

Catherine Ashton beantwoordt de vraag alsmede een aanvullende vraag van Georgios Papastamkos.

**Vraag 27** komt te vervallen, aangezien de steller ervan afwezig is.

**Vraag 28** (Liam Aylward): Marketing van Europese rund- en lamsvleesproducten.

Catherine Ashton beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Liam Aylward en Seán Kelly.

**Vraag 29** (Bernd Posselt): Milieuvervuiling door de ontginning van bruinkool in de Tsjechische Republiek en Midden-Duitsland.

Stavros Dimas beantwoordt de vraag alsmede een aanvullende vraag van Bernd Posselt.



---

**Dinsdag, 15 september 2009**

De vragen die wegens tijdgebrek niet zijn beantwoord, zullen schriftelijk worden beantwoord (zie *Bijlage bij het Volledig verslag van de vergadering*).

Het vrageuur aan de Commissie wordt gesloten.

### **13. Agenda van de volgende vergadering**

De agenda voor de vergadering van morgen is vastgesteld (document „Agenda” (PE 427.526/OJME)).

### **14. Sluiting van de vergadering**

De vergadering wordt om 20.00 uur gesloten.

Klaus WELLE  
*Secretaris-generaal*

Dagmar ROTH-BEHRENDT  
*Ondervoorzitter*

---

Dinsdag, 15 september 2009

## PRESENTIELIJST

Ondertekend door:

Abad, Áder, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andres Barea, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badía i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Becali, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkiviciūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonignore, Bontes, Borghesio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Cohn-Bendit, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaras Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Hadjigeorgiou, Haefner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jauregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggel, Jensen, Jimenez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klač, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirskis, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Nevedálová, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübiger, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sárbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savaasar, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz,

Dinsdag, 15 september 2009

Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Thecharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tóké, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Guy Verhofstadt, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Milan Zver, Zwiefka

---

Dinsdag, 15 september 2009

## BIJLAGE I

## STEMMINGSUITSLAGEN

## Afkortingen en tekens

+	aangenomen
–	verworpen
	vervallen
Ing.	ingetrokken
HS (... , ... , ...)	hoofdelijke stemming (aantal stemmen vóór, aantal stemmen tegen, onthoudingen)
ES (... , ... , ...)	elektronische stemming (aantal stemmen vóór, aantal stemmen tegen, onthoudingen)
so	stemming in onderdelen
as	aparte stemming
am	amendement
CA	compromisamendement
DD	desbetreffend deel
S	amendement tot schrapping
=	gelijkluidende amendementen
§	paragraaf
art	artikel
overw	overweging
OR	ontwerpresolutie
GOR	gezamenlijke ontwerpresolutie
Geh. S	geheime stemming

## 1. Overeenkomst EG/Mongolië over bepaalde aspecten van luchtvaartdiensten \*

Verslag: Brian SIMPSON (A7-0001/2009)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>één enkele stemming</b>	HS	+	456, 21, 2

## 2. Overeenkomst EG/China inzake zeevervoer \*

Verslag: Brian SIMPSON (A7-0002/2009)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>één enkele stemming</b>	HS	+	558, 19, 11

Dinsdag, 15 september 2009

### 3. Beschikbaarstelling van middelen uit het Solidariteitsfonds van de EU

Verslag: Reimer BÖGE (A7-0008/2009) (vereiste meerderheid = gekwalificeerde meerderheid + 3/5 van de uitgebrachte stemmen)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b><i>één enkele stemming</i></b>	HS	+	581, 23, 6

### 4. Beschikbaarstelling van middelen uit het Europese fonds voor aanpassing aan de globalisering

Verslag: Reimer BÖGE (A7-0006/2009) (vereiste meerderheid = gekwalificeerde meerderheid + 3/5 van de uitgebrachte stemmen)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b><i>één enkele stemming</i></b>	HS	+	578, 26, 12

### 5. Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2009

Verslag: Jutta HAUG (A7-0003/2009) (gekwalificeerde meerderheid)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b><i>één enkele stemming</i></b>	HS	+	600, 8, 33

### 6. Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 7/2009

Verslag: Jutta HAUG (A7-0009/2009) (gekwalificeerde meerderheid)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b><i>één enkele stemming</i></b>	HS	+	605, 23, 14

### 7. Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 8/2009

Verslag: Jutta HAUG (A7-0010/2009) (gekwalificeerde meerderheid)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b><i>één enkele stemming</i></b>	HS	+	594, 27, 30

Dinsdag, 15 september 2009

## BIJLAGE II

## UITSLAG VAN DE HOOFDELIJKE STEMMINGEN

## 1. Verslag Simpson A7-0001/2009

## Resolutie

## Voor: 456

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Creutzmann, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kazak, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lambsdorff, Ludford, Lynne, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rohde, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Cabrnich, Češková, Eppink, Fajmon, Fox, Girling, Harbour, Kamall, Kamiński, Kirkhope, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Zahradil, Zile

**EFD:** Belder, Borghesio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Paksas, Paška, Salvini, Soini

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, Klute, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Mélenchon, Meyer, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Triantaphyllides, Zimmer

**NI:** Binev, Bontes, Ehrenhauser, Madlener, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Audy, Bach, Balz, Barnier, Bastos, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Březina, Brok, Busuttil, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Daul, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jimenez-Becerril Barrio, Kaczmarek, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Pack, Papastamkos, Peterle, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zver

Dinsdag, 15 september 2009

**S&D:** Alvarez, Alves, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Bullmann, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Keyser, El Khadraoui, Estrela, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grech, Grelier, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Krehl, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Milana, Moraes, Neuser, Nevedálová, Obiols, Olejniczak, Panzeri, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Rapkay, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Simon, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Van Brempt, Vaughan, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Brepoels, Bütikofer, Cornelissen, Delli, Eickhout, Engström, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Lichtenberger, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

### **Tegen: 21**

**ALDE:** Rochefort

**ECR:** Helmer

**EFD:** Agnew, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Nattrass, Sinclair, Tzavela

**GUE/NGL:** Lösing

**NI:** Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Morvai, Obermayr

**PPE:** Mihaylova

**S&D:** Ludvigsson, Repo

### **Onthoudingen: 2**

**GUE/NGL:** Toussas

**NI:** Tănăsescu

### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Leonardo Domenici, Fiorello Provera, Adrian Severin, Olle Ludvigsson, João Ferreira, Michel Dantin, Monika Hohlmeier, Astrid Lulling, Vilja Savisaar, Brian Crowley, Livia Járóka, Csaba Sógor, Alejandro Cercas, Nadezhda Mihaylova, Pat the Cope Gallagher, Françoise Castex, Ioan Enciu, Gerald Haefner, Elena Băsescu, Christel Schaldemose, Britta Thomsen, Roberto Gualtieri

**Tegen:** Marine Le Pen, Marta Andreasen

## **2. Verslag Simpson A7-0002/2009**

### **Resolutie**

#### **Voor: 558**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Creutzmann, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kazak, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lynne, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Czarnecki, Eppink, Fajmon, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Belder, Borghezio, Imbrasas, Messerschmidt, Paksas, Paška, Rosbach, Scottà, Soini

**Dinsdag, 15 september 2009**

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Mélenchon, Meyer, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Binev, Ehrenhauser, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zver

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boštinaru, Brzobohatá, Bullmann, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Keyser, Dušek, El Khadraoui, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grech, Grelier, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Liberadzki, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Milana, Mirskis, Moraes, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Simon, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westlund, Willmott, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lichtenberger, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

### **Tegen: 19**

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair, Tzavela

**NI:** Bontes, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Stassen, van der Stoep

**PPE:** Silvestris



Dinsdag, 15 september 2009

**Onthoudingen: 11****EFD:** Fontana, Rossi, Salvini, de Villiers**GUE/NGL:** Toussas**NI:** Balczó, Brons, Griffin, Mölzer, Morvai, Obermayr**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag****Voor:** Leonardo Domenici, Françoise Castex, Pat the Cope Gallagher, Alejandro Cercas, Livia Járóka, Brian Crowley, Vilja Savisaar, Astrid Lulling, Monika Hohlmeier, Michel Dantin, Adrian Severin, Fiorello Provera, Christofer Fjellner, Luis Manuel Capoulas Santos, Gerald Haefner, Britta Thomsen, Roberto Gualtieri**Onthoudingen:** Marine Le Pen**3. Verslag Böge A7-0008/2009****Resolutie****Voor: 581****ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Creutzmann, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kazak, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lepage, Ludford, Lynne, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Czarnecki, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Pořeba, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile**EFD:** Belder, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Paksas, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, de Villiers**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Mélenchon, Meyer, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Balczó, Becali, Binev, Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zver

**Dinsdag, 15 september 2009**

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Childers, Christensen, Coffferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Grech, Grelier, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Milana, Mirskis, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Simon, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westlund, Willmott, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brepoels, Bütikofer, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

### **Tegen: 23**

**ALDE:** Thein, Theurer

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Nattrass, Sinclair, Soini, Tzavela

**NI:** Bontes, Dodds, Madlener, Stassen, van der Stoep

**PPE:** van de Camp

**S&D:** Ulvskog

**Verts/ALE:** Cohn-Bendit

### **Onthoudingen: 6**

**ALDE:** Lambsdorff

**ECR:** Helmer, Kamall

**EFD:** Paška

**NI:** Brons

**PPE:** Hökmark

### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Leonardo Domenici, Luis Manuel Capoulas Santos, Christofer Fjellner, Adrian Severin, Monika Hohlmeier, Astrid Lulling, Vilja Savisaar, Brian Crowley, Alejandro Cercas, Pat the Cope Gallagher, Françoise Castex, Markus Pieper, Andrew Henry William Brons, Fiorello Provera, Marine Le Pen, Ioan Enciu, Gerald Haefner, Gunnar Hökmark, Marita Ulvskog, Britta Thomsen

## **4. Verslag Böge A7-0006/2009**

### **Resolutie**

**Voor: 578**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Sterckx, Takkula, Thein, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate

Dinsdag, 15 september 2009

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Czarnecki, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Belder, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Paksas, Paška, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, de Villiers

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, de Jong, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Meyer, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Danjean, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zver

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boşınaru, Brzobohatá, Bullmann, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Milana, Mirskis, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lichtenberger, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Dinsdag, 15 september 2009

**Tegen: 26****ALDE:** Ek, Paulsen, Schmidt, Theurer, Wikström**ECR:** Fajmon**EFD:** Agnew, Andreasen, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Rosbach, Tzavela**NI:** Bontes, Brons, Dodds, Madlener, Stassen, van der Stoep**PPE:** Corazza Bildt**Verts/ALE:** Lövin, Schlyter**Onthoudingen: 12****ALDE:** Haglund, Lambsdorff**ECR:** Helmer, Kamall**EFD:** Sinclair**GUE/NGL:** Hénin, Hoarau, Le Hyaric, Mélenchon**NI:** Griffin**PPE:** Hökmark, Ibrisagic**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag****Voor:** Leonardo Domenici, Marine Le Pen, Françoise Castex, Pat the Cope Gallagher, Brian Crowley, Vilja Savisaar, Astrid Lulling, Adrian Severin, Luis Manuel Capoulas Santos, Michel Dantin, Lívia Járóka, Markus Pieper, Fiorello Provera, Gerald Haefner, Ivo Belet, Britta Thomsen**Tegen:** Morten Messerschmidt**Onthoudingen:** Christofer Fjellner**5. Verslag Haug A7-0003/2009****Resolutie****Voor: 600****ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahrmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Czarnecki, Eppink, Ford, Foster, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile**EFD:** Belder, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Paksas, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini**GUE/NGL:** Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Becali, Bontes, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Madlener, Stassen, van der Stoep, Tănăsescu, Vadim Tudor**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klab, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure,

Dinsdag, 15 september 2009

Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svenson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zver

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Milana, Mirskis, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

### **Tegen: 8**

**EFD:** Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Mélenchon

**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Obermayr, Werthmann

**PPE:** Corazza Bildt

### **Onthoudingen: 33**

**ECR:** Fajmon, Fox, Girling, Hannan, Helmer, Kamall

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Paška, Sinclair, de Villiers

**GUE/NGL:** Hénin, Hoarau, Toussas

**NI:** Balczó, Binev, Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Griffin, Mölzer, Morvai, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar

### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Leonardo Domenici, Christofer Fjellner, Adrian Severin, Vilja Savisaar, Brian Crowley, Pat the Cope Gallagher, Françoise Castex, Fiorello Provera, Gerald Haefner, Britta Thomsen

**Onthoudingen:** Marine Le Pen

Dinsdag, 15 september 2009

**6. Verslag Haug A7-0009/2009****Resolutie****Voor: 605**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimakakis, Creutzmann, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lynne, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Czarnecki, Eppink, Ford, Foster, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Belder, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Paksas, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà

**GUE/NGL:** Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Ehrenhauser, Gollnisch, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiènè, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grosseôte, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zver

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevićiūtė, Borsellino, Boştaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Milana, Mirskis, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez

Dinsdag, 15 september 2009

Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brepoels, Bütikofer, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lichtenberger, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

#### **Tegen: 23**

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair, Soini, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Mélenchon

**NI:** Bontes, Brons, Dodds, Madlener, Stassen, van der Stoep

**S&D:** Tirolien

#### **Onthoudingen: 14**

**ECR:** Fajmon, Fox, Girling, Hannan, Helmer, Kamall, Strejček

**EFD:** Paška, de Villiers

**GUE/NGL:** Hénin, Hoarau

**NI:** Claeys, Griffin, Sosa Wagner

#### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Leonardo Domenici, Jean-Marie Le Pen, Françoise CastexPat the Cope Gallagher, Brian Crowley, Vilja Savisaar, Fiorello Provera, Christofer Fjellner, Adrian Severin, Gerald Haefner, Britta Thomsen

### **7. Verslag Haug A7-0010/2009**

#### **Resolutie**

#### **Voor: 594**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lynne, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Czarnecki, Eppink, Ford, Foster, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Belder, Borghesio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Paksas, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini

**GUE/NGL:** Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, de Jong, Kohlíček, Liotard, Maštálka, Matias, Meyer, Ransdorf, Remek, Rubiks, Tavares, Triantaphyllides

**NI:** Becali, Binev, McMillan-Scott, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiènè, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grosselet, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas,

Dinsdag, 15 september 2009

Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókécs, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkivičiūtė, Borsellino, Boştararu, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Milana, Mirskis, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lichtenberger, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

#### **Tegen: 27**

**EFD:** Andreasen, Colman, Natrass, Sinclair, Tzavela, de Villiers

**GUE/NGL:** Bisky, Ernst, Händel, Klute, Lösing, Mélenchon, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Vergiat, Zimmer

**NI:** Bontes, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Madlener, Martin Hans-Peter, Stassen, van der Stoep, Werthmann

#### **Onthoudingen: 30**

**ECR:** Fajmon, Fox, Girling, Hannan, Helmer, Kamall

**EFD:** Agnew, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Farage

**GUE/NGL:** Hénin, Hoarau, Le Hyaric

**NI:** Balczó, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Vanhecke

**Verts/ALE:** Lövin, Schlyter

#### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Leonardo Domenici, Adrian Severin, Christofer Fjellner, Vilja Savisaar, Brian Crowley, Pat the Cope Gallagher, Françoise Castex, Gerald Haefner, Britta Thomsen



## NOTULEN VAN DE ZITTING VAN 16 SEPTEMBER 2009

(2010/C 22 E/03)

Inhoud	Bladzijde
VERLOOP VAN DE VERGADERING .....	64
1. Opening van de vergadering .....	64
2. Benoemingen in de interparlementaire delegaties (termijn voor de indiening van amendementen) .....	64
3. Bosbranden in de zomer van 2009 (ingediende ontwerpresoluties) .....	65
4. Top van de G-20 te Pittsburgh (24-25 september) (debat) .....	65
5. SWIFT (debat) .....	66
6. Strategie van de EU voor de regio van de Baltische Zee (debat) .....	66
7. Stemmingen .....	67
7.1. Verkiezing van de voorzitter van de Commissie .....	67
7.2. Benoemingen in de interparlementaire delegaties .....	67
7.3. Bosbranden in de zomer van 2009 (stemming) .....	67
8. Stemverklaringen .....	68
9. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag .....	68
10. Financiële diensten (ondertekening van besluiten) .....	68
11. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering .....	69
12. Samenstelling interparlementaire delegaties .....	69
13. Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst EG / Tadzjikistan (debat) .....	69
14. Nieuwe reglementering wat de visa voor de westelijke Balkanlanden (Montenegro, Servië, Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië) betreft (debat) .....	70
15. Situatie in Litouwen naar aanleiding van de aanneming van de wet ter bescherming van minderjarigen (debat) .....	70
16. Vragenuur (vragen aan de Raad) .....	71
17. Samenstelling commissies en delegaties .....	72
18. Agenda van de volgende vergadering .....	72
19. Sluiting van de vergadering .....	72
PRESENTIELIJST .....	73
BIJLAGE I	
STEMMINGSUITSLAGEN .....	75
1. Benoemingen in de interparlementaire delegaties .....	75
2. Bosbranden in de zomer van 2009 .....	75

Woensdag, 16 september 2009

Inhoud	Bladzijde
BIJLAGE II	
UITSLAG VAN DE HOOFDELIJKE STEMMINGEN .....	78
1. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden — Amendement 10 .....	78
2. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden — Amendement 15 .....	80
3. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden — Amendement 16 .....	81
4. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden — Amendement 13 .....	83
5. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden — Amendement 4/1 .....	84
6. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden — Amendement 4/2 .....	86
7. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden — Amendement 5 .....	88
8. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden — Amendement 6 .....	89
9. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden — Amendement 12 .....	91
10. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden — Amendement 17 .....	93
11. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden — Amendement 14 .....	94
12. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden — Resolutie.....	96
ANNEX III	
STEMMING LEDEN.....	98
BIJLAGE IV	
APPOINTMENTS TO INTERPARLIAMENTARY DELEGATIONS .....	100

## VERLOOP VAN DE VERGADERING

VOORZITTER: Jerzy BUZEK

*Voorzitter*

### 1. Opening van de vergadering

De vergadering wordt om 09.05 uur geopend.

### 2. Benoemingen in de interparlementaire delegaties (termijn voor de indiening van amendementen)

De Voorzitter deelt mee dat hij het voorstel voor de benoemingen in de interparlementaire delegaties van de Conferentie van voorzitters heeft ontvangen.

Termijn voor de indiening van amendementen: woensdag 16 september 2009, 10.00 uur.

Stemming: woensdag 16 september 2009, 12.00 uur.

Woensdag, 16 september 2009

### 3. Bosbranden in de zomer van 2009 (ingediende ontwerpresoluties)

Verklaring van de Commissie: Bosbranden in de zomer van 2009

Het debat heeft op 14 september 2009 plaatsgevonden (*punt 21 van de notulen van 14.9.2009*).

Ontwerpresoluties ingediend overeenkomstig artikel 110, lid 2, van het Reglement, tot besluit van het debat:

- Marietta Giannakou, Theodoros Skylakakis, Ioannis Kasoulides, Michel Barnier, Mario Mauro, Andrey Kovatchev, Paulo Rangel, Theodor Dumitru Stolojan, Marian-Jean Marinescu, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Danuta Maria Hübner, Richard Seeber, Lambert van Nistelrooij, Jean-Pierre Audy, Elena Băsescu, Sophie Briard Auconie, Alain Cadec, David Casa, Michel Dantin, Rachida Dati, Anne Delvaux, Christine De Veyrac, Rosa Estaras Ferragut, José Manuel Fernandes, Santiago Fisas Ayxela, Gaston Franco, Marielle Gallo, Elisabetta Gardini, Jean-Paul Gauzès, Françoise Grosselet, Pascale Gruny, Philippe Juvin, Lena Barbara Kolarska-Bobińska, Georgios Koumoutsakos, Veronica Lope Fontagné, Petru Constantin Luhan, Véronique Mathieu, Gabriel Mato Adrover, Iosif Matula, Elisabeth Morin-Chartier, Radvilė Morkūnaitė, Jan Olbrycht, Georgios Papanikolaou, Georgios Papastamkos, Markus Pieper, Maurice Ponga, Konstantinos Poupakis, Cristian Dan Preda, Tokia Saïfi, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Marco Scurria, Csaba Sógor, Catherine Soullie, László Surján, Nuno Teixeira, Róza, Gräfin von Thun Und Hohenstein, Ioannis Tsoukalas, Traian Ungureanu, Dominique Vlasto en Maria do Céu Patrão Neves, namens de PPE-Fractie, over de bosbranden in de zomer van 2009 (B7-0039/2009)
- Corinne Lepage en Chris Davies, namens de ALDE-Fractie, over bosbranden in de zomer van 2009 (B7-0041/2009)
- Michail Tremopoulos, François Alfonsi, Raül Romeva i Rueda en Oriol Junqueras Vies, namens de Verts/ALE-Fractie, over de bosbranden in de zomer van 2009 (B7-0042/2009);
- Martin Schulz, Marita Ulvskog, Linda McAvan, Stavros Lambrinidis, Juan Fernando López Aguilar, Edite Estrela, Gilles Pargneaux, Anni Podimata, Kriton Arsenis, Georgios Stavrakakis, Andres Perello Rodriguez, Luis Manuel Capoulas Santos, Inés Ayala Sender, Maria Badia i Cutchet, María Paloma Muñoz De Urquiza, Francesca Balzani, Maria Eleni Koppa, Chrysoula Paliadeli, Sylvana Rapti, Giorgos Papakonstantinou en Jo Leinen, namens de S&D-Fractie, over de bosbranden in de zomer van 2009 (B7-0044/2009)
- Marina Yannakoudakis en Tomasz Piotr Poręba, namens de ECR-Fractie, over bosbranden in de zomer van 2009 (B7-0048/2009)
- Nikolaos Chountis, Willy Meyer en Marisa Matias, namens de GUE/NGL-Fractie, over de bosbranden in de zomer van 2009 (B7-0049/2009)

Stemming: *punt 7.3 van de notulen van 16.9.2009*.

### 4. Top van de G-20 te Pittsburgh (24-25 september) (debat)

Verklaringen van de Raad en de Commissie: Top van de G-20 te Pittsburgh (24-25 september)

Cecilia Malmström (fungerend voorzitter van de Raad) en Joaquín Almunia (lid van de Commissie) leggen de verklaringen af.

Het woord wordt gevoerd door Corien Wortmann-Kool, namens de PPE-Fractie, Udo Bullmann, namens de S&D-Fractie, Sylvie Goulard, namens de ALDE-Fractie, Sven Giegold, namens de Verts/ALE-Fractie, Kay Swinburne, namens de ECR-Fractie, Miguel Portas, namens de GUE/NGL-Fractie, Mario Borghezio, namens de EFD-Fractie, Hans-Peter Martin, niet-ingeschrevene, Othmar Karas, Pervenche Berès, Wolf Klinz, Cornelis de Jong, Krisztina Morvai, Werner Langen en Edward Scicluna.

VOORZITTER: Libor ROUČEK

Ondervoorzitter

Het woord wordt gevoerd door Kyriacos Triantaphyllides, Jean-Paul Gauzès, Alejandro Cercas, José Manuel García-Margallo y Marfil, Peter Skinner, Kader Arif en Ramon Jauregui Atondo.

Volgens de „catch the eye“-procedure wordt het woord gevoerd door Rachida Dati, Monika Flašíková Beňová, Pascal Canfin, Vicky Ford, Enikő Győri, Csaba Sándor Tabajdi en Corinne Lepage.

Woensdag, 16 september 2009

Het woord wordt gevoerd door Cecilia Malmström en Joaquín Almunia.

De overeenkomstig artikel 110, lid 2, van het Reglement in te dienen ontwerpresoluties zullen op een later tijdstip worden bekendgemaakt.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *volgende vergaderperiode*

## 5. SWIFT (debat)

Verklaring van de Raad: SWIFT

Beatrice Ask (fungerend voorzitter van de Raad) legt de verklaring af.

Het woord wordt gevoerd door Jacques Barrot (vice-voorzitter van de Commissie), Ernst Strasser, namens de PPE-Fractie, Claude Moraes, namens de S&D-Fractie, Sophia in 't Veld, namens de ALDE-Fractie, Jan Philipp Albrecht, namens de Verts/ALE-Fractie, Marie-Christine Vergiat, namens de GUE/NGL-Fractie, en Beatrice Ask.

VOORZITTER: Rainer WIELAND

*Ondervoorzitter*

Het woord wordt gevoerd door Jacques Barrot en Sophia in 't Veld.

Ontwerpresoluties ingediend overeenkomstig artikel 110, lid 2, van het Reglement, tot besluit van het debat:

- Simon Busuttill, Ernst Strasser en Manfred Weber, namens de PPE-Fractie, Claude Moraes, Udo Bullmann, Carmen Romero López en Birgit Sippel, namens de S&D-Fractie, Sophia in 't Veld, Jeanine Hennis-Plasschaert, Sarah Ludford, Alexander Alvaro, Nathalie Griesbeck en Sharon Bowles, namens de ALDE-Fractie, Timothy Kirkhope, namens de ECR-Fractie, over de voorgenomen internationale overeenkomst inzake het beschikbaar stellen van gegevens over het betalingsverkeer aan het Ministerie van Financiën van de Verenigde Staten voor de preventie en bestrijding van terrorisme en van de financiering ervan (B7-0038/2009);
- Raül Romeva i Rueda en Jan Philipp Albrecht, namens de Verts/ALE-Fractie, over de voorgenomen internationale overeenkomst inzake het beschikbaar stellen van financiële berichten aan het ministerie van Financiën van de Verenigde Staten voor de preventie en bestrijding van terrorisme en van de financiering ervan (B7-0050/2009)
- Marie-Christine Vergiat, namens de GUE/NGL-Fractie, over de voorgenomen internationale overeenkomst inzake het beschikbaar stellen van financiële berichten aan het ministerie van Financiën van de Verenigde Staten voor de preventie en bestrijding van terrorisme en van de financiering ervan (B7-0052/2009).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 4.3 van de notulen van 17.9.2009.*

## 6. Strategie van de EU voor de regio van de Baltische Zee (debat)

Verklaringen van de Raad en de Commissie: Strategie van de EU voor de regio van de Baltische Zee

Cecilia Malmström (fungerend voorzitter van de Raad) en Paweł Samecki (lid van de Commissie) leggen de verklaringen af.

Het woord wordt gevoerd door Tunne Kelam, namens de PPE-Fractie, Constanze Angela Krehl, namens de S&D-Fractie, Anneli Jäätteenmäki, namens de ALDE-Fractie, Satu Hassi, namens de Verts/ALE-Fractie, Marek Józef Gróbarczyk, namens de ECR-Fractie, Rolandas Paksas, namens de EFD-Fractie, Franz Obermayr, niet-ingeschrevene, Andrzej Grzyb, Diana Wallis, Isabella Lövin, Oldřich Vlasák, Anna Rosbach, Inese Vaidere en Tomasz Piotr Poręba.

Volgens de „catch the eye“-procedure wordt het woord gevoerd door Danuta Maria Hübner, Liisa Jaakonsaari, Riikka Manner, Tatjana Ždanoka, Ville Itälä, Victor Boștinăru en Werner Kuhn.

Het woord wordt gevoerd door Cecilia Malmström en Paweł Samecki.

Het debat wordt gesloten.

Woensdag, 16 september 2009

VOORZITTER: Jerzy BUZEK

Voorzitter

## 7. Stemmingen

Nadere bijzonderheden betreffende de uitslagen van de stemmingen (amendementen, aparte stemmingen, stemmingen in onderdelen, ...) zijn opgenomen in de bijlage „Stemmingsuitslagen” bij de notulen.

De uitslagen van de hoofdelijke stemmingen, een bijlage bij de notulen, zijn uitsluitend in elektronische vorm beschikbaar en kunnen worden geraadpleegd op Europarl.

### 7.1. Verkiezing van de voorzitter van de Commissie

*(Geheime stemming)*

De Voorzitter deelt mede overeenkomstig artikel 105 van het Reglement de voordracht van José Manuel Barroso te hebben ontvangen.

Het woord wordt gevoerd door Daniel Cohn-Bendit.

De Voorzitter wijst op het bepaalde in 105, lid 2, van het Reglement.

Er wordt tot stemming overgegaan.

De Voorzitter leest de stemmingsuitslagen voor:

- aantal deelnemers: 718
- Vóór: 382
- Tegen: 219
- Onthoudingen: 117

*(De lijst van de deelnemers aan de stemming gaat als bijlage bij deze notulen.)*

De Voorzitter stelt vast dat de kandidaat door het Europees Parlement verkozen is en feliciteert hem met zijn verkiezing.

Het woord wordt gevoerd door José Manuel Barroso (voorzitter van de Commissie).

De Voorzitter deelt mede dat hij de Raad overeenkomstig artikel 105, lid 3, van het Reglement van de uitslag van de stemming op de hoogte zal stellen en de Raad alsmede de verkozen voorzitter van de Commissie zal verzoeken om in onderling overleg de kandidaten voor de verschillende commissarisposten voor te dragen.

### 7.2. Benoemingen in de interparlementaire delegaties

Voorstel van de Conferentie van voorzitters: Benoemingen in de interparlementaire delegaties

*(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 1)*

Aangenomen

*(De lijst met de leden van de delegaties gaat als bijlage bij deze notulen.)*

### 7.3. Bosbranden in de zomer van 2009 (stemming)

Ontwerpresoluties B7-0039/2009, B7-0041/2009, B7-0042/2009, B7-0044/2009, B7-0048/2009 en B7-0049/2009

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 2)*

Woensdag, 16 september 2009

GEZAMENLIJKE ONTWERPRESOLUTIE RC-B7-0039/2009

(ter vervanging van B7-0039/2009, B7-0041/2009, B7-0042/2009, B7-0044/2009 en B7-0048/2009):

ingediend door de volgende leden:

- Marietta Giannakou, Theodoros Skylakakis, Michel Barnier, Ioannis Kasoulides, Veronica Lope Fontagné en Mario Mauro, namens de PPE-Fractie,
- Anni Podimata, Andres Perello Rodriguez en Kriton Arsenis, namens de S&D-Fractie,
- Corinne Lepage en Chris Davies, namens de ALDE-Fractie,
- Marina Yannakoudakis, namens de ECR-Fractie,
- Niki Tzavela, namens de EFD-Fractie

Aangenomen (P7\_TA(2009)0013)

(Ontwerpresolutie B7-0049/2009 komt te vervallen.)

VOORZITTER: Libor ROUČEK

*Ondervoorzitter*

## 8. Stemverklaringen

*Schriftelijke stemverklaringen:*

De schriftelijke stemverklaringen in de zin van artikel 170 van het Reglement, zijn opgenomen in het volledig verslag van deze vergadering.

*Mondelinge stemverklaringen:*

- Verkiezing van de voorzitter van de Commissie: Charles Goerens, Crescenzo Rivellini, Daniel Hannan en Syed Kamall
- Bosbranden in de zomer van 2009 RC-B7-0039/2009: Andrew Henry William Brons en Philip Claeys

## 9. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag

De rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag staan op de website „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux)/Result of votes (Roll-call votes)” en in de gedrukte versie van bijlage „Uitslag van de hoofdelijke stemmingen”.

De elektronische versie op Europarl zal regelmatig tot uiterlijk twee weken na de dag van stemming worden bijgewerkt.

Na het verstrijken van deze termijn zal de lijst van rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag worden gesloten met het oog op vertaling en publicatie in het Publicatieblad.

*(De vergadering wordt om 12.50 uur onderbroken en om 15.00 uur hervat.)*

VOORZITTER: Jerzy BUZEK

*Voorzitter*

## 10. Financiële diensten (ondertekening van besluiten)

De Voorzitter en Cecilia Malmström (fungerend voorzitter van de Raad) leggen een korte verklaring af naar aanleiding van de aanneming van het pakket „Financiële diensten”.

Begeleid door Benita Ferrero-Waldner (lid van de Commissie), Pervenche Berès (voormalig voorzitter van de commissie ECON), Sharon Bowles (huidige voorzitter van de commissie ECON), Othmar Karas (rapporteur) en Jean-Paul Gauzès (rapporteur) gaan zij over tot de ondertekening van de besluiten.

Woensdag, 16 september 2009

VOORZITTER: Dagmar ROTH-BEHRENDT

Ondervoorzitter

## 11. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering

De notulen van de vorige vergadering worden goedgekeurd.

## 12. Samenstelling interparlementaire delegaties

Op verzoek van de S&D-, ALDE- en de ECR-Fractie bekrachtigt het Parlement de volgende benoemingen:

- Delegatie in de Euro-mediterrane Parlementaire Vergadering: Hannu Takkula in de plaats van Alexandra Thein
- Delegatie voor de betrekkingen met de Zuidoost-Aziatische landen en de Associatie van Zuidoost-Aziatische staten (ASEAN): Guido Milana in de plaats van Francesca Balzani
- Delegatie voor de betrekkingen met de Zuid-Aziatische landen: Francesca Balzani in de plaats van Guido Milana
- Delegatie in de parlementaire samenwerkingscommissie EU-Oekraïne: Paweł Robert Kowal in de plaats van Konrad Szymański
- Delegatie in de parlementaire samenwerkingscommissies EU-Armenië, EU-Azerbeidzjan en EU-Georgië: Konrad Szymański in de plaats van Paweł Robert Kowal

## 13. Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst EG/Tadzjikistan (debat)

Verklaringen van de Raad en de Commissie: Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst EG/Tadzjikistan

Verslag over het voorstel voor een besluit van de Raad en de Commissie inzake de sluiting van een Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tadzjikistan, anderzijds [12475/2004 — 11803/2004 — C60118/2005 — 2004/0176(AVC)] — Commissie buitenlandse zaken. Rapporteur: Alojz Peterle (A7-0007/2009)

Cecilia Malmström (fungerend voorzitter van de Raad) en Benita Ferrero-Waldner (lid van de Commissie) leggen de verklaringen af.

Alojz Peterle leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Filip Kaczmarek, namens de PPE-Fractie, Niccolò Rinaldi, namens de ALDE-Fractie, Heidi Hautala, namens de Verts/ALE-Fractie, Charles Tannock, namens de ECR-Fractie, Sabine Lösing, namens de GUE/NGL-Fractie, Bastiaan Belder, namens de EFD-Fractie, en Pino Arlacchi.

Volgens de „catch the eye“-procedure wordt het woord gevoerd door Pier Antonio Panzeri, Jelko Kacin, Janusz Władysław Zemke, Bernd Posselt en Athanasios Plevris.

Het woord wordt gevoerd door Cecilia Malmström, Benita Ferrero-Waldner en Alojz Peterle.

Ontwerpresolutie, ingediend overeenkomstig artikel 110, lid 2, van het Reglement, tot besluit van het debat:

- Alojz Peterle, namens de Commissie AFET, over de sluiting van een partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tadzjikistan, anderzijds (B7-0025/2009).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: punt 4.4 van de notulen van 17.9.2009.

Woensdag, 16 september 2009

VOORZITTER: Roberta ANGELILLI

Ondervoorzitter

#### **14. Nieuwe reglementering wat de visa voor de westelijke Balkanlanden (Montenegro, Servië, Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië) betreft (debat)**

Verklaringen van de Raad en de Commissie: Nieuwe reglementering wat de visa voor de westelijke Balkanlanden (Montenegro, Servië, Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië) betreft

Cecilia Malmström (fungerend voorzitter van de Raad) en Jacques Barrot (vice-voorzitter van de Commissie) leggen de verklaringen af.

Het woord wordt gevoerd door Manfred Weber, namens de PPE-Fractie, Kristian Vigenin, namens de S&D-Fractie, Sarah Ludford, namens de ALDE-Fractie, Marije Cornelissen, namens de Verts/ALE-Fractie, Ryszard Czarnecki, namens de ECR-Fractie, Nikolaos Chountis, namens de GUE/NGL-Fractie, Athanasios Plevris, namens de EFD-Fractie, Andreas Mölzer, niet-ingeschrevene, Anna Maria Corazza Bildt, Tanja Fajon, Jelko Kacin, Ulrike Lunacek, Fiorello Provera, George Becali, Doris Pack, Monika Flašíková Beňová, Gerard Batten, Dimitar Stoyanov, Kinga Gál, Kinga Göncz, Bernd Posselt, Maria Eleni Koppa en Anna Ibrisagic.

Volgens de „catch the eye“-procedure wordt het woord gevoerd door Marian-Jean Marinescu, Victor Boștinariu, Norica Nicolai, Antonio Cancian, Emine Bozkurt, Nadezhda Mihaylova, Elena Băsescu, Zoran Thaler, Alojz Peterle en Petru Constantin Luhan.

Het woord wordt gevoerd door Cecilia Malmström en Jacques Barrot.

Het debat wordt gesloten.

#### **15. Situatie in Litouwen naar aanleiding van de aanneming van de wet ter bescherming van minderjarigen (debat)**

Mondelinge vraag (O-0079/2009) van Sophia in 't Veld, Jeanine Hennis-Plasschaert, Leonidas Donskis, Gianni Vattimo, Sarah Ludford, Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Jean Lambert en Judith Sargentini, namens de Verts/ALE-Fractie, aan de Raad: Litouwse wet betreffende de bescherming van minderjarigen tegen de schadelijke invloed van openbare informatie (B7-0201/2009)

Mondelinge vraag (O-0080/2009) van Sophia in 't Veld, Jeanine Hennis-Plasschaert, Leonidas Donskis, Gianni Vattimo, Sarah Ludford, Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Jean Lambert en Judith Sargentini, namens de Verts/ALE-Fractie, aan de Commissie: Litouwse wet betreffende de bescherming van minderjarigen tegen de schadelijke invloed van openbare informatie (B7-0202/2009)

Mondelinge vraag (O-0081/2009) van Rui Tavares, Cornelia Ernst, Cornelis de Jong, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer en Kyriacos Triantaphyllides, namens de GUE/NGL-Fractie, aan de Raad: Litouwse wet voor de bescherming van minderjarigen tegen de negatieve gevolgen van publieksinformatie (B7-0204/2009)

Mondelinge vraag (O-0082/2009) van Rui Tavares, Cornelia Ernst, Cornelis de Jong, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer en Kyriacos Triantaphyllides, namens de GUE/NGL-Fractie, aan de Commissie: Litouwse wet voor de bescherming van minderjarigen tegen de negatieve gevolgen van publieksinformatie (B7-0205/2009)

Mondelinge vraag (O-0083/2009) van Michael Cashman, Claude Moraes en Emine Bozkurt, namens de S&D-Fractie, aan de Raad: Litouwse wet betreffende de bescherming van minderjarigen tegen de schadelijke invloed van openbare informatie (B7-0206/2009)

Mondelinge vraag (O-0084/2009) van Michael Cashman, Claude Moraes en Emine Bozkurt, namens de S&D-Fractie, aan de Commissie: Litouwse wet betreffende de bescherming van minderjarigen tegen de schadelijke invloed van openbare informatie (B7-0207/2009)

Sophia in 't Veld, Ulrike Lunacek, Rui Tavares en Michael Cashman lichten de mondelinge vragen toe.

Cecilia Malmström (fungerend voorzitter van de Raad) beantwoordt de vragen B7-0201/2009, B7-0204/2009 en B7-0206/2009.



Woensdag, 16 september 2009

Jacques Barrot (vice-voorzitter van de Commissie) beantwoordt de vragen B7-0202/2009, B7-0205/2009 en B7-0207/2009.

Het woord wordt gevoerd door Vytautas Landsbergis, namens de PPE-Fractie, Claude Moraes, namens de S&D-Fractie, Leonidas Donskis, namens de ALDE-Fractie, Raül Romeva i Rueda, namens de Verts/ALE-Fractie, Konrad Szymański, namens de ECR-Fractie, Eva-Britt Svensson, namens de GUE/NGL-Fractie, Véronique Mathieu, Vilija Blinkevičiūtė en Emine Bozkurt.

Volgens de „catch the eye“-procedure wordt het woord gevoerd door Miroslav Mikolášik, Justas Vincas Paleckis, Cecilia Wikström en Anna Záborská.

Het woord wordt gevoerd door Cecilia Malmström en Jacques Barrot.

Ontwerpresoluties ingediend overeenkomstig artikel 115, lid 5, van het Reglement, tot besluit van het debat:

- Sophia in 't Veld, Jeanine Hennis-Plasschaert, Leonidas Donskis, Gianni Vattimo en Sarah Ludford, namens de ALDE-Fractie, over de Litouwse wet betreffende de bescherming van minderjarigen tegen de schadelijke invloed van openbare informatie (B7-0026/2009);
- Véronique Mathieu en Vytautas Landsbergis, namens de PPE-Fractie, over de Litouwse wet betreffende de bescherming van minderjarigen tegen de schadelijke gevolgen van openbare informatie (B7-0027/2009);
- Claude Moraes, Michael Cashman en Monika Flašíková Beňová, namens de S&D-Fractie, over de Litouwse wet betreffende de bescherming van minderjarigen tegen de schadelijke invloed van openbare informatie (B7-0029/2009);
- Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Jean Lambert en Judith Sargentini, namens de Verts/ALE-Fractie, over de Litouwse wet betreffende de bescherming van minderjarigen tegen de schadelijke invloed van openbare informatie (B7-0030/2009);
- Rui Tavares, Cornelia Ernst, Kyriacos Triantaphyllides, Marie-Christine Vergiat, Thomas Händel en Sabine Lösing, namens de GUE/NGL-Fractie, over de Litouwse wet betreffende de bescherming van minderjarigen tegen de schadelijke invloed van openbare informatie (B7-0031/2009).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 4.6 van de notulen van 17.9.2009.*

VOORZITTER: Diana WALLIS

*Ondervoorzitter*

## **16. Vragenuur** (vragen aan de Raad)

Het Parlement behandelt een reeks vragen aan de Raad (B7-0203/2009).

**Vraag 1** (Marian Harkin): Dierenwelzijn.

Cecilia Malmström (fungerend voorzitter van de Raad) beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Marian Harkin, Mairead McGuinness en Seán Kelly.

**Vraag 2** (Claude Moraes): Kinderhandel in de EU.

Cecilia Malmström beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Anna Hedh (ter vervanging van de auteur) en Elizabeth Lynne.

**Vraag 3** (Mairead McGuinness): Boodschap voor de vergadering op hoog niveau van de FAO.

Cecilia Malmström beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Mairead McGuinness en Marian Harkin.

**Vraag 4** (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): Pact voor stabiliteit en groei.

Cecilia Malmström beantwoordt de vraag alsmede een aanvullende vraag van Marietta Giannakou (ter vervanging van de auteur).

**Vraag 5** (Seán Kelly): EU-maatregelen ter bestrijding van de werkloosheid.

Woensdag, 16 september 2009

Cecilia Malmström beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Seán Kelly en Silvia-Adriana Țicău.

**Vraag 6** (Bernd Posselt): Informatie over Tsjetsjenië.

Cecilia Malmström beantwoordt de vraag alsmede een aanvullende vraag van Bernd Posselt.

**Vraag 7** (Nikolaos Chountis): Toestemming van de Turkse regering voor koolwaterstofprospectie binnen de EEZ van EU-lidstaten.

Cecilia Malmström beantwoordt de vraag alsmede een aanvullende vraag van Nikolaos Chountis.

**Vraag 8** (Liam Aylward): EU-beleid ten aanzien van Birma.

Cecilia Malmström beantwoordt de vraag alsmede een aanvullende vraag van Liam Aylward.

**Vraag 9** (Brian Crowley): Nauwere betrekkingen tussen de EU en de VS.

Cecilia Malmström beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Brian Crowley en Justas Vincas Paleckis.

De vragen die wegens tijdgebrek niet zijn beantwoord, zullen schriftelijk worden beantwoord (*zie Bijlage bij het Volledig verslag van de vergadering*).

Het vragenuur aan de Raad wordt gesloten.

## 17. Samenstelling commissies en delegaties

De Voorzitter heeft van de PPE- en de S&D-Fractie de volgende verzoeken om benoeming ontvangen:

- Commissie AFET: Andrey Kovatchev
- Subcommissie SEDE: Andrey Kovatchev
- Commissie AGRI: Wojciech Michał Olejniczak, Marc Tarabella
- Delegatie voor de betrekkingen met het Koreaanse schiereiland: Miroslav Mikolášik in de plaats van Joseph Daul

Deze benoemingen worden geacht te zijn bekrachtigd, indien hiertegen vóór de goedkeuring van deze notulen geen bezwaar is gemaakt.

## 18. Agenda van de volgende vergadering

De agenda voor de vergadering van morgen is vastgesteld (PE 427.526/OJJE).

## 19. Sluiting van de vergadering

De vergadering wordt om 19.00 uur gesloten.

Klaus WELLE  
Secretaris-generaal

Pál SCHMITT  
Ondervoorzitter

Woensdag, 16 september 2009

## PRESENTIELIJST

Ondertekend door:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badía i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Becali, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkėvičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonignore, Bontes, Borghezio, Borsellino, Borys, Boștinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Bușoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Cohn-Bendit, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Crețu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaș, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzes, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirskis, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Nevedalová, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojulang, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Pașcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plevris, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair,

Woensdag, 16 september 2009

Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tókéš, Tomaševski, Tošenovský, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Guy Verhofstadt, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Milan Zver, Zwiefka

---

## BIJLAGE I

## STEMMINGSUITSLAGEN

## Afkortingen en tekens

+	aangenomen
–	verworpen
!	vervallen
Ing.	ingetrokken
HS (... , ... , ...)	hoofdelijke stemming (aantal stemmen vóór, aantal stemmen tegen, onthoudingen)
ES (... , ... , ...)	elektronische stemming (aantal stemmen vóór, aantal stemmen tegen, onthoudingen)
so	stemming in onderdelen
as	aparte stemming
am	amendement
CA	compromisamendement
DD	desbetreffend deel
S	amendement tot schrapping
=	gelijkluidende amendementen
§	paragraaf
art	artikel
overw	overweging
OR	ontwerpresolutie
GOR	gezamenlijke ontwerpresolutie
Geh. S	geheime stemming

## 1. Benoemingen in de interparlementaire delegaties

Voorstel van de Conferentie van voorzitters

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>Goedkeuring zonder stemming</b>		+	

## 2. Bosbranden in de zomer van 2009

Ontwerpresoluties: (B7-0039/2009, B7-0041/2009, B7-0042/2009, B7-0044/2009, B7-0048/2009, B7-0049/2009)

Betreft	oam nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>Gezamenlijke ontwerpresolutie RC-B7-0039/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE, Verts/ALE, ECR, EFD)</b>					
na § 2	10	GUE/NGL	HS	+	359, 322, 17
§ 4	11	GUE/NGL		–	

Woensdag, 16 september 2009

Betreft	oam nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 6	2	Verts/ALE	ES	+	388, 290, 14
§ 7		<b>oorspronkelijke tekst</b>	so		
			1	+	
			2	+	
			3/ES	+	356, 335, 7
§ 8		<b>oorspronkelijke tekst</b>	so		
			1	+	
			2/ES	+	353, 322, 6
§ 9	15	S&D	HS	+	654, 20, 6
na § 9	16	S&D	HS	–	297, 389, 7
§ 11		<b>oorspronkelijke tekst</b>	so		
			1	+	
			2	+	
na § 11	13	S&D	HS	+	406, 272, 17
§ 12	3	Verts/ALE	ES	+	344, 332, 8
na § 12	4	Verts/ALE	so/HS		
			1	–	310, 389, 6
			2	+	369, 320, 11
	5	Verts/ALE	HS	+	440, 250, 13
na § 16	1	ALDE		+	
na § 20	6	Verts/ALE, S&D	HS	–	311, 371, 19
	12	GUE/NGL	HS	–	300, 379, 16
§ 25		<b>oorspronkelijke tekst</b>	so		
			1	+	
			2	+	
na § 25	17	S&D	HS	+	375, 321, 13
na § 27	14	S&D	HS	+	362, 308, 29
§ 28		<b>oorspronkelijke tekst</b>	so		
			1	+	
			2	+	
overw A	7	GUE/NGL		+	
overw F	8	GUE/NGL		+	
na overw H	9	GUE/NGL	ES	+	363, 318, 15
<b>stemming: resolutie (als geheel)</b>			HS	+	647, 31, 22

Woensdag, 16 september 2009

Betreft	oam nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<i>Ontwerpresoluties van de fracties</i>					
B7-0039/2009		PPE			
B7-0041/2009		ALDE			
B7-0042/2009		Verts/ALE			
B7-0044/2009		S&D			
B7-0048/2009		ECR			
B7-0049/2009		GUE/NGL			

*Verzoeken om hoofdelijke stemming*

GUE/NGL: am 10, 12

Verts/ALE: am 4, 5

PPE: eindstemming (RC-B7-0039/2009)

S&amp;D: am 6, 13, 14, 15, 16, 17

*Verzoeken om stemming in onderdelen*

ECR, PPE

**§ 7***1ste deel:* „is ingenomen met ... voor civiele bescherming;”*2de deel:* „zegt zijn steun ... andere rampen;”, behalve het woorddeel „wetgevings-”*3de deel:* dit woorddeel

ECR

**§ 11***1ste deel:* „wijst op de ... en te blussen;”*2de deel:* „verzoekt de Commissie ... particuliere middelen;”

PPE

**§ 8***1ste deel:* „benadrukt dat deze ... commissaris Barnier;”*2de deel:* „dringt er bijgevolg ... natuurrampen mogelijk maakt;”

ALDE

**am 4***1ste deel:* „is van oordeel ... worden toegestaan”*2de deel:* „en dringt aan ... toeristische projecten;”

S&amp;D

**§ 25***1ste deel:* „is van mening dat ... ervan te lenigen;”*2de deel:* „wijst er echter ... of te beperken;”**§ 28***1ste deel:* gehele tekst, behalve de woorden „naast de agro-ecologische ... voorkomen, alsook om”*2de deel:* deze woorden

Woensdag, 16 september 2009

## BIJLAGE II

## UITSLAG VAN DE HOOFDELIJKE STEMMINGEN

## 1. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden

## Amendement 10

## Voor: 359

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Belder, Messerschmidt, Plevris, Rosbach, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Werthmann

**PPE:** Corazza Bildt, Essayah, Fjellner, Franco, Giannakou, Hökmark, Ibrisagic, Ivanova, Jahr, Korhola, Motti, Nedelcheva, Pallone, Papastamkos, Patrão Neves, Pietikäinen, Svensson Alf

**S&D:** Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Harms, Hassi, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka



Woensdag, 16 september 2009

**Tegen: 322**

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Sinclair, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Rubiks

**NI:** Balczó, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papanikolaou, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Strasser, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Correia De Campos, Enciu, Pirillo

**Verts/ALE:** Häusling

**Onthoudingen: 17**

**ECR:** Kowal

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Imbrasas, Natrass, Paksas

**PPE:** Estaras Ferragut, Iacolino, Mazzoni

**S&D:** Crocetta, Serracchiani

**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Gerald Haefner, Britta Thomsen

**Tegen:** Georgios Papastamkos, Rosa Estaras Ferragut, Diogo Feio, Marietta Giannakou

Woensdag, 16 september 2009

**2. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden****Amendement 15****Voor: 654**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Kraemer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Plevris, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Ransdorf, Remek, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriekienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Berlatto, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Buzek, Cadec, van de Camp, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavadá, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurreia, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókécs, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevićiūtė, Borsellino, Boştararu, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Gomes, Göncz, Grech, Grootte, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle,

Woensdag, 16 september 2009

Merkies, Milana, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

### **Tegen: 20**

**ALDE:** Goerens

**EFD:** Belder, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, Colman, Farage, Natrass, Paška, Sinclair, Soini

**NI:** Bontes, Madlener, Stassen, van der Stoep

**PPE:** del Castillo Vera, Gallo, Pallone, Riquet, Theocharous

### **Onthoudingen: 6**

**EFD:** Andreasen, Batten, Clark

**NI:** Brons, Dodds

**S&D:** Gierek

### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Josefa Andres Barea, Diogo Feio, Gunnar Hökmark, Britta Thomsen

## **3. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden**

### **Amendement 16**

#### **Voor: 297**

**ALDE:** Bennahmias, Buşoi, Chatzimarkakis, Davies, De Sarnez, Duff, Goulard, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Ilchev, Lepage, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Ries, Rinaldi, Rochefort, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Andreasen, Imbrasas, Paksas, Plevris, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Hadjigeorgiou, Händel, Hélin, Higgins Joe, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Deutsch, Kolarska-Bobińska, Mastella, Mauro

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffarati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen,

Woensdag, 16 september 2009

Liberadzki, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merckies, Milana, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Paleckis, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Zdanoka

### **Tegen: 389**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Creutzmann, de Magistris, Donskis, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Haglund, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Belder, Bizzotto, Bloom, Borghesio, Bufton, Campbell Bannerman, Colman, Farage, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Sinclair, Soini, Speroni, de Villiers

**GUE/NGL:** Rubiks

**NI:** Balczó, Bontes, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Madlener, Morvai, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Dehaene, Delvaux, De Mita, Def, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Woensdag, 16 september 2009

**Onthoudingen: 7****ALDE:** Crowley, Vajgl**EFD:** Batten, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Natrass**NI:** Dodds**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag****Voor:** Josefa Andres Barea**Tegen:** Diogo Feio, Pilar del Castillo Vera**4. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden****Amendement 13****Voor: 406**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimakakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Pořeba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Paksas, Plevris, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Claeys, McMillan-Scott, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Vanhecke

**PPE:** Cavada, Coelho, Essayah, Franco, Korhola, Wieland

**S&D:** Alvarez, Alves, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkivičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Grootte, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

Woensdag, 16 september 2009

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka

**Tegen: 272**

**ALDE:** Wallis

**ECR:** van Dalen

**EFD:** Agnew, Belder, Bloom, Bufton, Colman, Farage, Natrass, Paška, Sinclair, Speroni, de Villiers

**NI:** Bontes, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Griffin, Madlener, Martin Hans-Peter, Stassen, van der Stoep, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiénè, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübzig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**Onthoudingen: 17**

**ALDE:** Crowley

**EFD:** Andreasen, Batten, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Provera, Rosbach

**NI:** Balczó, Binev, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Morvai, Stoyanov Dimitar, Szegedi

**S&D:** Gierek

### ***Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag***

**Voor:** Josefa Andres Barea

**Tegen:** Elena Băsescu, Diogo Feio

## **5. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden**

### **Amendement 4/1**

**Voor: 310**

**ALDE:** Bennahmias, Chatzimarkakis, De Sarnez, Ludford, Lynne, Verhofstadt

**EFD:** Andreasen, Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Paksas, Plevris, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

Woensdag, 16 september 2009

**GUE/NGL:** Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Antonescu, Băsescu, Essayah, Korhola, Macovei, Marinescu, Matula, Pietikäinen, Ulmer, Ungureanu

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Gomes, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedálová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

### Tegen: 389

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Creutzmann, Crowley, Davies, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Stercckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajjal, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Pořeba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Bloom, Bufton, Colman, Farage, Messerschmidt, Paška, Rosbach, Sinclair, Soini, de Villiers

**NI:** Bontes, Brons, Dodds, Madlener, Stassen, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler,

Woensdag, 16 september 2009

Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurreia, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tórkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

### **Onthoudingen: 6**

**EFD:** Batten, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Natrass

**GUE/NGL:** Bisky

### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Josefa Andres Barea

**Tegen:** Silvia-Adriana Țicău, Diogo Feio

## **6. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden**

### **Amendement 4/2**

#### **Voor: 369**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazák, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Kraemer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Válean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Andreasen, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Plevris, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, de Brún, Ernst, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlčėek, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** Antonescu, Băsescu, Bodu, Essayah, Macovei, Marinescu, Matula, Pietikäinen, Silvestris, Stolojan, Ulmer, Ungureanu

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierėk, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh,



Woensdag, 16 september 2009

Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedálová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťičá, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

### Tegen: 320

**ALDE:** Crowley

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Belder, Bloom, Bufton, Colman, Farage, Imbrasas, Messerschmidt, Natrass, Paška, Sinclair, Soini, de Villiers

**NI:** Bontes, Brons, Dodds, Griffin, McMillan-Scott, Madlener, Morvai, Stassen, van der Stoep, Szegedi

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlatto, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttill, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspari, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Woensdag, 16 september 2009

### Onthoudingen: 11

**EFD:** Batten, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Paksas

**NI:** Balczó, Claeys, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Vanhecke

### Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag

**Tegen:** Diogo Feio

## 7. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden

### Amendement 5

#### Voor: 440

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Kraemer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poreba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Andreasen, Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hémin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Werthmann

**PPE:** Allam, Antonescu, Băsescu, Bodu, Essayah, Giannakou, Kolarska-Bobińska, Korhola, Macovei, Marinescu, Matula, Pietikäinen, Silvestris, Stolojan, Ungureanu

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herzog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalin, Kammerer, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Woensdag, 16 september 2009

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

**Tegen: 250**

**ECR:** van Dalen, Ouzký

**EFD:** Agnew, Bloom, Bufton, Colman, Soini, de Villiers

**NI:** Brons, Dodds, McMillan-Scott

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Andrikiènè, Angelilli, Antinoro, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttill, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hübner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvín, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübigen, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Soullie, Štátný, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**Onthoudingen: 13**

**EFD:** Batten, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Plevris, Sinclair, Tzavela

**NI:** Claeys, Vanhecke

**PPE:** Cavada, Coelho

**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Tegen:** Diogo Feio

**8. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden****Amendement 6****Voor: 311**

**ALDE:** Bennahmias, Chatzimarkakis, De Sarnez, Goulard, Griesbeck, Jääteenmäki, Lepage, Lynne, Rinaldi, Rochefort

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Plevris, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

Woensdag, 16 september 2009

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Binev, Claeys, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Antonescu, Băsescu, Bodu, Cavada, Coelho, Corazza Bildt, Essayah, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Korhola, Marinescu, Matula, Mazzoni, Pietikäinen, Stolojan, Striffler, Svensson Alf, Ungureanu

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedálová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťicáu, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

### Tegen: 371

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Kraemer, Lökkegaard, Ludford, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Belder, Bloom, Bufton, Colman, Farage, Paška, Soini

**NI:** Bontes, Dodds, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Obermayr, Stassen, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Bonignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvín, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán,

Woensdag, 16 september 2009

Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stoyanov Emil, Strasser, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

### **Onthoudingen: 19**

**ALDE:** Buşoi, Rohde

**EFD:** Andreasen, Batten, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Natrass, Sinclair, de Villiers

**NI:** Balczó, Brons, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Morvai, Szegedi

**PPE:** Silvestris

### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Tegen:** Diogo Feio

## **9. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden**

### **Amendement 12**

**Voor: 300**

**ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Ek, Goulard, Griesbeck, Lepage, Lynne, Rochefort

**EFD:** Andreasen, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Binev, Claeys, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Antonescu, Băsescu, Bodu, Essayah, Kolarska-Bobińska, Korhola, Marinescu, Matula, Mazzoni, Pietikäinen, Stolojan, Ungureanu

**S&D:** Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Muñoz De Urquiza, Neuser, Nevedálová, Obiols, Olejniczak, Padar, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Woensdag, 16 september 2009

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turunen, Ždanoka

**Tegen: 379**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Gallagher, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Løkkegaard, Ludford, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Válean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Belder, Bufton, Colman, Farage, Paška, Sinclair, Soini, de Villiers

**NI:** Bontes, Dodds, McMillan-Scott, Madlener, Stassen, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenè, Angelilli, Antinoro, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Thecharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Fleckenstein

**Onthoudingen: 16**

**EFD:** Batten, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Nattrass, Plevris

**NI:** Balczó, Brons, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Morvai, Szegedi

**PPE:** Cavada, Coelho

**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Tegen:** Diogo Feio

Woensdag, 16 september 2009

**10. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden****Amendement 17****Voor: 375**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Paksas, Plevris, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Obermayr, Sosa Wagner, Werthmann

**PPE:** Antonescu, Bănescu, Bodu, Cavada, Coelho, Ehler, Macovei, Marinescu, Matula, Stolojan, Ungureanu

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

**Tegen: 321**

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Belder, Bloom, Bufton, Colman, Farage, Paška, Soini, de Villiers

**NI:** Balczó, Binev, Bontes, Brons, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Morvai, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi

Woensdag, 16 september 2009

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grosselet, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeyer, Hökmark, Hübner, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**Verts/ALE:** Lövin, Schlyter

#### **Onthoudingen: 13**

**EFD:** Andreasen, Batten, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Natrass, Rosbach, Sinclair

**NI:** Claeys, Vanhecke

**PPE:** Iacolino, Mazzoni, Silvestris

#### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Martin Ehrenhauser, Hans-Peter Martin

**Tegen:** Diogo Feio

### **11. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden**

#### **Amendement 14**

#### **Voor: 362**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Válean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Plevris, Provera, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** Antonescu, Băsescu, Bodu, Cavada, Coelho, Macovei, Marinescu, Matula, Stolojan, Ungureanu



Woensdag, 16 september 2009

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turunen, Ždanoka

### **Tegen: 308**

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Belder, Bloom, Bufton, Colman, Messerschmidt, Paška, Soini, de Villiers

**NI:** Bontes, Dodds, Madlener, Stassen, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Berlato, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidera, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidgain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Woensdag, 16 september 2009

### Onthoudingen: 29

**EFD:** Andreasen, Bizzotto, Borghezio, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Fontana, Imbrasas, Morganti, Natrass, Paksas, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Szegedi, Vanhecke

**PPE:** Mazzoni, Silvestris

### Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag

**Voor:** Britta Thomsen

**Tegen:** Diogo Feio

## 12. RC-B7-0039/2009 — Bosbranden

### Resolutie

#### Voor: 647

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Pořęba, Stevenson, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Paška, Plevris, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela, de Villiers

**GUE/NGL:** Bisky, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Binev, Bontes, Ehrenhauser, McMillan-Scott, Madlener, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Danjean, Dantin, Daul, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvín, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, Langen, La Via, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, Nitrás, Olbrycht, Óry, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pietikäinen, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser,

Woensdag, 16 september 2009

Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rosa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka

#### **Tegen: 31**

**ECR:** van Dalen, Elles, Fajmon, Strejček

**EFD:** Agnew, Bloom, Bufton, Colman, Natrass, Sinclair

**GUE/NGL:** Lösing

**NI:** Brons, Dodds, Griffin

**PPE:** Corazza Bildt, Ferber, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, de Lange, Lehne, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Pallone, Ponga, Reul, Sommer, Ulmer, Weber Manfred

**S&D:** Hoang Ngoc, Papakonstantinou

#### **Onthoudingen: 22**

**EFD:** Andreasen, Batten, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth

**GUE/NGL:** Chountis

**NI:** Balczó, Claeys, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Morvai, Szegedi, Vanhecke

**PPE:** Böge, Gräßle, Koch, Lechner, Pack, Pieper

**S&D:** Roth-Behrendt, Tabajdi

#### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Libor Rouček, James Elles, Giorgos Papakonstantinou, Thijs Berman, Diogo Feio

Woensdag, 16 september 2009

## ANNEX III

## LIJST VAN DE LEDEN DIE AAN DE STEMMING HEBBEN DEELGENOMEN

## Verkiezing van de voorzitter van de Commissie

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnoc, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Natrass, Paksas, Paška, Plevris, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Sinclair, Soini, Speroni, Tzavela, de Villiers

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hélin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Madlener, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Woensdag, 16 september 2009

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammervert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Zdanoka

Woensdag, 16 september 2009

## BIJLAGE IV

## APPOINTMENTS TO INTERPARLIAMENTARY DELEGATIONS

ACS — Delegation in de Paritaire Parlementaire Vergadering ACS-EU — (78 leden) — Gewone leden

**PPE (26)**

BAUER Edit  
CARVALHO Maria Da Graça  
CASA David  
CASINI Carlo  
CASPARY Daniel  
COELHO Carlos  
DELVAUX Anne  
DE MITA Luigi Ciriaco  
ENGEL Frank  
ESTARAS FERRAGUT Rosa  
GAHLER Michael  
KACZMAREK Filip  
KLASS Christa  
KORHOLA Eija-Riitta  
KUHN Werner  
MATO ADROVER Gabriel  
MAYER Hans-Peter  
MITCHELL Gay  
NEDELCHEVA Mariya  
ROITHOVÁ Zuzana  
RONZULLI Licia  
SCHNELLHARDT Horst  
ŠŤASTNÝ Peter  
STRIFFLER Michèle  
WIELAND Rainer  
ZANICCHI Iva

**S&D (19)**

ALVES Luís Paulo  
ARIF Kader  
BULLMANN Udo  
CASTEX Françoise  
CHRISTENSEN Ole  
DE KEYSER Véronique  
FERREIRA Elisa  
GUERRERO SALOM Enrique  
HAUG Jutta  
LÓPEZ AGUILAR Juan Fernando  
McAVAN Linda  
MARTIN David  
MARTÍNEZ MARTÍNEZ Miguel Ángel  
MOREIRA Vital  
NEUSER Norbert  
SCICLUNA Edward  
SENYSZYN Joanna  
TIROLIEN Patrice  
TOIA Patrizia

Woensdag, 16 september 2009

<b>ALDE (9)</b>	BEARDER Catherine DE SARNEZ Marielle GOERENS Charles GRIESBECK Nathalie HALL Fiona JENSEN Anne E. MANDERS Toine MICHEL Louis SCHMIDT Olle
<b>Verts/ALE (7)</b>	ALFONSI François BOVÉ José DURANT Isabelle JADOT Yannick JOLY Eva RIVASI Michèle SCHLYTER Carl
<b>ECR (8)</b>	CALLANAN Martin FORD Vicky HANNAN Daniel LEGUTKO Ryszard Antoni NICHOLSON James OUZKÝ Miroslav STURDY Robert VLASÁK Oldřich
<b>GUE/NGL (4)</b>	FERREIRA João HÄNDEL Thomas HOARAU Elie ZIMMER Gabriele
<b>EFD (3)</b>	ROSSI Oreste SCOTTA' Giancarlo SPERONI Francesco Enrico
<b>NI (2)</b>	LE PEN Marine McMILLAN-SCOTT Edward

Euromed — Delegatie in de Euro-mediterrane Parlementaire Vergadering — (49 leden) — Gewone leden

<b>PPE (18)</b>	BAUDIS Dominique DAVID Mário ESSAYAH Sari GARRIGA POLLEDO Salvador GRÄSSLE Ingeborg IACOLINO Salvatore KASOULIDES Ioannis LÓPEZ-ISTÚRIZ WHITE Antonio MORKŪNAITĖ Radvilė PALLONE Alfredo
-----------------	---

**Woensdag, 16 september 2009**

SAÏFI Tokia  
SALATTO Potito  
SCHWAB Andreas  
SILVESTRIS Sergio Paolo Francesco  
STRASSER Ernst  
THUN und HOHENSTEIN Róza, Gräfin von  
VLASTO Dominique  
WEISGERBER Anja

**S&D (12)**

ARIF Kader  
ARSENIS Kriton  
AYALA SENDER Inés  
COZZOLINO Andrea  
DĀNCILĂ Vasilica Viorica  
MILANA Guido  
OBIOLS Raimon  
PANZERI Pier Antonio  
PEILLON Vincent  
ROMERO LÓPEZ Carmen  
SEHNALOVÁ Olga

...

**ALDE (6)**

ALFANO Sonia  
PARVANOVA Antonia  
RIES Frédérique  
ROCHEFORT Robert  
TAKKULA Hannu  
VAJGL Ivo

**Verts/ALE (4)**

ALFONSI François  
BREPOELS Frieda  
FLAUTRE Hélène  
ROMEVA i RUEDA Raül

**ECR (4)**

FAJMON Hynek  
FOSTER Jacqueline  
KARIM Sajjad  
SWINBURNE Kay

**GUE/NGL (2)**

LE HYARIC Patrick  
TRANTAPHYLIDIS Kyriacos

**EFD (2)**

BELDER Bastiaan  
MESSERSCHMIDT Morten

**NI (1)**

EHRENHAUSER Martin



Woensdag, 16 september 2009

Eurolat — Delegatie in de Euro-Latijns-Amerikaanse Parlementaire Vergadering — (75 leden) — Gewone leden

**PPE (27)**

ANTINORO Antonello  
AYUSO Pilar  
CAVADA Jean-Marie  
COLLINO Giovanni  
DESS Albert  
DÍAZ de MERA GARCÍA CONSUEGRA Agustín  
FERBER Markus  
FISAS AYXELA Santiago  
GARCÍA-MARGALLO y MARFIL José Manuel  
de GRANDES PASCUAL Luis  
GROSSETÊTE Françoise  
HANDZLIK Małgorzata  
HIGGINS Jim  
ITURGAIZ ANGULO Carlos José  
KRATSA-TSAGAROPOULOU Rodi  
LIESE Peter  
LULLING Astrid  
MATHIEU Véronique  
MELO Nuno  
PAPANIKOLAOU Georgios  
QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve  
SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA José Ignacio  
SARTORI Amalia  
SEEBER Richard  
SKRZYDLEWSKA Joanna Katarzyna  
SURJÁN László  
VOSS Axel

**S&D (20)**

ANDRES BAREA Josefa  
CAPOULAS SANTOS Luis Manuel  
COFFERATI Sergio Gaetano  
CORREIA DE CAMPOS António Fernando  
CORTÉS LASTRA Ricardo  
ESTRELA Edite  
GLANTE Norbert  
HAUG Jutta  
JAUREGUI ATONDO Ramon  
KREHL Constanze Angela  
MUÑIZ DE URQUIZA María Paloma  
RAPKAY Bernhard  
RAPTI Sylvana  
RODUST Ulrike  
ROTH-BEHRENDT Dagmar  
SENYSZYN Joanna  
SUSTA Gianluca  
VERGNAUD Bernadette  
YÁÑEZ-BARNUEVO GARCÍA Luis

...

Woensdag, 16 september 2009

**ALDE (9)**  
 AYLWARD Liam  
 BILBAO BARANDICA Izaskun  
 MEISSNER Gesine  
 PANAYOTOV Vladko Todorov  
 RIES Frédérique  
 ROHDE Jens  
 STERCKX Dirk  
 VATTIMO Gianni  
 WEBER Renate

**Verts/ALE (5)**  
 GIEGOLD Sven  
 GREZE Catherine  
 HÄUSLING Martin  
 JUNQUERAS VIES Oriol  
 ROMEVA i RUEDA Raül

**ECR (5)**  
 CYMAŃSKI Tadeusz  
 KAMIŃSKI Michał Tomasz  
 KOŽUŠNÍK Edvard  
 McCLARKIN Emma  
 PORĘBA Tomasz Piotr

**GUE/NGL (6)**  
 FIGUEIREDO Ilda  
 KLUTE Jürgen  
 MÉLÉNCHON Jean-Luc  
 MEYER Willy  
 SVENSSON Eva-Britt  
 TAVARES Rui

**EFD (1)**  
 MORGANTI Claudio

**NI (2)**  
 BINEV Slavi  
 SOSA WAGNER Francisco

Euronest — Delegatie in de Parlementaire Vergadering Euronest — (60 leden) — Gewone leden

**PPE (23)**  
 ANDRIKIENĖ Laima Liucija  
 BŘEZINA Jan  
 FJELLNER Christofer  
 GRZYB Andrzej  
 GYÜRK András  
 HIBNER Jolanta Emilia  
 JAHR Peter  
 KALINOWSKI Jarosław  
 KARIŅŠ Arturs Krišjānis  
 LANDSBERGIS Vytautas  
 LA VIA Giovanni  
 ŁUKACIJEWSKA Elżbieta Katarzyna  
 MACOVEI Monica Luisa  
 MATULA Iosif

Woensdag, 16 september 2009

	PROTASIEWICZ Jacek
	SARYUSZ-WOLSKI Jacek
	SAUDARGAS Algirdas
	SOULLIE Catherine
	TSOUKALAS Ioannis
	UNGUREANU Traian
	WINKLER Hermann
	ZALEWSKI Paweł Ksawery
	ZWIEFKA Tadeusz
<b>S&amp;D (14)</b>	IOTOVA Iliana Malinova
	IVAN Cătălin Sorin
	KIRILOV Evgeni
	SÁNCHEZ PRESEDO Antolín
	SIWIEC Marek
	SWOBODA Hannes
	VIGENIN Kristian
	...
	...
	...
	...
	...
	...
	...
	...
	...
<b>ALDE (7)</b>	BUȘOI Cristian Silviu
	DONSKIS Leonidas
	GERBRANDY Gerben-Jan
	GODMANIS Ivars
	HYUSMENOVA Filiz Hakaeva
	OVIIR Siiri
	VĂLEAN Adina-Ioana
<b>Verts/ALE (4)</b>	LUNACEK Ulrike
	RIVASI Michèle
	SCHROEDTER Elisabeth
	ŽDANOKA Tatjana
<b>ECR (5)</b>	CABRNOCH Milan
	CZARNECKI Ryszard
	KOWAL Paweł Robert
	SZYMAŃSKI Konrad
	TOMAŠEVSKI Valdemar
<b>GUE/NGL (3)</b>	HADJIGEORGIOU Takis
	MAŠTÁLKA Jiří
	RANSDORF Miloslav
<b>EFD (1)</b>	IMBRASAS Juozas

Woensdag, 16 september 2009

**NI (3)** BECALI George  
GRIFFIN Nick  
STOYANOV Dimitar

DM01 — Delegatie in de Gemengde Parlementaire Commissie EU-Kroatië — (15 leden) — Gewone leden

**PPE (5)** CANCIAN Antonio  
HÖKMARK Gunnar  
MIKOLÁŠIK Miroslav  
POSSELT Bernd  
SCHMITT Pál

**S&D (4)** FAJON Tanja  
KAMMEREVERT Petra  
SERRACCHIANI Debora  
WILLMOTT Glenis

**ALDE (2)** EK Lena  
HIRSCH Nadja

**Verts/ALE (1)** RÜHLE Heide

**GUE/NGL (1)** de BRÚN Bairbre

**EFD (1)** PAŠKA Jaroslav

**NI (1)** BRONS Andrew Henry William

DM02 — Delegatie in de Gemengde Parlementaire Commissie EU-Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië — (13 leden) — Gewone leden

**PPE (4)** BACH Georges  
BRIARD AUCONIE Sophie  
KASTLER Martin  
ZVER Milan

**S&D (3)** HAVEL Jiří  
LUDVIGSSON Olle  
PODIMATA Anni

**ALDE (1)** CHATZIMARKAKIS Jorgo

**Verts/ALE (1)** RÜHLE Heide

**ECR (1)** YANNAKOUDAKIS Marina

**GUE/NGL (1)** FERREIRA João

**EFD (1)** PLEVRIS Athanasios

**NI (1)** STOYANOV Dimitar

Woensdag, 16 september 2009

## DM03 — Delegatie in de Gemengde Parlementaire Commissie EU-Turkije — (25 leden) — Gewone leden

**PPE (9)** CORAZZA BILDT Anna Maria  
KOUMOUTSAKOS Georgios  
MATERA Barbara  
SCHNIEBER-JASTRAM Birgit  
SOMMER Renate  
STOLOJAN Theodor Dumitru  
THEOCHAROUS Eleni  
THYSSEN Marianne  
WĄŁĘSA Jarosław Leszek

**S&D (6)** ERTUG Ismail  
HOWITT Richard  
JAAKONSAARI Liisa  
KOPPA Maria Eleni  
PAPADOPOULOU Antigoni  
PLUMB Rovana

**ALDE (3)** DUFF Andrew  
in 't VELD Sophia  
KAZAK Metin

**Verts/ALE (2)** FLAUTRE Hélène  
KELLER Franziska

**ECR (2)** ELLES James  
ZAHRADIL Jan

**GUE/NGL (1)** HADJIGEORGIOU Takis

**EFD (1)** TZAVELA Niki

**NI (1)** MADLENER Barry

## DM04 — Delegatie in de Gemengde Parlementaire Commissie EU-Mexico — (14 leden) — Gewone leden

**PPE (5)** COLLINO Giovanni  
FERBER Markus  
FISAS AYXELA Santiago  
HANDZLIK Ma  gorzata  
SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA José Ignacio

**S&D (4)** CAPOULAS SANTOS Luis Manuel  
GLANTE Norbert  
JAUREGUI ATONDO Ramon  
SUSTA Gianluca

**ALDE (2)** MEISSNER Gesine  
STERCKX Dirk

**ECR (1)** CYMA  NSKI Tadeusz

**GUE/NGL (1)** SVENSSON Eva-Britt

**EFD (1)** MORGANTI Claudio

## Woensdag, 16 september 2009

DM05 — Delegatie in de Gemengde Parlementaire Commissie EU-Chili — (15 leden) — Gewone leden

<b>PPE (6)</b>	de GRANDES PASCUAL Luis DÍAZ de MERA GARCÍA CONSUEGRA Agustín HIGGINS Jim PAPANIKOLAOU Georgios SURJÁN László VOSS Axel
<b>S&amp;D (4)</b>	CORREIA DE CAMPOS António Fernando MUÑIZ DE URQUIZA María Paloma RAPKAY Bernhard ROTH-BEHRENDT Dagmar
<b>ALDE (2)</b>	PANAYOTOV Vladko Todorov RIES Frédérique
<b>Verts/ALE (1)</b>	HÄUSLING Martin
<b>ECR (1)</b>	McCLARKIN Emma
<b>NI (1)</b>	SOSA WAGNER Francisco

D01 — Delegatie voor de betrekkingen met Zwitserland, IJsland en Noorwegen en in de Gemengde Parlementaire Commissie voor de Europese Economische Ruimte (EER) — (17 leden) — Gewone leden

<b>PPE (6)</b>	ÁDER János GRUNY Pascale JEŃDRZEJEWSKA Sidonia Elżbieta LUHAN Petru Constantin RÜBIG Paul ULMER Thomas
<b>S&amp;D (4)</b>	BRZOBOHATÁ Zuzana McCARTHY Arlene WESTLUND Åsa WESTPHAL Kerstin
<b>ALDE (2)</b>	GALLAGHER Pat the Cope WALLIS Diana
<b>Verts/ALE (1)</b>	TARAND Indrek
<b>ECR (1)</b>	KAMALL Syed
<b>GUE/NGL (1)</b>	WILS Sabine
<b>EFD (1)</b>	de VILLIERS Philippe
<b>NI (1)</b>	VADIM TUDOR Corneliu

D02 — Delegatie voor de betrekkingen met Albanië, Bosnië-Herzegovina, Servië, Montenegro en Kosovo — (28 leden) — Gewone leden

<b>PPE (13)</b>	BALDASSARRE Raffaele BUSUTTIL Simon DANJEAN Arnaud GÁL Kinga IBRISAGIC Anna KUKAN Eduard
-----------------	---

Woensdag, 16 september 2009

	MARINESCU Marian-Jean OLBRYCHT Jan PACK Doris PATRICIELLO Aldo POUPAKIS Konstantinos SCHÖPFLIN György TŐKÉS László
<b>S&amp;D (7)</b>	BOȘTINARU Victor DE ANGELIS Francesco DUŠEK Robert FÄRM Göran GÖNCZ Kinga KALFIN Ivailo PITTELLA Gianni
<b>ALDE (3)</b>	ILCHEV Stanimir IOVINE Vincenzo KACIN Jelko
<b>Verts/ALE (2)</b>	CORNELISSEN Marije TREMOPOULOS Michail
<b>ECR (2)</b>	BOKROS Lajos ČEŠKOVÁ Andrea
<b>GUE/NGL (1)</b>	CHOUNTIS Nikolaos

D03 — Delegatie in de parlementaire samenwerkingscommissie EU-Rusland — (31 leden) — Gewone leden

<b>PPE (12)</b>	ARIAS ECHEVERRÍA Pablo DEUTSCH Tamás GARDINI Elisabetta ITÁLÁ Ville LISEK Krzysztof MIHAYLOVA Nadezhda NITRAS Sławomir Witold OOMEN-RUIJTEN Ria PETERLE Alojz RIQUET Dominique URUTCHEV Vladimir ZELLER Joachim
<b>S&amp;D (8)</b>	ALVAREZ Magdalena DOMENICI Leonardo FLECKENSTEIN Knut GIEREK Adam MIRSKIS Aleksandrs PALECKIS Justas Vincas POC Pavel REPO Mitro

## Woensdag, 16 september 2009

<b>ALDE (4)</b>	KOZLÍK Sergej MANNER Riikka NICOLAI Norica OJULAND Kristiina
<b>Verts/ALE (2)</b>	SCHULZ Werner STAES Bart
<b>ECR (2)</b>	KURSKI Jacek Olgierd MIGALSKI Marek Henryk
<b>GUE/NGL (1)</b>	REMEK Vladimír
<b>EFD (1)</b>	BORGHEZIO Mario
<b>NI (1)</b>	LE PEN Jean-Marie

## D04 — Delegatie in de parlementaire samenwerkingscommissie EU-Oekraïne — (16 leden) — Gewone leden

<b>PPE (6)</b>	GRZYB Andrzej ŁUKACIJEWSKA Elżbieta Katarzyna MATULA Iosif SAUDARGAS Algirdas WINKLER Hermann ZALEWSKI Paweł Ksawery
<b>S&amp;D (4)</b>	BLINKEVIČIŪTĖ Vilija SIWIEC Marek SMOLKOVÁ Monika VIGENIN Kristian
<b>ALDE (2)</b>	OVIIR Siiri VĂLEAN Adina-Ioana
<b>Verts/ALE (1)</b>	HARMS Rebecca
<b>ECR (1)</b>	KOWAL Paweł Robert
<b>GUE/NGL (1)</b>	KOHLÍČEK Jaromír
<b>NI (1)</b>	MÖLZER Andreas

## D05 — Delegatie in de parlementaire samenwerkingscommissie EU-Moldavië — (14 leden) — Gewone leden

<b>PPE (5)</b>	HIBNER Jolanta Emilia LA VIA Giovanni MACOVEI Monica Luisa UNGUREANU Traian ZWIEFKA Tadeusz
<b>S&amp;D (4)</b>	GURMAI Zita IOTOVA Iliana Malinova IVAN Cătălin Sorin MAVRONIKOLAS Kyriakos



Woensdag, 16 september 2009

**ALDE (2)** BUȘOI Cristian Silviu  
GERBRANDY Gerben-Jan

**Verts/ALE (1)** ŽDANOKA Tatjana

**ECR (1)** CZARNECKI Ryszard

**GUE/NGL (1)** MAŠTÁLKA Jiří

D06 — Delegatie voor de betrekkingen met Wit-Rusland — (12 leden) — Gewone leden

**PPE (5)** ANDRIKIENĖ Laima Liucija  
FJELLNER Christofer  
KALINOWSKI Jarosław  
PROTASIEWICZ Jacek  
SOULLIE Catherine

**S&D (3)** FALBR Richard  
MASIP HIDALGO Antonio  
PALECKIS Justas Vincas

**ALDE (1)** GODMANIS Ivars

**Verts/ALE (1)** SCHROEDTER Elisabeth

**ECR (1)** TOMAŠEVSKI Valdemar

**NI (1)** GRIFFIN Nick

D07 — Delegatie in de parlementaire samenwerkingscommissies EU-Armenië, EU-Azerbeidzjan en EU-Georgië — (18 leden) — Gewone leden

**PPE (7)** BŘEZINA Jan  
GYÜRK András  
JAHR Peter  
KARIŅŠ Arturs Krišjānis  
LANDSBERGIS Vytautas  
SARYUSZ-WOLSKI Jacek  
TSOUKALAS Ioannis

**S&D (3)** HERCZOG Edit  
KIRILOV Evgeni  
THALER Zoran

**ALDE (2)** DONSKIS Leonidas  
HYUSMENOVA Filiz Hakaeva

**Verts/ALE (1)** LUNACEK Ulrike

**ECR (2)** CABRNOCH Milan  
SZYMAŃSKI Konrad

**GUE/NGL (1)** HADJIGEORGIOU Takis

**EFD (1)** IMBRASAS Juozas

**NI (1)** BECALI George

**Woensdag, 16 september 2009**

D08 — Delegatie in de parlementaire samenwerkingscommissies EU-Kazachstan, EU-Kirgizstan en EU-Oezbekistan, en voor de betrekkingen met Tadzjikistan, Turkmenistan en Mongolië — (19 leden) — Gewone leden

<b>PPE (7)</b>	BARTOLOZZI Paolo DORFMANN Herbert FEIO Diogo MARCINKIEWICZ Bogdan Kazimierz ÓRY Csaba PIEPER Markus VAIDERE Inese
<b>S&amp;D (4)</b>	NEVEĎALOVÁ Katarína PADAR Ivari SIMON Peter SWOBODA Hannes
<b>ALDE (2)</b>	RINALDI Niccolò SAVISAAR Vilja
<b>Verts/ALE (1)</b>	STAES Bart
<b>ECR (1)</b>	WOJCIECHOWSKI Janusz
<b>GUE/NGL (2)</b>	RANSDORF Miloslav RUBIKS Alfreds
<b>EFD (1)</b>	PAKSAS Rolandas
<b>NI (1)</b>	SZEGEDI Csanád

D09 — Delegatie voor de betrekkingen met Israël — (22 leden) — Gewone leden

<b>PPE (8)</b>	ALLAM Magdi Cristiano BĂSESCU Elena ESSAYAH Sari HANKISS Ágnes LÓPEZ-ISTÚRIZ WHITE Antonio SCHWAB Andreas STOYANOV Emil THUN und HOHENSTEIN Róza, Gräfin von
<b>S&amp;D (5)</b>	FLAŠÍKOVÁ BEŇOVÁ Monika PALIADELI Chrysoula SASSOLI David-Maria SEHNALOVÁ Olga ...
<b>ALDE (3)</b>	RIES Frédérique TAKKULA Hannu THEURER Michael
<b>Verts/ALE (2)</b>	ALBRECHT Jan Philipp BRANTNER Franziska Katharina
<b>ECR (1)</b>	FAJMON Hynek

Woensdag, 16 september 2009

**EFD (2)** BELDER Bastiaan  
MESSERSCHMIDT Morten

**NI (1)** DODDS Diane

D10 — Delegatie voor de betrekkingen met de Raad van het Palestijnse Zelfbestuur — (22 leden) — Gewone leden

**PPE (7)** ABAD Damien  
DE VEYRAC Christine  
FRANCO Gaston  
GRÄSSLE Ingeborg  
KASOULIDES Ioannis  
MAZZONI Erminia  
SALATTO Potito

**S&D (5)** DE CASTRO Paolo  
DE ROSSA Proinsias  
HEDH Anna  
LE FOLL Stéphane  
PAPAKONSTANTINOOU Giorgos

**ALDE (3)** DAVIES Chris  
RINALDI Niccolò  
THEIN Alexandra

**Verts/ALE (2)** AUKEN Margrete  
LUCAS Caroline

**ECR (1)** SWINBURNE Kay

**GUE/NGL (3)** LE HYARIC Patrick  
TOUSSAS Georgios  
TRIANTAPHYLLIDES Kyriacos

**NI (1)** BONTES Louis

D11 — Delegatie voor de betrekkingen met de Maghreblanden en de Unie van de Arabische Maghreb — (18 leden) — Gewone leden

**PPE (7)** GARRIGA POLLEDO Salvador  
IACOLINO Salvatore  
PALLONE Alfredo  
PREDA Cristian Dan  
SILVESTRIS Sergio Paolo Francesco  
STRASSER Ernst  
VLASTO Dominique

**S&D (5)** ARSENIS Kriton  
DAERDEN Frederic  
PANZERI Pier Antonio  
PEILLON Vincent  
ROMERO LÓPEZ Carmen

**ALDE (2)** ALFANO Sonia  
ROCHFORT Robert

**Woensdag, 16 september 2009**

<b>Verts/ALE (1)</b>	BENARAB-ATTOU Malika
<b>ECR (1)</b>	FOSTER Jacqueline
<b>GUE/NGL (2)</b>	PORTAS Miguel VERGIAT Marie-Christine

## D12 — Delegatie voor de betrekkingen met de Masjraklanden — (18 leden) — Gewone leden

<b>PPE (6)</b>	BAUDIS Dominique BONSIGNORE Vito DAVID Mário MASTELLA Clemente SAÏFI Tokia WEISGERBER Anja
<b>S&amp;D (5)</b>	ANDRES BAREA Josefa CROCETTA Rosario DÂNCILĂ Vasilica Viorica EL KHADRAOUI Saïd OBIOLS Raimon
<b>ALDE (2)</b>	de MAGISTRIS Luigi VAJGL Ivo
<b>Verts/ALE (1)</b>	BESSET Jean-Paul
<b>ECR (1)</b>	KARIM Sajjad
<b>GUE/NGL (1)</b>	MATIAS Marisa
<b>EFD (1)</b>	FONTANA Lorenzo
<b>NI (1)</b>	EHRENHAUSER Martin

## D13 — Delegatie voor de betrekkingen met het Arabisch schiereiland — (15 leden) — Gewone leden

<b>PPE (5)</b>	ANTONIOZZI Alfredo MOTTI Tiziano NICULESCU Rareş-Lucian NIEBLER Angelika PÖTTERING Hans-Gert
<b>S&amp;D (4)</b>	BORSELLINO Rita MORAES Claude STEINRUCK Jutta ...
<b>ALDE (2)</b>	KRAHMER Holger MĂNESCU Ramona Nicole
<b>Verts/ALE (1)</b>	SMITH Alyn
<b>ECR (2)</b>	FOX Ashley WŁOSOWICZ Jacek
<b>NI (1)</b>	BALCZÓ Zoltán

Woensdag, 16 september 2009

## D14 — Delegatie voor de betrekkingen met Irak — (12 leden) — Gewone leden

<b>PPE (4)</b>	de LANGE Esther MUSCARDINI Cristiana VIDAL-QUADRAS Alejo ZASADA Artur
<b>S&amp;D (3)</b>	COSTA Silvia GOMES Ana PERELLO RODRIGUEZ Andres
<b>ALDE (1)</b>	THEIN Alexandra
<b>Verts/ALE (1)</b>	EVANS Jill
<b>ECR (1)</b>	STEVENSON Struan
<b>GUE/NGL (1)</b>	PORTAS Miguel
<b>EFD (1)</b>	SCOTTA' Giancarlo

## D15 — Delegatie voor de betrekkingen met Iran — (18 leden) — Gewone leden

<b>PPE (6)</b>	FIDANZA Carlo LECHNER Kurt MÉNDEZ DE VIGO Íñigo SCURRIA Marco SONIK Bogusław TATARELLA Salvatore
<b>S&amp;D (4)</b>	COFFERATI Sergio Gaetano JØRGENSEN Dan LEICHTFRIED Jörg VAN BREMPT Kathleen
<b>ALDE (2)</b>	ALVARO Alexander PAULSEN Marit
<b>Verts/ALE (2)</b>	DURANT Isabelle LOCHBIHLER Barbara
<b>ECR (1)</b>	VAN ORDEN Geoffrey
<b>GUE/NGL (1)</b>	ERNST Cornelia
<b>EFD (1)</b>	BELDER Bastiaan
<b>NI (1)</b>	OBERMAYR Franz

## D16 — Delegatie voor de betrekkingen met de Verenigde Staten — (53 leden) — Gewone leden

<b>PPE (19)</b>	BERLATO Sergio BROK Elmar DATI Rachida FLORENZ Karl-Heinz GALLO Marielle GIANNAKOU Marietta HÜBNER Danuta Maria
-----------------	---

Woensdag, 16 september 2009

JORDAN CIZELJ Romana  
KELAM Tunne  
KELLY Seán  
KOVATCHEV Andrey  
MAURO Mario  
MILLÁN MON Francisco José  
MORIN-CHARTIER Elisabeth  
MORKŪNAITĖ Radvilė  
RANGEL Paulo  
SZÁJER József  
TRZASKOWSKI Rafał Kazimierz  
WORTMANN-KOOL Corien

**S&D (14)**

BADIA i CUTCHET Maria  
CREȚU Corina  
GROOTE Matthias  
GUALTIERI Roberto  
KELLY Alan  
KREISSL-DÖRFLER Wolfgang  
LAMBRINIDIS Stavros  
MERKIES Judith A.  
ROUČEK Libor  
SKINNER Peter  
STIHLER Catherine  
SWOBODA Hannes  
TRAUTMANN Catherine  
ULVSKOG Marita

**ALDE (7)**

CROWLEY Brian  
HARKIN Marian  
HENNIS-PLASSCHAERT Jeanine  
JÄÄTTEENMÄKI Anneli  
LUDFORD Baroness Sarah  
SCHAAKE Marietje  
USPASKICH Viktor

**Verts/ALE (4)**

BÜTIKOFER Reinhard  
CANFIN Pascal  
EICKHOUT Bas  
TURMES Claude

**ECR (4)**

ATKINS Sir Robert  
EPPINK Derk Jan  
KIRKHOPE Timothy  
ZIOBRO Zbigniew

**GUE/NGL (1)**

SCHOLZ Helmut

**EFD (2)**

PROVERA Fiorello  
TZAVELA Niki

**NI (2)**

MORVAI Krisztina  
van der STOEP Daniël

Woensdag, 16 september 2009

D17 — Delegatie voor de betrekkingen met de Canada — (17 leden) — Gewone leden

<b>PPE (6)</b>	BODU Sebastian Valentin JEGGLE Elisabeth KARAS Othmar PATRÃO NEVES Maria do Céu RANNER Hella ZÁBORSKÁ Anna
<b>S&amp;D (4)</b>	CERCAS Alejandro ENCIU Ioan PARGNEAUX Gilles PIRILLO Mario
<b>ALDE (2)</b>	KLINZ Wolf PARVANOVA Antonia
<b>Verts/ALE (1)</b>	HUDGHTON Ian
<b>ECR (1)</b>	BRADBURN Philip
<b>EFD (2)</b>	SCOTTA' Giancarlo SOINI Timo
<b>NI (1)</b>	TĂNĂSESCU Claudiu Ciprian

D18 — Delegatie voor de betrekkingen met Midden-Amerika — (15 leden) — Gewone leden

<b>PPE (6)</b>	GROSSETÊTE Françoise ITURGAIZ ANGULO Carlos José LIESE Peter LULLING Astrid SEEBER Richard SKRZYDLEWSKA Joanna Katarzyna
<b>S&amp;D (4)</b>	AYALA SENDER Inés BOZKURT Emine KREHL Constanze Angela RODUST Ulrike
<b>ALDE (1)</b>	VATTIMO Gianni
<b>Verts/ALE (1)</b>	ROMEVA i RUEDA Raül
<b>ECR (1)</b>	KOŽUŠNÍK Edvard
<b>GUE/NGL (1)</b>	FIGUEIREDO Ilda
<b>NI (1)</b>	BINEV Slavi

**Woensdag, 16 september 2009**

D19 — Delegatie voor de betrekkingen met de landen van de Andes-Gemeenschap — (12 leden) — Gewone leden

<b>PPE (4)</b>	CAVADA Jean-Marie GARCÍA-MARGALLO y MARFIL José Manuel QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve SARTORI Amalia
<b>S&amp;D (3)</b>	CORTÉS LASTRA Ricardo REGNER Evelyn SÂRBU Daciana Octavia
<b>ALDE (2)</b>	BILBAO BARANDICA Izaskun WEBER Renate
<b>Verts/ALE (1)</b>	GIEGOLD Sven
<b>ECR (1)</b>	PORĘBA Tomasz Piotr
<b>GUE/NGL (1)</b>	MEYER Willy

D20 — Delegatie voor de betrekkingen met Mercosur — (19 leden) — Gewone leden

<b>PPE (6)</b>	ANTINORO Antonello AYUSO Pilar DESS Albert KRATSA-TSAGAROPOULOU Rodi MATHIEU Véronique MELO Nuno
<b>S&amp;D (5)</b>	ESTRELA Edite PRODI Vittorio THOMSEN Britta VERGNAUD Bernadette YÁÑEZ-BARNUEVO GARCÍA Luis
<b>ALDE (2)</b>	AYLWARD Liam ROHDE Jens
<b>Verts/ALE (2)</b>	GREZE Catherine JUNQUERAS VIES Oriol
<b>ECR (1)</b>	KAMIŃSKI Michał Tomasz
<b>GUE/NGL (3)</b>	KLUTE Jürgen MÉLENCHON Jean-Luc TAVARES Rui

D21 — Delegatie voor de betrekkingen met Japan — (25 leden) — Gewone leden

<b>PPE (9)</b>	BÉCHU Christophe GYÓRI Enikő JIMENEZ-BECERRIL BARRIO Teresa KALNIETE Sandra KOCH Dieter-Lebrecht
----------------	--



Woensdag, 16 september 2009

	KÓSA  LEHNE Klaus-Heiner LEWANDOWSKI Janusz MAYOR OREJA Jaime
<b>S&amp;D (6)</b>	CHILDERS Nessa GEIER Jens LIBERADZKI Bogus PACU Ioan Mircea SNCHEZ PRESEDO Antol SCHALDEMOSE Christel
<b>ALDE (3)</b>	GOULARD Sylvie UGGIAS Giommara van BAALEN Johannes Cornelis
<b>Verts/ALE (2)</b>	BLIER Sandrine BREPOELS Frieda
<b>ECR (2)</b>	PIOTROWSKI Miros TOENOVSKY Even
<b>GUE/NGL (1)</b>	LIOTARD Kartika Tamara
<b>EFD (1)</b>	ROSSI Oreste
<b>NI (1)</b>	GOLLNISCH Bruno
D22 — Delegatie voor de betrekkingen met de Volksrepubliek China — (39 leden) — Gewone leden	
<b>PPE (15)</b>	ANTONESCU Elena Oana DEHAENE Jean-Luc FERNANDES Jos Manuel GLATTFELDER Bla HOHLMEIER Monika IVANOVA Iliana JAZLOWIECKA Danuta KOSTINGER Elisabeth PIETIKAINEN Sirpa REUL Herbert RIVELLINI Crescenzo SIEKIERSKI Czes Adam SKYLAKAKIS Theodoros van de CAMP Wim ZALBA BIDEGAIN Pablo
<b>S&amp;D (10)</b>	BALYTIS Zigmantas GEBHARDT Evelyne HUGHES Stephen MENENDEZ del VALLE Emilio OLEJNICZAK Wojciech Micha SEVERIN Adrian

**Woensdag, 16 september 2009**

	STAVRAKAKIS Georgios TABAJDI Csaba Sándor VAUGHAN Derek WEBER Henri
<b>ALDE (4)</b>	LAMBSDORFF Alexander Graf LEPAGE Corinne TREMOSA i BALCELLS Ramon WATSON Graham
<b>Verts/ALE (3)</b>	LAMBERTS Philippe LICHTENBERGER Eva TRÜPEL Helga
<b>ECR (3)</b>	GRÓBARCZYK Marek Józef STREJČEK Ivo ZÍLE Roberts
<b>GUE/NGL (1)</b>	HÉNIN Jacky
<b>EFD (2)</b>	PAKSAS Rolandas PROVERA Fiorello
<b>NI (1)</b>	MARTIN Hans-Peter
D23 — Delegatie voor de betrekkingen met India — (20 leden) — Gewone leden	
<b>PPE (7)</b>	ALBERTINI Gabriele del CASTILLO VERA Pilar JÁRÓKA Lívía KOLARSKA-BOBIŇSKA Lena Barbara LAMASSOURE Alain WEBER Manfred WINKLER Iuliu
<b>S&amp;D (5)</b>	BERLINGUER Luigi DÉSIR Harlem GARCÍA PÉREZ Iratxe LEINEN Jo ȚICĂU Silvia-Adriana
<b>ALDE (2)</b>	NEWTON DUNN Bill WATSON Graham
<b>Verts/ALE (2)</b>	DELLI Karima HASSI Satu
<b>ECR (2)</b>	TANNOCK Charles van DALEN Peter
<b>GUE/NGL (1)</b>	PAFILIS Athanasios
<b>EFD (1)</b>	SALVINI Matteo

Woensdag, 16 september 2009

## D24 — Delegatie voor de betrekkingen met Afghanistan — (13 leden) — Gewone leden

<b>PPE (5)</b>	ANGELILLI Roberta BORYS Piotr COMI Lara HERRANZ GARCÍA Esther JUVIN Philippe
<b>S&amp;D (2)</b>	BERMAN Thijs COZZOLINO Andrea
<b>ALDE (2)</b>	ARLACCHI Pino HAGLUND Carl
<b>Verts/ALE (1)</b>	KIIL-NIELSEN Nicole
<b>ECR (1)</b>	HARBOUR Malcolm
<b>GUE/NGL (1)</b>	ERNST Cornelia
<b>EFD (1)</b>	FONTANA Lorenzo

## D25 — Delegatie voor de betrekkingen met de Zuid-Aziatische landen — (17 leden) — Gewone leden

<b>PPE (6)</b>	BARNIER Michel BENDTSEN Bendt FRAGA ESTÉVEZ Carmen MANN Thomas TEIXEIRA Nuno van NISTELROOIJ Lambert
<b>S&amp;D (5)</b>	ATTARD-MONTALTO John BALZANI Francesca GERINGER de OEDENBERG Lidia Joanna KADENBACH Karin SIPPEL Birgit
<b>ALDE (2)</b>	LYNNE Elizabeth RINALDI Niccolò
<b>Verts/ALE (1)</b>	LAMBERT Jean
<b>ECR (1)</b>	DEVA Nirj
<b>GUE/NGL (1)</b>	HIGGINS Joe
<b>NI (1)</b>	WERTHMANN Angelika

## D26 — Delegatie voor de betrekkingen met de Zuidoost-Aziatische landen en de Associatie van Zuidoost-Aziatische staten (ASEAN) — (22 leden) — Gewone leden

<b>PPE (7)</b>	AUDY Jean-Pierre BALZ Burkhard BELET Ivo DANTIN Michel GUTIÉRREZ-CORTINES Cristina LANGEN Werner SÓGOR Csaba
----------------	--

**Woensdag, 16 september 2009**

<b>S&amp;D (6)</b>	GOEBBELS Robert HOANG NGOC Liem MILANA Guido RIERA MADURELL Teresa TARABELLA Marc WEILER Barbara
<b>ALDE (1)</b>	KLINZ Wolf
<b>Verts/ALE (2)</b>	ENGSTRÖM Christian TURUNEN Emilie
<b>ECR (2)</b>	BIELAN Adam GIRLING Julie
<b>GUE/NGL (1)</b>	de JONG Cornelis
<b>EFD (2)</b>	IMBRASAS Juozas SPERONI Francesco Enrico
<b>NI (1)</b>	CLAEYS Philip

## D27 — Delegatie voor de betrekkingen met het Koreaanse schiereiland — (14 leden) — Gewone leden

<b>PPE (4)</b>	EHLER Christian GAUZÈS Jean-Paul GROSCH Mathieu MIKOLÁŠIK Miroslav
<b>S&amp;D (3)</b>	CUTAŞ George Sabin MAŇKA Vladimír SIMON Peter
<b>ALDE (1)</b>	KACIN Jelko
<b>Verts/ALE (1)</b>	HAEFNER Gerald
<b>ECR (1)</b>	HELMER Roger
<b>EFD (3)</b>	IMBRASAS Juozas ROSBACH Anna SALVINI Matteo
<b>NI (1)</b>	STASSEN Laurence J.A.J.

## D28 — Delegatie voor de betrekkingen met Australië en Nieuw-Zeeland — (16 leden) — Gewone leden

<b>PPE (6)</b>	BASTOS Regina BÖGE Reimer McGUINNESS Mairead MÉSZÁROS Alajos PAPASTAMKOS Georgios PONGA Maurice
----------------	--

Woensdag, 16 september 2009

<b>S&amp;D (4)</b>	CARONNA Salvatore GRECH Louis SIMPSON Brian ZEMKE Janusz Władysław
<b>ALDE (2)</b>	BENNAHMIA Jean-Luc LYON George
<b>Verts/ALE (1)</b>	CRAMER Michael
<b>ECR (1)</b>	ASHWORTH Richard
<b>EFD (1)</b>	BIZZOTTO Mara
<b>NI (1)</b>	VANHECKE Frank

D29 — Delegatie voor de betrekkingen Zuid-Africa — (13 leden) — Gewone leden

<b>PPE (5)</b>	CADEC Alain LOPE FONTAGNÉ Veronica SANCHEZ-SCHMID Marie-Thérèse SVENSSON Alf VERHEYEN Sabine
<b>S&amp;D (3)</b>	CASHMAN Michael GARDIAZÁBAL RUBIAL Eider LANGE Bernd
<b>ALDE (1)</b>	LØKKEGAARD Morten
<b>Verts/ALE (1)</b>	SARGENTINI Judith
<b>ECR (1)</b>	CHICHESTER Giles
<b>GUE/NGL (1)</b>	LÖSING Sabine
<b>EFD (1)</b>	de VILLIERS Philippe

D30 — Delegatie voor de betrekkingen met het Pan-Afrikaanse Parlement — (12 leden) — Gewone leden

<b>PPE (5)</b>	DELVAUX Anne ENGEL Frank GAHLER Michael KACZMAREK Filip LOPE FONTAGNÉ Veronica
<b>S&amp;D (4)</b>	JAAKONSAARI Liisa MARTÍNEZ MARTÍNEZ Miguel Ángel MOREIRA Vital SASSOLI David-Maria
<b>ALDE (1)</b>	HALL Fiona

Woensdag, 16 september 2009

**Verts/ALE (1)** LÖVIN Isabella

**ECR (1)** CHICHESTER Giles

D31 — Delegatie voor de betrekkingen met de Parlementaire Vergadering van de NAVO — (10 leden) —  
Gewone leden

**PPE (4)** LANDSBERGIS Vytautas  
MIHAYLOVA Nadezhda  
QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve  
SARYUSZ-WOLSKI Jacek

**S&D (3)** GUALTIERI Roberto  
PAȘCU Ioan Mircea  
RIERA MADURELL Teresa

**ALDE (1)** NEYTS-UYTTEBROECK Annemie

**Verts/ALE (1)** BÜTIKOFER Reinhard

**ECR (1)** TANNOCK Charles

---

## NOTULEN VAN DE ZITTING VAN 17 SEPTEMBER 2009

(2010/C 22 E/04)

Inhoud	Bladzijde
VERLOOP VAN DE VERGADERING .....	127
1. Opening van de vergadering .....	127
2. Crisis in de zuivelsector (debat) .....	127
3. Energiezekerheid (Nabucco en Desertec) (debat) .....	128
4. Stemmingen .....	129
4.1. Interventieperioden 2009 en 2010 voor boter en mageremelkpoeder * (artikel 138 van het Reglement) (stemming) .....	129
4.2. Regelingen inzake rechtstreekse steunverlening aan landbouwers in het kader van het GLB * (artikel 138 van het Reglement) (stemming) .....	130
4.3. SWIFT (stemming) .....	130
4.4. Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst EG/Tadzjikistan (stemming) .....	130
4.5. Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst EG/Tadzjikistan *** (stemming) .....	130
4.6. Situatie in Litouwen naar aanleiding van de aanneming van de wet ter bescherming van minderjarigen (stemming) .....	131
4.7. Crisis in de zuivelsector (stemming) .....	131
4.8. Energiezekerheid (Nabucco en Desertec) (stemming) .....	132
5. Stemverklaringen .....	132
6. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag .....	132
7. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering .....	133
8. Situatie in Taiwan na de recente tyfoon (debat) .....	133
9. Debat over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (debat) .....	133
9.1. Moorden op mensenrechtenactivisten in Rusland .....	133
9.2. Kazachstan: de zaak Evgeniy Zhovtis .....	134
9.3. Syrië: de zaak Muhannad Al Hassani .....	134
10. Stemmingen .....	134
10.1. Moorden op mensenrechtenactivisten in Rusland (stemming) .....	134
10.2. Kazachstan: de zaak Evgeniy Zhovtis (stemming) .....	135
10.3. Syrië: de zaak Muhannad Al Hassani (stemming) .....	135
11. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag .....	136
12. Samenstelling commissies en delegaties .....	136
13. Besluiten inzake bepaalde documenten .....	136
14. Kredietoverschrijvingen .....	136

**Donderdag, 17 september 2009**

Inhoud	Bladzijde
15. Ingekomen stukken .....	136
16. Verzending van de tijdens deze vergadering aangenomen teksten .....	138
17. Rooster van de volgende vergaderingen .....	138
18. Onderbreking van de zitting .....	138
PRESENTIELIJST .....	139
BIJLAGE I	
STEMMINGSUITSLAGEN .....	141
1. Interventieperioden 2009 en 2010 voor boter en mageremelkpoeder * .....	141
2. Regelingen inzake rechtstreekse steunverlening aan landbouwers in het kader van het GLB * .....	141
3. SWIFT .....	142
4. Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst EG/Tadzjikistan .....	142
5. Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst EG/Tadzjikistan *** .....	143
6. Situatie in Litouwen naar aanleiding van de aanneming van de wet ter bescherming van minderjarigen .....	143
7. Crisis in de zuivelsector .....	144
8. De zekerheid van de energievoorziening (Nabucco en Desertec) .....	146
9. Moorden op mensenrechtenactivisten in Rusland .....	148
10. Kazachstan: de zaak Evgeniy Zhovtis .....	148
11. Syrië: de zaak Muhannad Al Hassani .....	149
BIJLAGE II	
UITSLAG VAN DE HOOFDELIJKE STEMMINGEN .....	150
1. Verslag De Castro A7-0005/2009 — Resolutie .....	150
2. Verslag De Castro A7-0004/2009 — Resolutie .....	151
3. B7-0038/2009 — SWIFT — Amendement 4 .....	153
4. B7-0038/2009 — SWIFT — Amendement 1 .....	154
5. B7-0038/2009 — SWIFT — Amendement 3 .....	156
6. B7-0025/2009 — Overeenkomst EG/Tadzjikistan — Paragraaf 34/2 .....	158
7. Verslag Peterle A7-0007/2009 — Wetgevingsresolutie .....	159
8. RC-B7-0026/2009 — Situatie in Litouwen — Paragraaf 1 .....	161
9. RC-B7-0026/2009 — Situatie in Litouwen — Paragraaf 6 .....	162
10. RC-B7-0026/2009 — Situatie in Litouwen — Amendement 1 .....	164
11. RC-B7-0026/2009 — Situatie in Litouwen — Amendement 2 .....	165
12. RC-B7-0026/2009 — Situatie in Litouwen — Resolutie .....	167
13. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector — Amendement 25 .....	168
14. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector — Amendement 15 .....	170
15. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector — Amendement 24 .....	172
16. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector — Amendement 26 .....	173



Donderdag, 17 september 2009

Inhoud	Bladzijde
17. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector — Amendement 27 .....	175
18. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector — Amendement 3/2 .....	177
19. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector — Amendement 16/1 .....	178
20. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector — Amendement 16/2 .....	180
21. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector — Amendement 17 .....	181
22. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector — Amendement 28 .....	183
23. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector — Amendement 18 .....	185
24. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector — Amendement 19 .....	187
25. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector — Paragraaf 13 .....	188
26. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector — Amendement 7 .....	190
27. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector — Amendement 21 .....	191
28. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector — Resolutie .....	193
29. RC-B7-0040/2009 — Energiezekerheid (Nabucco en Desertec) — Paragraaf 3/1 .....	195
30. RC-B7-0040/2009 — Energiezekerheid (Nabucco en Desertec) — Paragraaf 3/2 .....	196
31. RC-B7-0040/2009 — Energiezekerheid (Nabucco en Desertec) — Paragraaf 8 .....	197
32. RC-B7-0040/2009 — Energiezekerheid (Nabucco en Desertec) — Paragraaf 14/1 .....	199
33. RC-B7-0040/2009 — Energiezekerheid (Nabucco en Desertec) — Paragraaf 14/2 .....	200
34. RC-B7-0040/2009 — Energiezekerheid (Nabucco en Desertec) — Paragraaf 15 .....	202
35. RC-B7-0040/2009 — Energiezekerheid (Nabucco en Desertec) — Paragraaf 16 .....	203
36. RC-B7-0060/2009 — Moorden op mensenrechtenactivisten in Rusland — Resolutie .....	205

## VERLOOP VAN DE VERGADERING

VOORZITTER: Isabelle DURANT

*Ondervoorzitter*

### 1. Opening van de vergadering

De vergadering wordt om 09.00 uur geopend.

### 2. Crisis in de zuivelsector (debat)

Mondelinge vraag (O-0085/2009) van Paolo De Castro, namens de Commissie AGRI: Crisis in de zuivelsector (B7-0208/2009)

Paolo De Castro licht de mondelinge vraag toe.

Mariann Fischer Boel (lid van de Commissie) beantwoordt de vraag

Het woord wordt gevoerd door Albert Deß, namens de PPE-Fractie, Luis Manuel Capoulas Santos, namens de S&D-Fractie, George Lyon, namens de ALDE-Fractie, José Bové, namens de Verts/ALE-Fractie, James Nicholson, namens de ECR-Fractie, Ilda Figueiredo, namens de GUE/NGL-Fractie, Giancarlo Scotta', namens de EFD-Fractie, Diane Dodds, niet-ingeschrevene, Mairead McGuinness, Stéphane Le Foll, Liam Aylward, Oriol Junqueras Vies, Hynek Fajmon, Patrick Le Hyaric, John Bufton, Dimitar Stoyanov, Rareş-Lucian Niculescu, Ulrike Rodust, Britta Reimers, Richard Ashworth, Esther Herranz García, Iratxe García Pérez, Marc Tarabella, Wojciech Michał Olejniczak, Csaba Sándor Tabajdi en Christel Schaldemose.

Volgens de „catch the eye”-procedure wordt het woord gevoerd door Georgios Papastamkos en Michel Dantin.

Donderdag, 17 september 2009

VOORZITTER: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Ondervoorzitter

Volgens de „catch the eye”-procedure wordt het woord gevoerd door Antolín Sánchez Presedo, Riikka Manner, Yannick Jadot, Janusz Wojciechowski, Jaromír Kohlíček, Krisztina Morvai, Astrid Lulling en Ricardo Cortés Lastra.

Het woord wordt gevoerd door Mariann Fischer Boel en Paolo De Castro.

Ontwerpresoluties ingediend overeenkomstig artikel 115, lid 5, van het Reglement, tot besluit van het debat:

- James Nicholson, namens de ECR-Fractie, over de crisis in de zuivelsector (B7-0047/2009),
- Giancarlo Scotta', Mario Borghezio en Rolandas Paksas, namens de EFD-Fractie, over de crisis in de zuivelsector (B7-0051/2009),
- Albert Deß, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Georgios Papastamkos, Joseph Daul, Astrid Lulling, Mairead McGuinness, Véronique Mathieu, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Elisabeth Köstinger, Peter Jahr, Herbert Dorfmann, Jean-Pierre Audy, Michel Dantin, Christophe Béchu, Dominique Riquet, Giovanni La Via, Czesław Adam Siekierski en Carlo Fidanza, namens de PPE-Fractie, over de crisis in de zuivelsector (B7-0053/2009),
- Luis Manuel Capoulas Santos, Paolo De Castro, Luís Paulo Alves, Csaba Sándor Tabajdi, Iratxe García Pérez, Franziska Keller en Miguel Angel Martínez Martínez, namens de S&D-Fractie, over de crisis in de melkveehouderijsector (B7-0054/2009),
- José Bové, Martin Häusling, Alyn Smith en Bas Eickhout, namens de Verts/ALE-Fractie, over de crisis in de zuivelsector (B7-0055/2009),
- George Lyon, Britta Reimers en Marit Paulsen, namens de ALDE-Fractie, over de crisis in de melkveehouderij (B7-0056/2009),
- Ilda Figueiredo, Willy Meyer, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat en João Ferreira, namens de GUE/NGL-Fractie, over de crisis in de zuivelsector (B7-0057/2009).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 4.7 van de notulen van 17.9.2009.*

### 3. Energiezekerheid (Nabucco en Desertec) (debat)

Verklaring van de Commissie: Energiezekerheid (Nabucco en Desertec)

Andris Piebalgs (lid van de Commissie) legt de verklaring af.

Het woord wordt gevoerd door Ioannis Kasoulides, namens de PPE-Fractie, Hannes Swoboda, namens de S&D-Fractie, Johannes Cornelis van Baalen, namens de ALDE-Fractie, Reinhard Bütikofer, namens de Verts/ALE-Fractie, Geoffrey Van Orden, namens de ECR-Fractie, Helmut Scholz, namens de GUE/NGL-Fractie, Fiorello Provera, namens de EFD-Fractie, Zoltán Balczó, niet-ingeschrevene, Elmar Brok, Teresa Riera Madurell, Graham Watson en Franziska Katharina Brantner.

VOORZITTER: Pál SCHMITT

Ondervoorzitter

Het woord wordt gevoerd door Konrad Szymański, Jacky Hénin, Niki Tzavela, Martin Ehrenhauser, Pilar del Castillo Vera, Kristian Vigenin, Fiona Hall, Indrek Tarand, Sajjad Karim, Marisa Matias, Herbert Reul, Marita Ulvskog, Adina-Ioana Vălean, Paweł Robert Kowal, Gabriele Albertini, Anni Podimata, Toine Manders, Jean-Pierre Audy, Justas Vincas Paleckis, Arturs Krišjānis Kariņš, Edit Herczog, Mario Mauro, Silvia-Adriana Țicău, Marian-Jean Marinescu, Francisco José Millán Mon, Rachida Dati, Michael Gahler en Bastiaan Belder.

Volgens de „catch the eye”-procedure wordt het woord gevoerd door Lena Barbara Kolarska-Bobińska, Matthias Groote, Charles Tannock, Alejo Vidal-Quadras, Derek Vaughan, András Gyürk, Ivo Vajgl en Andrzej Grzyb.

Het woord wordt gevoerd door Andris Piebalgs.

Donderdag, 17 september 2009

Ontwerpresoluties ingediend overeenkomstig artikel 110, lid 2, van het Reglement, tot besluit van het debat:

- Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Saryusz-Wolski, Tunne Kelam, Traian Ungureanu, Pilar del Castillo Vera, Michael Gahler, Herbert Reul, András Gyürk, Mário David, Jean-Pierre Audy, Lena Barbara Kolarska-Bobińska, Bogusław Sonik en Inese Vaidere, namens de PPE-Fractie, over externe aspecten van de zekerheid van de energievoorziening (B7-0040/2009);
- Teresa Riera Madurell en Kristian Vigenin, namens de S&D-Fractie, over de zekerheid van de externe energievoorziening (B7-0043/2009);
- Rebecca Harms, Claude Turmes, Reinhard Bütikofer, Werner Schulz en Franziska Katharina Brantner, namens de Verts/ALE-Fractie, over de externe aspecten van de zekerheid van de energievoorziening (B7-0045/2009);
- Johannes Cornelis van Baalen, namens de ALDE-Fractie, over een veilige energievoorziening (B7-0046/2009);
- Michał Tomasz Kamiński, Charles Tannock, Roberts Zile, Adam Bielan, Tomasz Piotr Poręba en Ryszard Antoni Legutko, namens de ECR-Fractie, over een continue energievoorziening (B7-0058/2009);
- Helmut Scholz en Marisa Matias, namens de GUE/NGL-Fractie, over de continuïteit van de energievoorziening (Nabucco, DESERTEC) (B7-0059/2009).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 4.8 van de notulen van 17.9.2009.*

\*  
\* \*

Het woord wordt gevoerd door Mario Mauro, die mededeelt dat er vandaag zes Italiaanse militairen zijn omgekomen bij een aanslag in Kabul in Afghanistan, en om een minuut stilte verzoekt ter nagedachtenis van de slachtoffers.

De Voorzitter sluit zich aan bij deze woorden.

Het Parlement neemt een minuut stilte in acht ter nagedachtenis van de slachtoffers.

VOORZITTER: Stavros LAMBRINIDIS

*Ondervoorzitter*

## 4. Stemmingen

Nadere bijzonderheden betreffende de uitslagen van de stemmingen (amendementen, aparte stemmingen, stemmingen in onderdelen, ...) zijn opgenomen in de bijlage „Stemmingsuitslagen” bij de notulen.

De uitslagen van de hoofdelijke stemmingen, een bijlage bij de notulen, zijn uitsluitend in elektronische vorm beschikbaar en kunnen worden geraadpleegd op Europarl.

### 4.1. Interventieperioden 2009 en 2010 voor boter en mageremelkpoeder \* (artikel 138 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad tot afwijking van Verordening (EG) nr. 1234/2007 („Integrale-GMO-verordening”), wat de interventieperioden 2009 en 2010 voor boter en mageremelkpoeder betreft [COM(2009)0354 — C70103/2009 — 2009/0094/(CNS)] — Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling. Rapporteur: Paolo De Castro (A7-0005/2009)

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 1)*

VOORSTEL VAN DE COMMISSIE, AMENDEMENT en ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P7\_TA(2009)0014)

Donderdag, 17 september 2009

#### **4.2. Regelingen inzake rechtstreekse steunverlening aan landbouwers in het kader van het GLB \* (artikel 138 van het Reglement) (stemming)**

Verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 73/2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening aan landbouwers in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 1290/2005, (EG) nr. 247/2006, (EG) nr. 378/2007 en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1782/2003 [COM(2009)0321 — C7-0093/2009 — 2009/0084(CNS)] — Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling. Rapporteur: Paolo De Castro (A7-0004/2009)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 2)

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (P7\_TA(2009)0015)

#### **4.3. SWIFT (stemming)**

Ontwerpresoluties B7-0038/2009, B7-0050/2009 en B7-0052/2009

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 3)

ONTWERPRESOLUTIE B7-0038/2009

Aangenomen (P7\_TA(2009)0016)

(Ontwerpresoluties B7-0050/2009 en B7-0052/2009 komen te vervallen.)

Het woord werd gevoerd door: Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, die protest aantekende tegen de verzoeken van de Verts/ALE-Fractie om de tekst van amendementen 1 en 2 te verplaatsen (het Parlement verwierp deze verzoeken).

#### **4.4. Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst EG/Tadzjikistan (stemming)**

Ontwerpresolutie B7-0025/2009

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 4)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P7\_TA(2009)0017)

#### **4.5. Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst EG/Tadzjikistan \*\*\* (stemming)**

Aanbeveling betreffende het voorstel voor een besluit van de Raad en de Commissie inzake de sluiting van een Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Tadzjikistan, anderzijds [12475/2004 — 11803/2004 — C60118/2005 — 2004/0176(AVC)] — Commissie buitenlandse zaken. Rapporteur: Alojz Peterle (A7-0007/2009)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 5)

Donderdag, 17 september 2009

## ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen (P7\_TA(2009)0018)

Het Parlement verleent hiermede zijn instemming.

**4.6. Situatie in Litouwen naar aanleiding van de aanneming van de wet ter bescherming van minderjarigen (stemming)**

Ontwerpresoluties B7-0026/2009, B7-0027/2009, B7-0029/2009, B7-0030/2009 en B7-0031/2009

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 6)

GEZAMENLIJKE ONTWERPRESOLUTIE RC-B7-0026/2009

(ter vervanging van B7-0026/2009, B7-0027/2009, B7-0029/2009, B7-0030/2009 en B7-0031/2009):

ingediend door de volgende leden:

- Manfred Weber, Simon Busuttil, Véronique Mathieu, Vytautas Landsbergis, Csaba Sógor, Michèle Striffler en Bogusław Sonik, namens de PPE-Fractie,
- Claude Moraes, Michael Cashman en Monika Flašíková Beňová, namens de S&D-Fractie,
- Sophia in 't Veld, Jeanine Hennis-Plasschaert, Leonidas Donskis, Gianni Vattimo en Sarah Ludford, namens de ALDE-Fractie,
- Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Jean Lambert en Judith Sargentini, namens de Verts/ALE-Fractie,
- Rui Tavares, Cornelia Ernst, Kyriacos Triantaphyllides, Marie-Christine Vergiat, Cornelis de Jong, Thomas Händel en Sabine Lösing, namens de GUE/NGL-Fractie

Aangenomen (P7\_TA(2009)0019)

**4.7. Crisis in de zuivelsector (stemming)**

Ontwerpresoluties B7-0047/2009, B7-0051/2009, B7-0053/2009, B7-0054/2009, B7-0055/2009, B7-0056/2009 en B7-0057/2009

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 7)

GEZAMENLIJKE ONTWERPRESOLUTIE RC-B7-0047/2009

(ter vervanging van B7-0047/2009, B7-0051/2009, B7-0053/2009, B7-0054/2009 en B7-0056/2009):

ingediend door de volgende leden:

- Albert Deß, namens de PPE-Fractie,
- Ricardo Cortés Lastra en Luis Manuel Capoulas Santos, namens de S&D-Fractie,
- George Lyon, namens de ALDE-Fractie,
- James Nicholson, namens de ECR-Fractie,
- Giancarlo Scotta' en Rolandas Paksas, namens de EFD-Fractie

Aangenomen (P7\_TA(2009)0020)

(Ontwerpresoluties B7-0055/2009 en B7-0057/2009 komen te vervallen.)

Donderdag, 17 september 2009

#### 4.8. Energiezekerheid (Nabucco en Desertec) (stemming)

Ontwerpresoluties B7-0040/2009, B7-0043/2009, B7-0045/2009, B7-0046/2009, B7-0058/2009 en B7-0059/2009

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 8)

GEZAMENLIJKE ONTWERPRESOLUTIE RC-B7-0040/2009

(ter vervanging van B7-0040/2009, B7-0043/2009, B7-0045/2009, B7-0046/2009 en B7-0058/2009):

ingediend door de volgende leden:

- Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Saryusz-Wolski en Pilar del Castillo Vera, namens de PPE-Fractie,
- Kristian Vigenin en Teresa Riera Madurell, namens de S&D-Fractie,
- Johannes Cornelis van Baalen, namens de ALDE-Fractie,
- Reinhard Bütikofer, Franziska Katharina Brantner, Rebecca Harms en Claude Turmes, namens de Verts/ALE-Fractie,
- Roberts Zīle, Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Tomasz Piotr Poręba en Ryszard Antoni Legutko, namens de ECR-Fractie

Aangenomen (P7\_TA(2009)0021)

(Ontwerpresolutie B7-0059/2009 komt te vervallen.)

#### 5. Stemverklaringen

*Schriftelijke stemverklaringen:*

De schriftelijke stemverklaringen in de zin van artikel 170 van het Reglement, zijn opgenomen in het volledig verslag van deze vergadering.

*Mondelinge stemverklaringen:*

- RC-B7-0026/2009: Situatie in Litouwen naar aanleiding van de aanneming van de wet ter bescherming van minderjarigen — Tunne Kelam, Bogusław Sonik, Bernd Posselt, Philip Claeys en Daniel Hannan
- RC-B7-0047/2009: Crisis in de zuivelsector — Peter Jahr, Oldřich Vlasák, Franz Obermayr, Mario Borghezio, Krisztina Morvai, Daniel Hannan, Syed Kamall en Jens Rohde
- RC-B7-0040/2009: Energiezekerheid (Nabucco en Desertec) — Zigmantas Balčytis, Bogusław Sonik en Iosif Matula

#### 6. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag

De rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag staan op de website „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux)/Result of votes (Roll-call votes)” en in de gedrukte versie van de bijlage „Uitslag van de hoofdelijke stemmingen”.

De elektronische versie op Europarl zal regelmatig tot uiterlijk twee weken na de dag van stemming worden bijgewerkt.

Na het verstrijken van deze termijn zal de lijst van rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag worden gesloten met het oog op vertaling en publicatie in het Publicatieblad.

\*

\* \*

Artur Zasada heeft laten weten dat zijn stemapparaat niet werkte bij de stemming over het verslag Paolo De Castro — A7-0005/2009.

Donderdag, 17 september 2009

Oreste Rossi heeft laten weten dat zijn stemapparaat niet werkte bij de stemming over de gezamenlijke ontwerpresolutie RC-B7-0047/2009.

*(De vergadering wordt om 12.55 uur onderbroken en om 15.00 uur hervat.)*

VOORZITTER: Pál SCHMITT

*Ondervoorzitter*

## **7. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering**

De notulen van de vorige vergadering worden goedgekeurd.

## **8. Situatie in Taiwan na de recente tyfoon (debat)**

Verklaring van de Commissie: Situatie in Taiwan na de recente tyfoon

Meglana Kuneva (lid van de Commissie) legt de verklaring af.

Het woord wordt gevoerd door Thomas Mann, namens de PPE-Fractie, Victor Boștinaru, namens de S&D-Fractie, Charles Tannock, namens de ECR-Fractie, Fiorello Provera, namens de EFD-Fractie, Astrid Lulling, Kriton Arsenis en Bastiaan Belder.

Volgens de „catch the eye”-procedure wordt het woord gevoerd door Ville Itälä, Janusz Władysław Zemke, Johannes Cornelis van Baalen, Laima Liucija Andrikienė en Silvia-Adriana Țicău.

Het woord wordt gevoerd door Meglena Kuneva.

Het debat wordt gesloten.

## **9. Debat over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (debat)**

*(Zie punt 2 van de notulen van 15.9.2009 voor de titels en indieners van de ontwerpresoluties)*

### **9.1. Moorden op mensenrechtenactivisten in Rusland**

Ontwerpresoluties B7-0060/2009, B7-0061/2009, B7-0063/2009, B7-0065/2009, B7-0067/2009 en B7-0068/2009

Heidi Hautala, Véronique De Keyser, Renate Weber, Bernd Posselt, Tomasz Piotr Poręba en Cornelia Ernst lichten de ontwerpresoluties toe.

Het woord wordt gevoerd door Filip Kaczmarek, namens de PPE-Fractie, Justas Vincas Paleckis, namens de S&D-Fractie, Laima Liucija Andrikienė, Tunne Kelam, Bogusław Sonik en Rui Tavares.

Volgens de „catch the eye”-procedure wordt het woord gevoerd door Eija-Riitta Korhola, Kristian Vigenin, Miroslav Mikolášik, Charles Tannock, Krisztina Morvai en Cristian Dan Preda.

Het woord wordt gevoerd door Meglena Kuneva (lid van de Commissie).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 10.1 van de notulen van 17.9.2009.*

Donderdag, 17 september 2009

## 9.2. Kazachstan: de zaak Evgeniy Zhovtis

Ontwerpresoluties B7-0062/2009, B7-0064/2009, B7-0066/2009, B7-0069/2009 en B7-0070/2009

Heidi Hautala, Justas Vincas Paleckis, Renate Weber en Elisabeth Jeggle lichten de ontwerpresoluties toe.

Het woord wordt gevoerd door Struan Stevenson, namens de ECR-Fractie, en Janusz Wojciechowski.

Volgens de „catch the eye”-procedure wordt het woord gevoerd door Eija-Riitta Korhola en Bernd Posselt.

Het woord wordt gevoerd door Meglena Kuneva (lid van de Commissie).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 10.2 van de notulen van 17.9.2009.*

## 9.3. Syrië: de zaak Muhannad Al Hassani

Ontwerpresoluties B7-0071/2009, B7-0072/2009, B7-0073/2009, B7-0074/2009, B7-0075/2009 en B7-0076/2009

Franziska Katharina Brantner, Véronique De Keyser, Renate Weber, Charles Tannock en Eija-Riitta Korhola lichten de ontwerpresoluties toe.

Het woord wordt gevoerd door Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, namens de S&D-Fractie, en Franz Obermayr, niet-ingeschrevene.

Volgens de „catch the eye”-procedure wordt het woord gevoerd door Bernd Posselt.

Het woord wordt gevoerd door Meglena Kuneva (lid van de Commissie).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 10.3 van de notulen van 17.9.2009.*

## 10. Stemmingen

Nadere bijzonderheden betreffende de uitslagen van de stemmingen (amendementen, aparte stemmingen, stemmingen in onderdelen, ...) zijn opgenomen in de bijlage „Stemmingsuitslagen” bij de notulen.

De uitslagen van de hoofdelijke stemmingen, een bijlage bij de notulen, zijn uitsluitend in elektronische vorm beschikbaar en kunnen worden geraadpleegd op Europarl.

### 10.1. Moorden op mensenrechtenactivisten in Rusland (stemming)

Ontwerpresoluties B7-0060/2009, B7-0061/2009, B7-0063/2009, B7-0065/2009, B7-0067/2009 en B7-0068/2009

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 9)*

GEZAMENLIJKE ONTWERPRESOLUTIE RC-B7-0060/2009

(ter vervanging van B7-0060/2009, B7-0063/2009, B7-0065/2009 en B7-0067/2009):

ingediend door de volgende leden:

- Bernd Posselt, Alojz Peterle, Lena Barbara Kolarska-Bobińska, Tunne Kelam, Jacek Saryusz-Wolski, Vytautas Landsbergis, Laima Liucija Andrikiienė, Elmar Brok, Cristian Dan Preda en Filip Kaczmarek, namens de PPE-Fractie
- Frédérique Ries, Renate Weber en Marielle De Sarnez, namens de ALDE-Fractie



Donderdag, 17 september 2009

- Heidi Hautala en Bart Staes, namens de Verts/ALE-Fractie
- Roberts Zile, Charles Tannock, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba en Ryszard Antoni Legutko, namens de ECR-Fractie

Aangenomen (P7\_TA(2009)0022)

(Ontwerpresoluties B7-0061/2009 en B7-0068/2009 komen te vervallen.)

Het woord werd gevoerd door: Zuzana Roithová om mede te delen dat zij vanaf de plaats van Marietta Gianakou had gestemd met de stemkaart van laatstgenoemde.

## 10.2. Kazachstan: de zaak Evgeniy Zhovtis (stemming)

Ontwerpresoluties B7-0062/2009, B7-0064/2009, B7-0066/2009, B7-0069/2009 en B7-0070/2009

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 10)

GEZAMENLIJKE ONTWERPRESOLUTIE RC-B7-0062/2009

(ter vervanging van B7-0062/2009, B7-0064/2009, B7-0066/2009 en B7-0069/2009):

ingediend door de volgende leden:

- Elisabeth Jeggle, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola en Laima Liucija Andrikienė, namens de PPE-Fractie
- Véronique De Keyser, namens de S&D-Fractie
- Renate Weber, Marielle De Sarnez en Niccolò Rinaldi, namens de ALDE-Fractie
- Heidi Hautala en Bart Staes, namens de Verts/ALE-Fractie

Aangenomen (P7\_TA(2009)0023)

(Ontwerpresolutie B7-0070/2009 komt te vervallen.)

## 10.3. Syrië: de zaak Muhannad Al Hassani (stemming)

Ontwerpresoluties B7-0071/2009, B7-0072/2009, B7-0073/2009, B7-0074/2009, B7-0075/2009 en B7-0076/2009

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage „Stemmingsuitslagen”, punt 11)

GEZAMENLIJKE ONTWERPRESOLUTIE RC-B7-0071/2009

(ter vervanging van B7-0071/2009, B7-0072/2009, B7-0073/2009, B7-0074/2009 en B7-0075/2009):

ingediend door de volgende leden:

- Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Eija-Riitta Korhola en Michael Gahler, namens de PPE-Fractie
- Véronique De Keyser en Richard Howitt, namens de S&D-Fractie
- Renate Weber, Frédérique Ries en Marielle De Sarnez, namens de ALDE-Fractie
- Hélène Flautre en Frieda Brepoels, namens de Verts/ALE-Fractie
- Charles Tannock, namens de ECR-Fractie

Aangenomen (P7\_TA(2009)0024)

(Ontwerpresolutie B7-0076/2009 komt te vervallen.)

Donderdag, 17 september 2009

## 11. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag

De rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag staan op de website „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux)/Result of votes (Roll-call votes)” en in de gedrukte versie van bijlage „Uitslag van de hoofdelijke stemmingen”.

De elektronische versie op Europarl zal regelmatig tot uiterlijk twee weken na de dag van stemming worden bijgewerkt.

Na het verstrijken van deze termijn zal de lijst van rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag worden gesloten met het oog op vertaling en publicatie in het Publicatieblad.

## 12. Samenstelling commissies en delegaties

Op verzoek van de S&D-Fractie bekrachtigt het Parlement de volgende benoemingen:

- Commissie FEMM: Marc Tarabella
- Delegatie voor de betrekkingen met het Koreaanse schiereiland: David Martin in de plaats van Vladimír Maňka

## 13. Besluiten inzake bepaalde documenten

Aanwijzing commissies: Commissie EMPL

- Europees Jaar van het vrijwilligerswerk (2011) (COM(2009)0254 — C7-0054/2009 — 2009/0072(CNS))

verwezen naar:       ten principale: CULT  
                          advies: EMPL, BUDG, LIBE, REGI

## 14. Kredietoverschrijvingen

De Begrotingscommissie heeft het voorstel tot kredietoverschrijving DEC 18/2009 van de Commissie (N7-0007/2009 — C7-0094/2009 — 2009/2065(GBD)) behandeld.

Na kennis te hebben genomen van het advies van de Raad heeft zij haar goedkeuring gehecht aan de overschrijving in haar geheel, overeenkomstig artikel 24, lid 3, van het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen.

\*

\* \*

De Begrotingscommissie heeft het voorstel tot kredietoverschrijving DEC 31/2009 van de Commissie (N7-0013/2009 — C7-0121/2009 — 2009/2086(GBD)) behandeld.

Zij heeft gunstig advies uitgebracht inzake de overschrijving in haar geheel, overeenkomstig artikel 24, lid 2, van het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen.

## 15. Ingekomen stukken

De volgende stukken zijn ontvangen:

1) *van Raad en Commissie:*

- Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1905/2006 tot invoering van een financieringsinstrument voor ontwikkelingssamenwerking (COM(2009)0194 [[01]] — C7-0043/2009 — 2009/0060A(COD))

verwezen naar:       ten principale: DEVE  
                          advies: AFET, INTA

Donderdag, 17 september 2009

- Voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Beschikking nr. 573/2007/EG tot instelling van het Europees Vluchtelingenfonds voor de periode 2008-2013 als onderdeel van het algemeen programma „Solidariteit en beheer van de migratiestromen” en tot intrekking van Beschikking 2004/904/EG van de Raad (COM(2009)0456 — C7-0123/2009 — 2009/0127(COD))  
verwezen naar: ten principale: LIBE  
advies: DEVE, AFET, EMPL
- Ontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor 2010, opgesteld door de Raad op 13 juli 2009 — Volume 0 (11902/2009 [[01]] — C7-0127/2009 — 2009/2002(BUD))  
verwezen naar: ten principale: BUDG  
advies: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
- Ontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor 2010, opgesteld door de Raad op 13 juli 2009 — Volume 0 (11902/2009 [[02]] — C7-0128/2009 — 2009/2002B(BUD))  
verwezen naar: ten principale: BUDG  
advies: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
- Voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige natuurlijke personen en rechtspersonen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Somalië (COM(2009)0393 — C7-0129/2009 — 2009/0114(CNS))  
verwezen naar: ten principale: LIBE  
advies: DEVE, AFET
- Voorstel voor een kaderbesluit van de Raad betreffende het recht op tolk- en vertaaldiensten in strafprocedures (COM(2009)0338 — C7-0133/2009 — 2009/0101(CNS))  
verwezen naar: ten principale: LIBE  
advies: JURI
- Voorstel voor een verordening van de Raad tot intrekking van een aantal achterhaalde wetsbesluiten van de Raad op het gebied van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (COM(2009)0377 — C7-0134/2009 — 2009/0103(CNS))  
verwezen naar: ten principale: AGRI
- Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting door de Europese Gemeenschap van het verdrag inzake de internationale inning van levensonderhoud voor kinderen en andere familieleden (COM(2009)0373 — C7-0156/2009 — 2009/0100(CNS))  
verwezen naar: ten principale: JURI  
advies: LIBE
- Voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van een langetermijnplan voor het ansjovisbestand in de Golf van Biskaje en de daarop vissende visserijtakken (COM(2009)0399 — C7-0157/2009 — 2009/0112(CNS))  
verwezen naar: ten principale: PECH  
advies: ENVI
- Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1889/2006 tot instelling van een financieringsinstrument voor de bevordering van democratie en mensenrechten in de wereld (COM(2009)0194 [[02]] — C7-0158/2009 — 2009/0060B(COD))  
verwezen naar: ten principale: AFET  
advies: DEVE
- Voorstel voor een richtlijn van de Raad tot wijziging van Richtlijn 2000/29/EG wat betreft de overdracht van de taken in verband met laboratoriumtests (COM(2009)0424 — C7-0160/2009 — 2009/0117(CNS))  
verwezen naar: ten principale: AGRI  
advies: ENVI

**Donderdag, 17 september 2009**

2) *van de leden, een ontwerpresolutie (artikel 120 van het Reglement):*

— Carlo Casini, Mario Mauro, Crescenzo Rivellini, David-Maria Sassoli en Francesco Enrico Speroni.  
Ontwerpresolutie over aanwijzing van Napels als zetel van de Paritaire Parlementaire Vergadering  
ACS-EU (B7-0077/2009)

verwezen naar:            ten principale: DEVE

## **16. Verzending van de tijdens deze vergadering aangenomen teksten**

Overeenkomstig artikel 179, lid 2, van het Reglement zullen de notulen van de huidige vergadering aan het begin van de volgende vergadering aan het Parlement ter goedkeuring worden voorgelegd.

Met instemming van het Parlement zullen de aangenomen teksten nu al worden toegezonden aan degenen voor wie zij bestemd zijn.

## **17. Rooster van de volgende vergaderingen**

De volgende vergaderingen vinden plaats op 7 en 8 oktober 2009.

## **18. Onderbreking van de zitting**

De zitting van het Europees Parlement wordt onderbroken.

De vergadering wordt om 16.45 uur gesloten.

Klaus WELLE  
*Secretaris-generaal*

Jerzy BUZEK  
*Voorzitter*

---

Donderdag, 17 september 2009

## PRESENTIELIJST

Ondertekend door:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andres Barea, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badía i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Belder, Belet, Bélier, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkievičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bontes, Borghezio, Borys, Boștinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Briard Auconie, Brok, Brons, Bufton, Bullmann, Bușoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Cofferati, Cohn-Bendit, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Cramer, Crețu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaș, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, Delli, Delvaux, de Magistris, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Enciu, Engel, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Estaras Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gauzès, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Györi, Gyürk, Haefner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jauregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jimenez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Tunne Kelam, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klauf, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lucas, Ludford, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirskis, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Newton Dunn, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Öry, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Pașcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Provera, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saudargas, Saviisaar, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Štátný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thun und

**Donderdag, 17 september 2009**

Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tókéš, Tomaševski, Tošenovský, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Guy Verhofstadt, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Milan Zver, Zwiefka

---

## BIJLAGE I

## STEMMINGSUITSLAGEN

## Afkortingen en tekens

+	aangenomen
–	verworpen
!	vervallen
Ing.	ingetrokken
HS (... , ... , ...)	hoofdelijke stemming (aantal stemmen vóór, aantal stemmen tegen, onthoudingen)
ES (... , ... , ...)	elektronische stemming (aantal stemmen vóór, aantal stemmen tegen, onthoudingen)
so	stemming in onderdelen
as	aparte stemming
am	amendement
CA	compromisamendement
DD	desbetreffend deel
S	amendement tot schrapping
=	gelijkluidende amendementen
§	paragraaf
art	artikel
overw	overweging
OR	ontwerpresolutie
GOR	gezamenlijke ontwerpresolutie
Geh. S	geheime stemming

## 1. Interventieperioden 2009 en 2010 voor boter en mageremelkpoeder \*

Verslag: Paolo DE CASTRO (A7-0005/2009)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>één enkele stemming</b>	HS	+	447, 70, 16

## 2. Regelingen inzake rechtstreekse steunverlening aan landbouwers in het kader van het GLB \*

Verslag: Paolo DE CASTRO (A7-0004/2009)

Betreft	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>één enkele stemming</b>	HS	+	525, 16, 31

Donderdag, 17 september 2009

### 3. SWIFT

Ontwerpresoluties: (B7-0038/2009, B7-0050/2009, B7-0052/2009)

Betreft	am nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>Ontwerpresoluties van de fracties</b>					
<b>PPE, S&amp;D, ALDE, ECR (B7-0038/2009)</b>					
§ 1	4	GUE/NGL	HS	–	159, 439, 4
§ 5	5	GUE/NGL		–	
§ 7, inleiding	2	Verts/ALE		–	
na § 7	6	GUE/NGL		–	
§ 12	8S	GUE/NGL		–	
§ 13	1	Verts/ALE	HS	–	141, 442, 22
overw F	7S	GUE/NGL		–	
overw G	3	GUE/NGL	HS	–	298, 313, 7
<b>stemming: resolutie (als geheel)</b>				+	
<b>Verts/ALE (B7-0050/2009)</b>					
<b>stemming: resolutie (als geheel)</b>					
<b>GUE/NGL (B7-0052/2009)</b>					
<b>stemming: resolutie (als geheel)</b>					

Verzoeken om hoofdelijke stemming

GUE/NGL: am 1, 3, 4

Diversen

Judith Sargentini heeft de ontwerpresolutie van de Verts/ALE-Fractie medeondertekend (B7-0050/2009).

### 4. Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst EG/Tadzjikistan

Ontwerpresolutie: (B7-0025/2009)

Betreft	am nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>Ontwerpresolutie (B7-0025/2009)</b> <b>(Commissie AFET)</b>					
§ 34		<b>oorspronkelijke tekst</b>	so		
			1	+	
			2/HS	+	517, 89, 9
overw F		<b>oorspronkelijke tekst</b>	as	+	
<b>stemming: resolutie (als geheel)</b>				+	

Verzoeken om aparte stemming

Verts/ALE: overw F



Donderdag, 17 september 2009

Verzoeken om stemming in onderdelen

Verts/ALE

**§ 34**

1ste deel: gehele tekst, behalve de woorden „o.a. voor overname en voor controle van illegale immigratie”

2de deel: deze woorden

**5. Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst EG/Tadzjikistan \*\*\***

Aanbeveling: Alojz PETERLE (A7-0007/2009)

Betreft	am nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>stemming: wetgevingsresolutie</b>			HS	+	555, 43, 17

**6. Situatie in Litouwen naar aanleiding van de aanneming van de wet ter bescherming van minderjarigen**

Ontwerpresoluties: (B7-0026/2009, B7-0027/2009, B7-0029/2009, B7-0030/2009, B7-0031/2009)

Betreft	am nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>Gezamenlijke ontwerpresolutie RC-B7-0026/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)</b>					
§ 1		<b>oorspronkelijke tekst</b>	HS	+	314, 238, 47
§ 6		<b>oorspronkelijke tekst</b>	HS	+	342, 259, 29
na streepje 3	1	ALDE, S&D, Verts/ALE, GUE/NGL	HS	+	353, 92, 183
na overw G	2	PPE	HS	–	296, 298, 20
	3	PPE	ES	–	289, 309, 17
<b>stemming: resolutie (als geheel)</b>			HS	+	349, 218, 4
<b>Ontwerpresoluties van de fracties</b>					
B7-0026/2009		ALDE			
B7-0027/2009		PPE			
B7-0029/2009		S&D			
B7-0030/2009		Verts/ALE			
B7-0031/2009		GUE/NGL			

Verzoeken om hoofdelijke stemming

S&amp;D: eindstemming (RC-B7-0026/2009)

Verts/ALE: § 1

GUE/NGL: eindstemming (RC-B7-0026/2009)

PPE: §1, eindstemming (RC-B7-0026/2009)

ECR: §§ 1, 6, 2

ALDE: am 1, §1, eindstemming (RC-B7-0026/2009)

Donderdag, 17 september 2009

## 7. Crisis in de zuivelsector

Ontwerpresoluties: (B7-0047/2009, B7-0051/2009, B7-0053/2009, B7-0054/2009, B7-0055/2009, B7-0056/2009, B7-0057/2009)

Betreft	am nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>Gezamenlijke ontwerpresolutie RC-B7-0047/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE, ECR, EFD)</b>					
vóór § 1	25	GUE/NGL	HS	–	208, 341, 15
na § 1	15	Verts/ALE	HS	–	173, 442, 10
	24	Verts/ALE	HS	–	114, 463, 49
	26	GUE/NGL	HS	–	146, 441, 36
na § 2	5	ALDE		–	
	27	GUE/NGL	HS	–	62, 504, 60
§ 3		<b>oorspronkelijke tekst</b>	as	+	
na § 3	3	ten minste 40 leden	so		
			1	+	
			2/HS	–	247, 353, 24
	16	Verts/ALE	so/HS		
			1	+	359, 253, 7
			2	–	131, 477, 15
	17	Verts/ALE	HS	–	227, 382, 19
	28	ten minste 40 leden	HS	–	238, 347, 38
29	ten minste 40 leden		–		
§ 4		<b>oorspronkelijke tekst</b>	as	+	
§ 6		<b>oorspronkelijke tekst</b>	as	+	
na § 6	1	ten minste 40 leden		+	
	4	ten minste 40 leden	ES	+	367, 258, 5
§ 7		<b>oorspronkelijke tekst</b>	as	+	
na § 7	18	Verts/ALE	HS	–	182, 398, 33
§ 8		<b>oorspronkelijke tekst</b>	so		
			1	+	
			2	+	
na § 8	19	Verts/ALE	HS	–	125, 477, 15

Donderdag, 17 september 2009

Betreft	am nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 12		<b>oorspronkelijke tekst</b>	so		
			1	+	
			2	+	
na § 12	2	ten minste 40 leden		+	
	8	ECR	ES	+	317, 294, 13
	9	ECR		–	
	20	Verts/ALE		Ing.	
§ 13		<b>oorspronkelijke tekst</b>	HS	+	546, 50, 19
§ 14		<b>oorspronkelijke tekst</b>	as	+	
na § 14	7	ALDE	HS	–	157, 393, 74
§ 15	21	Verts/ALE	HS	–	187, 410, 26
	22	Verts/ALE		Ing.	
na § 18	6	ALDE		+	
§ 20	30	ten minste 40 leden		+	
na § 20	23	Verts/ALE		+	
na streepje 4	10	Verts/ALE		–	
na streepje 8	11	Verts/ALE		Ing.	
overw C	12	Verts/ALE		–	
na overw C	13	Verts/ALE		–	
na overw D	14	Verts/ALE		–	
<b>stemming: resolutie (als geheel)</b>			HS	+	462, 78, 40
<b>Ontwerpresoluties van de fracties</b>					
B7-0047/2009		ECR			
B7-0051/2009		EFD			
B7-0053/2009		PPE			
B7-0054/2009		S&D			
B7-0055/2009		Verts/ALE			
B7-0056/2009		ALDE			
B7-0057/2009		GUE/NGL			

Verzoeken om hoofdelijke stemming

EFD: § 13

GUE/NGL: am 25, 26, 27

Verts/ALE: am 15, 24, 16, 17, 18, 19, 21

ALDE: §§ 13, 7

PPE: am 25, 26, 28, 15, 18, 19 en eindstemming (RC-B7-0047/2009)

**Donderdag, 17 september 2009**

*Verzoeken om aparte stemming*

ALDE: § 3, 4, 6, 7, 14

PPE: § 7

*Verzoeken om stemming in onderdelen*

ALDE

### § 8

*1ste deel:* t/m „... melkveehouders,”

*2de deel:* rest

### § 12

*1ste deel:* gehele tekst, behalve de woorden „en dat daarop de ... moeten worden vermeld”

*2de deel:* deze woorden

PPE

### am 3

*1ste deel:* t/m „... verhoging van de quota;”

*2de deel:* rest

### am 16

*1ste deel:* t/m „... te bevorderen, ondermijnen;”

*2de deel:* rest

*Diversen*

Amendement 3 is ingediend door Elisabeth Jeggle e.a.  
 Amendementen 28, 29 en 30 zijn ingediend door Stéphane Le Foll e.a. (Peter Skinner is niet langer medeondertekenaar van deze amendementen).  
 Amendement 1 is ingediend door Michel Dantin e.a.  
 Amendement 4 is ingediend door Herbert Dorfmann e.a.  
 Amendement 2 is ingediend door Maria do Céu Patrão Neves e.a.

Ricardo Cortés Lastra heeft de ontwerp-resolutie van de S&D-Fractie medeondertekend (B7-0054/2009).

De Verts/ALE-Fractie heeft amendementen 11, 20 en 22 ingetrokken.

## 8. De zekerheid van de energievoorziening (Nabucco en Desertec)

*Ontwerpresoluties:* (B7-0040/2009, B7-0043/2009, B7-0045/2009, B7-0046/2009, B7-0058/2009, B7-0059/2009)

Betreft	am nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>Gezamenlijke ontwerp-resolutie RC-B7-0040/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE, Verts/ALE, ECR)</b>					
§ 3		<i>oorspronkelijke tekst</i>	so/HS		
			1	+	521, 46, 14
			2	+	389, 129, 23
§ 8	1	ECR		–	
		<i>oorspronkelijke tekst</i>	HS	+	502, 67, 29
na § 8	3	ALDE		–	

Donderdag, 17 september 2009

Betreft	am nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
§ 14		<b>oorspronkelijke tekst</b>	so/HS		
			1	+	561, 18, 31
			2	+	399, 167, 29
§ 15		<b>oorspronkelijke tekst</b>	HS	+	302, 290, 19
§ 16		<b>oorspronkelijke tekst</b>	HS	+	497, 98, 12
overw A		<b>oorspronkelijke tekst</b>	so		
			1	+	
			2	+	
overw J	2	ALDE		+	
<b>stemming: resolutie (als geheel)</b>				+	
<b>Ontwerpresoluties van de fracties</b>					
B7-0040/2009		PPE			
B7-0043/2009		S&D			
B7-0045/2009		Verts/ALE			
B7-0046/2009		ALDE			
B7-0058/2009		ECR			
B7-0059/2009		GUE/NGL			

*Verzoeken om hoofdelijke stemming*

ECR: § 16  
S&D: § 3, 8, 14, 15

*Verzoeken om aparte stemming*

ALDE: § 15

*Verzoeken om stemming in onderdelen*

Verts/ALE, S&D

**§ 3**

*1ste deel:* gehele tekst, behalve de woorden „energiebronnen met gering koolstofverbruik”

*2de deel:* deze woorden

ECR

**overw A**

*1ste deel:* gehele tekst, behalve de woorden „waarvoor echter nog altijd geen basis is gelegd in de Verdragen,”

*2de deel:* deze woorden

S&D

**§ 14**

*1ste deel:* gehele tekst, behalve de woorden „is verheugd over de recente ... en in Noord-Afrika”

*2de deel:* deze woorden

Donderdag, 17 september 2009

## 9. Moorden op mensenrechtenactivisten in Rusland

Ontwerpresoluties: (B7-0060/2009, B7-0061/2009, B7-0063/2009, B7-0065/2009, B7-0067/2009, B7-0068/2009)

Betreft	am nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>Gezamenlijke ontwerpresolutie RC-B7-0060/2009 (PPE, ALDE, Verts/ALE, ECR)</b>					
<b>stemming: resolutie (als geheel)</b>			HS	+	43, 6,6
<b>Ontwerpresoluties van de fracties</b>					
B7-0060/2009		Verts/ALE			
B7-0061/2009		S&D			
B7-0063/2009		ALDE			
B7-0065/2009		PPE			
B7-0067/2009		ECR			
B7-0068/2009		GUE/NGL			

Verzoeken om hoofdelijke stemming

PPE: eindstemming

Diversen

Marie-Christine Vergiat is medeondertekenaar van de ontwerpresolutie van de GUE/NGL-Fractie (B7-0068/2009).

## 10. Kazachstan: de zaak Evgeniy Zhovtis

Ontwerpresoluties: (B7-0062/2009, B7-0064/2009, B7-0066/2009, B7-0069/2009, B7-0070/2009)

Betreft	am nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>Gezamenlijke ontwerpresolutie RC-B7-0062/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE, Verts/ALE)</b>					
§ 1	5	ECR		–	
§ 2	6	ECR		–	
§ 4	7	ECR		–	
overw C	1S	ECR		–	
overw D	2	ECR		–	
overw E	3	ECR		–	
overw G	4S	ECR		–	
<b>stemming: resolutie (als geheel)</b>				+	
<b>Ontwerpresoluties van de fracties</b>					

Donderdag, 17 september 2009

Betreft	am nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
B7-0062/2009		Verts/ALE			
B7-0064/2009		S&D			
B7-0066/2009		ALDE			
B7-0069/2009		PPE			
B7-0070/2009		GUE/NGL			

Amendement 8 betreft niet alle taalversies en is bijgevolg niet in stemming gebracht (zie artikel 157, lid 1, alinea d), van het Reglement)

## 11. Syrië: de zaak Muhannad Al Hassani

Ontwerpresoluties: (B7-0071/2009, B7-0072/2009, B7-0073/2009, B7-0074/2009, B7-0075/2009, B7-0076/2009)

Betreft	am nr.	van	HS, enz.	Stemming	HS/ES — opmerkingen
<b>Gezamenlijke ontwerpresolutie RC-B7-0071/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE, Verts/ALE, ECR)</b>					
<b>stemming: resolutie (als geheel)</b>				+	
<b>Ontwerpresoluties van de fracties</b>					
B7-0071/2009		Verts/ALE			
B7-0072/2009		S&D			
B7-0073/2009		ALDE			
B7-0074/2009		PPE			
B7-0075/2009		ECR			
B7-0076/2009		GUE/NGL			

Donderdag, 17 september 2009

## BIJLAGE II

## UITSLAG VAN DE HOOFDELIJKE STEMMINGEN

## 1. Verslag De Castro A7-0005/2009

## Resolutie

## Voor: 447

**ALDE:** Alvaro, Aylward, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, Kacin, Klinz, Krahmer, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Savisaar, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Callanan, Chichester, Czarnecki, van Dalen, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kowal, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Szymański, Tannock, Tomaševski, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Zahradil

**EFD:** Belder, Bizzotto, Fontana, Paška, Provera, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, Kohlíček, Liotard, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Scholz, Svensson Eva-Britt, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bauer, Belet, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Brok, Busuttil, van de Camp, Cancian, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Corazza Bildt, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggler, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Motti, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Posselt, Pöttering, Preda, Reul, Riquet, Rivellini, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Šťastný, Stolojan, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Trzaskowski, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Herczeg, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies,



Donderdag, 17 september 2009

Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Poc, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Toia, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Joly, Kiil-Nielsen

**Tegen: 70**

**ALDE:** Alfano, Paulsen, Schmidt, Wikström

**ECR:** Kamall

**EFD:** Rosbach

**GUE/NGL:** Bisky, Rubiks, Søndergaard

**NI:** Bontes, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Allam, Bartolozzi, Bendtsen, Dati, Fjellner, Ibrisagic, Mato Adrover, Muscardini, Patrão Neves, Saïfi, Striffler, Tsoukalas

**S&D:** Childers, Christensen, Färm, Geier, Jørgensen, Ludvigsson, Schaldemose, Steinruck, Ulvskog, Westlund

**Verts/ALE:** Albrecht, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Junqueras Vies, Lambert, Lamberts, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Onthoudingen: 16**

**ECR:** Bradbourn, Fajmon, Kožušník, Strejček, Tošenovský, Vlasák

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Natrass, Sinclair

**NI:** Obermayr

**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Brian Crowley, Rachida Dati, Nessa Childers, Lothar Bisky, Andrew Henry William Brons, Sylvana Rapti, Elena Băsescu, Lothar Bisky, Franz Obermayr, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Tokia Saïfi

**Tegen:** Alf Svensson, Anna Hedh, Eva-Britt Svensson

**2. Verslag De Castro A7-0004/2009**

**Resolutie**

**Voor: 525**

**ALDE:** Alvaro, Aylward, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Krahmer, Lepage, Lynne, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Savisaar, Schaake, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kowal, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Scholz, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**Donderdag, 17 september 2009**

**NI:** Balczó, Brons, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiénė, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggler, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Őry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübiger, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Šťastný, Stolojan, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thyssen, Tókécs, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balçýtis, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guillaume, Haug, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lochbihler, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Ždanoka

### **Tegen: 16**

**ALDE:** Rohde

**ECR:** Hannan, Helmer

**EFD:** Rosbach

**GUE/NGL:** Søndergaard

**PPE:** Danjean, Morkūnaitė, Stoyanov Emil

**S&D:** Christensen, Färm, Hedh, Jørgensen, Ludvigsson, Schaldemose, Ulvskog, Westlund

Donderdag, 17 september 2009

**Onthoudingen: 31****ALDE:** Paulsen, Schmidt, Wikström**ECR:** Cabrnoc, Fajmon, Kamall, Kožušník, Strejček, Tošenovský, Vlasák**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair**GUE/NGL:** Rubiks**NI:** Bontes, Claeys, Dodds, Madlener, van der Stoep**Verts/ALE:** Auken, Eickhout, Lövin, Lucas, Schlyter, Turunen**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag****Voor:** Andrew Henry William Brons, Brian Crowley**Tegen:** Alf Svensson, Eva-Britt Svensson**3. B7-0038/2009 — SWIFT****Amendement 4****Voor: 159****ALDE:** Bilbao Barandica, Gallagher, Wikström**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnoc, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Scottà, Soini, Speroni**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Balczó, Brons, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann**PPE:** Giannakou, Itälä, Jimenez-Becerril Barrio, Mazzoni, Mitchell, Ponga, Stoyanov Emil, Zver**S&D:** Alvarez, Attard-Montalto, Childers, Geringer de Oedenberg, Leichtfried, López Aguilar, McAvan, Skinner, Tirolien**Verts/ALE:** Albrecht, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Durant, Eickhout, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka**Tegen: 439****ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate**ECR:** Hannan, Helmer, Kamall**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Rosbach, Sinclair**GUE/NGL:** Higgins Joe

Donderdag, 17 september 2009

**NI:** Bontes, Claeys, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard, Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggler, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Posselt, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübiger, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zwiefka

**S&D:** Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berman, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Gierek, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leinen, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Padar, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Delli, Schulz Werner

#### **Onthoudingen: 4**

**ALDE:** Bennahmias

**NI:** Dodds

**S&D:** Berlinguer, Gualtieri

#### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Tegen:** Peter Skinner, Gay Mitchell, Linda McAvan, Elena Băsescu

#### **4. B7-0038/2009 — SWIFT**

##### **Amendement 1**

##### **Voor: 141**

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

Donderdag, 17 september 2009

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Paška, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Jeggle

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

### Tegen: 442

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Kurski

**EFD:** Belder

**NI:** Bontes, Claeys, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Áder, Albertini, Allam, Andrikiéné, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fjellner, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Gherles, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa,

**Donderdag, 17 september 2009**

Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Sehnalová, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Onthoudingen: 22**

**ECR:** Fajmon, Strejček, Ziobro

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Rosbach, Sinclair

**GUE/NGL:** Rubiks

**NI:** Dodds, Sosa Wagner

**PPE:** Mazzoni

**S&D:** Färm, Hedh, Ludvigsson, Westlund

**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Tegen:** Elena Băsescu

**Onthoudingen:** Marita Ulvskog

**5. B7-0038/2009 — SWIFT**

**Amendement 3**

**Voor: 298**

**ALDE:** Bilbao Barandica

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poreba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Zile

**EFD:** Bizzotto, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Allam

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Christensen, Coffarati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelrier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin,

Donderdag, 17 september 2009

Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

### **Tegen: 313**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Rosbach

**NI:** Bontes, Claeys, Madlener, van der Stoep, Tănăsescu

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Aixela, Fjellner, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Paleckis

### **Onthoudingen: 7**

**ALDE:** Ek

**ECR:** Fajmon, Ziobro

**EFD:** Sinclair

**NI:** Dodds, Sosa Wagner

**PPE:** Mazzoni

Donderdag, 17 september 2009

**6. B7-0025/2009 — Overeenkomst EG/Tadzjikistan****Paragraaf 34/2****Voor: 517**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahrmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Paška, Rosbach, Soini

**GUE/NGL:** Bisky, Rubiks

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Brok, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dati, Daul, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókécs, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balçytis, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Capoulas Santos, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreißl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Moraes,



Donderdag, 17 september 2009

Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Brepoels, Häfner, Tarand

#### **Tegen: 89**

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Morganti, Natrass, Sinclair

**GUE/NGL:** Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Bontes, Dodds, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Dehaene, Deß, Fernandes, Hübner, van Nistelrooij

**S&D:** Caronna, De Keyser, Ulvskog

**Verts/ALE:** Albrecht, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Joly, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

#### **Onthoudingen: 9**

**EFD:** Bizzotto, Provera, Speroni

**GUE/NGL:** de Jong, Kohlíček, Remek

**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Werthmann

#### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** José Manuel Fernandes, Marita Ulvskog

### **7. Verslag Peterle A7-0007/2009**

#### **Wetgevingsresolutie**

#### **Voor: 555**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meißner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Paška, Rosbach, Soini

**GUE/NGL:** Bisky

**NI:** Ehrenhauser, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**Donderdag, 17 september 2009**

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hübner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Ťiáču, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Bové, Brepoels, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turunen, Ždanoka

### **Tegen: 43**

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair

**GUE/NGL:** Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Bontes, Brons, Claeys, Griffin, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Cadec

**S&D:** Ulvskog

Donderdag, 17 september 2009

**Onthoudingen: 17****EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Scottà, Speroni**GUE/NGL:** Remek**NI:** Balczó, Dodds, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Obermayr**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag****Voor:** Marita Ulvskog**8. RC-B7-0026/2009 — Situatie in Litouwen****Paragraaf 1****Voor: 314**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Chichester, Kurski**EFD:** Provera

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Bontes, Ehrenhauser, Madlener, Martin Hans-Peter, van der Stoep, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Carvalho, Casa, Fjellner, Florenz, Grosch, Ibrisagic, Kalinowski, Macovei, Mazzoni, Pietikäinen, Schwab, Silvestris, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson Alf, Wafęsa

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balçýtis, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Tegen: 238****ALDE:** Aylward, Crowley, Harkin, Takkula

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Kowal, Kožušník, Legutko, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile

**Donderdag, 17 september 2009**

**EFD:** Belder, Paška, Rosbach, Soini

**NI:** Balczó, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Obermayr, Stoyanov Dimitar

**PPE:** Áder, Albertini, Allam, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Brok, Busuttil, van de Camp, Cancian, Casini, Caspary, Comi, Corazza Bildt, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fisas Aixela, Fraga Estévez, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Kaczmarek, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kuhn, Kukan, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Lukacijewska, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Voss, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zwiefka

**S&D:** Toia

### **Onthoudingen: 47**

**ALDE:** Nicolai

**EFD:** Andreasen, Batten, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Morganti, Natrass, Rossi, Scottà, Sinclaire, Speroni

**GUE/NGL:** Ferreira João, Figueiredo

**NI:** Dodds, Sosa Wagner

**PPE:** Abad, Barnier, Briard Auconie, Cadec, Cavada, Danjean, De Veyrac, Franco, Gál, Gauzès, Grossetête, Gruny, Higgins Jim, Jordan Cizelj, Juvin, Kovatchev, Lamassoure, McGuinness, Mathieu, Mitchell, Morin-Chartier, Ponga, Riquet, Saifi, Sanchez-Schmid, Vlasto

### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Tegen:** Diane Dodds, Jacek Olgierd Kurski

## **9. RC-B7-0026/2009 — Situatie in Litouwen**

### **Paragraaf 6**

#### **Voor: 342**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Bontes, Ehrenhauser, Madlener, Martin Hans-Peter, van der Stoep, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Audy, Barnier, Baudis, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, Carvalho, Casa, Cavada, Dantin, Dati, De Veyrac, Franco, Gauzès, Grosch, Grossetête, Gruny, Jeggle, Jordan Cizelj, Juvin, Lamassoure, Macovei, Mathieu, Pietikäinen, Ponga, Rangel, Saifi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Stoyanov Emil, Striffler, Vlasto

Donderdag, 17 september 2009

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

### **Tegen: 259**

**ALDE:** Aylward, Crowley, Harkin, Takkula

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Paška, Soini

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu

**PPE:** Áder, Albertini, Allam, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Brok, van de Camp, Cancian, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Comi, Corazza Bildt, Danjean, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jimenez-Becerril Barrio, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kuhn, Kukan, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Ranner, Reul, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Toia

Donderdag, 17 september 2009

### Onthoudingen: 29

**ALDE:** Nicolai

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Morganti, Natrass, Provera, Rosbach, Rossi, Scottà, Sinclair, Speroni

**NI:** Dodds, Sosa Wagner

**PPE:** Gál, Higgins Jim, Kovatchev, Lulling, McGuinness, Mitchell, Riquet

### Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag

**Tegen:** Diane Dodds

## 10. RC-B7-0026/2009 — Situatie in Litouwen Amendement 1

### Voor: 353

**ALDE:** Alfano, Alvaro, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Audy, Barnier, Băsescu, Baudis, Briard Auconie, Cadec, Carvalho, Casa, Cavada, Danjean, Dantin, Dati, Deß, De Veyrac, Fisas Ayxela, Fjellner, Franco, Gauzès, Grosch, Grossetête, Gruny, Ibrisagic, Itälä, Ivanova, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kovatchev, Lamassoure, Landsbergis, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Mathieu, Morin-Chartier, Pietikäinen, Ponga, Saifi, Sanchez-Schmid, Sartori, Sonik, Stoyanov Emil, Striffler, Vlasto, Zanicchi, Zver

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boşınaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Donderdag, 17 september 2009

**Tegen: 92****ALDE:** Aylward, Crowley, Gallagher, Savisaar, Takkula**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Scottà, Sinclair, Soini, Speroni**NI:** Balczó, Bontes, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, van der Stoep, Stoyanov Dimitar**PPE:** Áder, Balz, Corazza Bildt, Essayah, Jahr, Kastler, Kolarska-Bobińska, Patrão Neves, Posselt, Zalewski, Zasada, Zeller**Onthoudingen: 183****ALDE:** Nicolai**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass**NI:** Dodds, Sosa Wagner**PPE:** Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Baldassarre, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Borys, Brok, Busuttil, van de Camp, Cancian, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Comi, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deutsch, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Kaczmarek, Kalinowski, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Kuhn, Kukan, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübigen, Salafranca Sánchez-Neyra, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Štátný, Stolojan, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zwiefka**S&D:** Toia**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag****Tegen:** Diane Dodds**Onthoudingen:** Elena Bănescu**11. RC-B7-0026/2009 — Situatie in Litouwen  
Amendement 2****Voor: 296****ALDE:** Aylward, Crowley, Davies, Gallagher, Godmanis, Harkin, Nicolai, Theurer**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Scottà

**Donderdag, 17 september 2009**

**NI:** Balczó, Bontes, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Ferber, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hübner, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Mihaylova, Míkolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Őry, Pack, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Jørgensen, Sippel

### **Tegen: 298**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Savaiaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Rosbach, Sinclair, Soini

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Werthmann

**PPE:** Fisas Ayxela, Fjellner, Iacolino, Ibrisagic

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steiner, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Ţicău, Tirolien, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke



Donderdag, 17 september 2009

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Turmes, Turunen, Ždanoka

### **Onthoudingen: 20**

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Speroni

**NI:** Dodds, Sosa Wagner, Tănăsescu

**PPE:** Andrikienė, Higgins Jim, McGuinness, Mitchell, Papastamkos, Soullie

**S&D:** Kalfin

### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Tegen:** Ulrike Rodust, Dan Jørgensen

## **12. RC-B7-0026/2009 — Situatie in Litouwen**

### **Resolutie**

#### **Voor: 349**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Krahermer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Bontes, Ehrenhauser, Madlener, Martin Hans-Peter, van der Stoep, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Audy, Barnier, Baudis, Bauer, Belet, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Carvalho, Casa, Cavada, Dantin, Dati, Dehaene, De Veyrac, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Franco, Gauzès, Grosch, Grossetête, Gruny, Ibrisagic, Itälä, Jordan Cizelj, Juvin, Lamassoure, de Lange, Macovei, Mathieu, Morin-Chartier, van Nistelrooij, Papastamkos, Pietikäinen, Ponga, Rangel, Saifi, Sanchez-Schmid, Sartori, Skylakakis, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson Alf, Thyssen, Vlasto, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Bozkurt, Bullmann, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Grootte, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Donderdag, 17 september 2009**

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Tegen: 218**

**ALDE:** Aylward, Chatzimarkakis, Crowley, Gallagher, Harkin, Manner, Takkula

**ECR:** Ashworth, Bielan, Cabrnock, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Fajmon, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Migalski, Piotrowski, Poręba, Strejček, Szymański, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Obermayr, Stoyanov Dimitar

**PPE:** Áder, Albertini, Allam, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Böge, Borys, Brok, Cancian, Casini, del Castillo Vera, Comi, David, Delvaux, Deß, Deutsch, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fraga Estévez, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Kaczmarek, Kalinowski, Karas, Kariņš, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kuhn, Kukan, Landsbergis, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, Olbrycht, Őry, Pack, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Ranner, Reul, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Surján, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**Onthoudingen: 46**

**ALDE:** Kozlík, Nicolai

**ECR:** Atkins, Bradbourn, Callanan, Chichester, Deva, Ford, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, McClarkin, Nicholson, Stevenson, Swinburne, Tannock, Van Orden, Yannakoudakis

**EFD:** Agnew, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, Farage, Nattrass, Rosbach, Sinclair

**NI:** Dodds, McMillan-Scott, Sosa Wagner

**PPE:** Andrikiénė, Danjean, Giannakou, Higgins Jim, Járóka, Kasoulides, McGuinness, Mitchell, Riquet, Szájer

**Verts/ALE:** Flautre

**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Anne Delvaux, Hélène Flautre, Francisco Sosa Wagner

**Tegen:** Amalia Sartori

**13. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector  
Amendement 25**

**Voor: 208**

**ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Hennis-Plasschaert, Lepage, Manders, Nicolai, Rinaldi, Rochefort, Vajgl

**ECR:** Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Legutko, Piotrowski, Poręba, Szymański, Włosowicz, Wojciechowski

Donderdag, 17 september 2009

**EFD:** Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, Farage, Natrass, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Áder, Ayuso, Bastos, Bauer, Borys, Brok, Deß, Deutsch, Ehler, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Fernandes, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, García-Margallo y Marfil, Glattfelder, Grosch, Grzyb, Gyürk, Handzlik, Hibner, Hohlmeier, Iacolino, Itälä, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Kuhn, Landsbergis, Lehne, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Mann, Marcinkiewicz, Mayor Oreja, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Patrão Neves, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Protasiewicz, Rangel, Reul, Salafranca Sánchez-Neyra, Schmitt, Schwab, Siekierski, Skrzydlewska, Sógor, Sonik, Surján, Thun und Hohenstein, Tóké, Tsoukalas, Verheyen, Wałęsa, Weisgerber, Zwiefka

**S&D:** Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Berès, Grelier, Guillaume, Hoang Ngoc, Kirilov, Koppa, Leichtfried, Moreira, Peillon, Perello Rodriguez, Podimata, Repo, Rodust, Stavrakakis, Tarabella, Trautmann, Vergnaud, Weber Henri

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Smith, Tarand, Trüpel, Turmes, Ždanoka

### Tegen: 341

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimakakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Duff, Ěk, Gallagher, Hall, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraemer, Løkkegaard, Lynne, Lyon, Mănescu, Manner, Meissner, Newton Dunn, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rohde, Savisaar, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, van Dalen, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Stevenson, Strejček, Swinburne, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zile

**EFD:** Belder, Borghesio, Fontana, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Sinclair, Soini

**NI:** Bontes, Claeys, McMillan-Scott, Madlener, Obermayr, van der Stoep

**PPE:** Abad, Albertini, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Bach, Barnier, Băsescu, Baudis, Bendtsen, Bodu, Böge, Briard Auconie, Busutil, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, De Veyrac, Engel, Ferber, Fisas Ayxela, Franco, Gallo, Gardini, Gauzès, Giannakou, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Higgins Jim, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Juvin, Karas, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klač, Korhola, Köstinger, Kovatchev, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Liese, Lulling, McGuinness, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Morin-Chartier, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pöttering, Preda, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saifi, Sanchez-Schmid, Sartori, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seeber, Silvestris, Skylakakis, Sommer, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Szájer, Tatarella, Theocharous, Thyssen, Trzaskowski, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vlasto, Voss, Weber Manfred, Wieland, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zver

**Donderdag, 17 september 2009**

**S&D:** Alvarez, Badía i Cutchet, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerever, Kelly Alan, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Plumb, Poc, Rapkay, Rapti, Regner, Riera Madurell, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Thaler, Ţicău, Toia, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Brepoels, Schlyter, Turunen

### **Onthoudingen: 15**

**ALDE:** Harkin

**EFD:** Andreasen, Morganti

**PPE:** Balz, Berlato, Dorfmann, Hübner, Járóka, Jordan Cizelj, Kariņš, Mazzoni, Šťastný, Teixeira, Zasada, Zeller

### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Véronique De Keyser, Eija-Riitta Korhola, Caroline Lucas, Manfred Weber, Sylvana Rapti, Franz Obermayr

**Tegen:** Diane Dodds, Hella Ranner, Ulrike Rodust, Josefa Andres Barea

## **14. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector**

### **Amendement 15**

#### **Voor: 173**

**ALDE:** Aylward, Bennahmias, Crowley, De Sarnez, Gallagher, Goerens, Goulard, Griesbeck, Lepage, Nicolai, Rinaldi, Rochefort

**ECR:** Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Kurski, Legutko, Piotrowski, Poręba, Włosowicz, Wojciechowski, Ziobro

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Morganti, Natrass, Provera, Rossi, Scottà, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Áder, Bauer, Deutsch, Ehler, Feio, Fernandes, Gál, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Györi, Gyürk, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jimenez-Becerril Barrio, Kósa, Mato Adrover, Melo, Óry, Patrão Neves, Schöpflin, Sógor, Surján, Teixeira, Tókécs, Wieland, Winkler Iuliu, Zwiefka

**S&D:** Alves, Arif, Berès, De Keyser, Désir, Grelier, Guillaume, Hoang Ngoc, Le Foll, Peillon, Perello Rodriguez, Sehnalová, Tarabella, Tirolien, Trautmann, Vergnaud, Weber Henri

Donderdag, 17 september 2009

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Tegen: 442**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Løkkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kožušník, McClarkin, Migalski, Nicholson, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zile

**EFD:** Belder, Paška, Rosbach, Sinclair, Soini

**NI:** Bontes, McMillan-Scott, Madlener, Morvai, van der Stoep

**PPE:** Abad, Albertini, Allam, Andrikiënè, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Dehaene, Delvaux, Deß, De Veyrac, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, de Grandes Pascual, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jeggler, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mihaylova, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson Alf, Tatarella, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver

**S&D:** Alvarez, Andres Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, Domenici, Dušek, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Thaler, Țicău, Toia, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Brepoels, Turunen

Donderdag, 17 september 2009

**Onthoudingen: 10**

**ALDE:** Buşoi, Harkin

**GUE/NGL:** Le Hyaric

**PPE:** Balz, David, Mazzoni, Rangel, Szájer

**Verts/ALE:** Lövin, Schlyter

**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Anne Delvaux, Franz Obermayr

**Tegen:** Diane Dodds, Andres Perello Rodriguez

**15. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector  
Amendement 24**

**Voor: 114**

**ALDE:** Bennahmias, Buşoi, De Sarnez, Goerens, Goulard, Griesbeck, Jätteenmäki, Lepage, Manner, Nicolai, Rochefort, Takkula

**GUE/NGL:** Kohlíček, Ransdorf, Rubiks, Søndergaard

**NI:** Balczó, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Áder, Bauer, Caspary, Deß, Deutsch, Dorfmann, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Gahler, Gál, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Győri, Gyürk, Hohlmeier, Itälä, Járóka, Kastler, Korhola, Kósa, Landsbergis, Lehne, Mann, Melo, Niebler, Óry, Pack, Patrão Neves, Pietikäinen, Posselt, Rangel, Reul, Schöpflin, Schwab, Sógor, Surján, Szájer, Tóké, Verheyen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu

**S&D:** De Keyser, Sehnalová, Tarabella

**Verts/ALE:** Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cramer, Delli, Durant, Engström, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schulz Werner, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Tegen: 463**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Pořeba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Morganti, Natrass, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** de Brún

**NI:** Bontes, McMillan-Scott, Madlener, Obermayr, van der Stoep, Stoyanov Dimitar

**PPE:** Abad, Albertini, Allam, Andrikenè, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Belet, Bendtsen, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Veyrac, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, de Grandes Pascual, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle,

Donderdag, 17 september 2009

Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kelam, Klauf, Koch, Kolarska-Bobińska, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lewandowski, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, van Nistelrooij, Olbrycht, Papastamkos, Pieper, Ponga, Preda, Protasiewicz, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson Alf, Tatarella, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevićiūtė, Boștinaru, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Auken, Brepoels, Cornelissen, Eickhout, Evans, Hudghton, Lövin, Sargentini, Schlyter, Smith, Turunen

#### **Onthoudingen: 49**

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Sinclair

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Remek, Scholz, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Brons, Griffin, Sosa Wagner

**PPE:** Balz, Berlato, Liese, Mazzoni, Mihaylova, Mikolášik, Morkūnaitė, Motti, Peterle, Ranner, Saudargas, Teixeira, Zeller

**S&D:** Andres Barea

#### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Andrew Henry William Brons, Anne Delvaux, Nick Griffin, Franz Obermayr

**Tegen:** Diane Dodds

**Onthoudingen:** Hella Ranner

### **16. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector Amendement 26**

#### **Voor: 146**

**ALDE:** Bennahmias, Haglund, Manner, Nicolai, Takkula

**EFD:** Rosbach

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**Donderdag, 17 september 2009**

**NI:** Balczó, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Áder, Arias Echeverría, Ayuso, Balz, Bauer, Brok, Carvalho, Caspary, del Castillo Vera, Deutsch, Dorfmann, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fraga Estévez, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Herranz García, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Karas, Kastler, Korhola, Kósa, Köstinger, Liese, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Mann, Mayor Oreja, Millán Mon, Niebler, Óry, Pack, Pietikäinen, Posselt, Rangel, Reul, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Sógor, Surján, Tóké, Verheyen, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Zalba Bidegain

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cramer, Delli, Durant, Engström, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schulz Werner, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes

### **Tegen: 441**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goulard, Griesbeck, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Paška, Soini

**NI:** Bontes, Claeys, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Abad, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Audy, Baldassarre, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Belet, Bendtsen, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Casa, Casini, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Veyrac, Ehler, Engel, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Franco, Gallo, Gardini, Gauzès, Giannakou, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Handzlik, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Kariņš, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lisek, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mihaylova, Mitchell, Morin-Chartier, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, van Nistelrooij, Olbrycht, Papastamkos, Peterle, Pieper, Ponga, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Ranner, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Saifi, Sanchez-Schmid, Sartori, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson Alf, Tatarella, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vlasto, Voss, Wałęsa, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López,



Donderdag, 17 september 2009

Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Brepoels, Cornelissen, Eickhout, Evans, Hudghton, Junqueras Vies, Lövin, Sargentini, Schlyter, Smith, Turunen, Ždanoka

### **Onthoudingen: 36**

**ALDE:** De Sarnez, Goerens

**ECR:** Tomaševski

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Morganti, Nattrass, Provera, Rossi, Scottà, Sinclair, Speroni

**GUE/NGL:** de Brún

**NI:** Sosa Wagner

**PPE:** Berlato, Feio, Fernandes, Landsbergis, Mazzoni, Melo, Mikolášik, Morkūnaitė, Patrão Neves, Saudargas, Szájer, Teixeira, Zeller

### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Hans-Peter Martin, Sylvana Rapti, Albert Deß

**Tegen:** Diane Dodds, Hella Ranner

## **17. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector Amendement 27**

### **Voor: 62**

**ALDE:** Nicolai

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Áder, Bach, Bauer, Deutsch, Gál, Glattfelder, Győri, Gyürk, Járóka, Kósa, Óry, Rangel, Schmitt, Schöpflin, Sógor, Surján, Tőkés, Winkler Iuliu

**S&D:** Sehnalová

### **Tegen: 504**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Le Hyaric, Svensson Eva-Britt

**NI:** Bontes, Claeys, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**Donderdag, 17 september 2009**

**PPE:** Abad, Albertini, Allam, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, Cancian, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Dehaene, Delvaux, Deß, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Herranz García, Hübner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson Alf, Tatarella, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Palekis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Brepoels, Canfin, Eickhout, Lövin, Sargentini, Schlyter, Staes, Turunen

### **Onthoudingen: 60**

**ALDE:** Bennahmias, Lepage

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair

**GUE/NGL:** Søndergaard

**NI:** Sosa Wagner

**PPE:** Bastos, Carvalho, David, Feio, Fernandes, Mazzoni, Melo, Patrão Neves, Szájer, Teixeira

**S&D:** Kreissl-Dörfler

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Engström, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schulz Werner, Smith, Tarand, Turmes, Ždanoka

### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Tegen:** Diane Dodds, Martin Ehrenhauser, Hans-Peter Martin

Donderdag, 17 september 2009

**18. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector**  
**Amendement 3/2**

**Voor: 247**

**ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Gallagher, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Jääteenmäki, Lepage, Rochefort, Takkula

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Claey, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mólzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Balz, Barnier, Baudis, Bauer, Böge, Brok, Cadec, Carvalho, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Aixela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Herranz García, Hohlmeier, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Juvín, Karas, Kastler, Kelam, Klab, Koch, Kolarcska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kuhn, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lehne, Liese, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Lulling, Mann, Mathieu, Mayor Oreja, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Niebler, Pack, Patrão Neves, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Seeber, Sógor, Striffler, Surján, Tőkés, Ulmer, Ungureanu, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zalba Bidegain

**S&D:** Arif, Arsenis, Berès, Dăncilă, De Keyser, Désir, Goebbels, Grelier, Guillaume, Hoang Ngoc, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Pargneaux, Podimata, Rapti, Stavrakakis, Tabajdi, Tarabella, Trautmann, Vergnaud, Weber Henri

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schulz Werner, Staes, Tarand, Ždanoka

**Tegen: 353**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hysmenova, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraemer, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Paška, Rosbach

**NI:** Bontes, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Albertini, Andrikiene, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Baldassarre, Bartolozzi, Băsescu, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Busuttil, van de Camp, Cancian, Casa, Casini, Comi, Corazza Bildt, Dehaene, Fjellner, Gardini, Giannakou, Grzyb, Handzlik, Hibner, Higgins Jim, Hübner, Ibrisagic, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jimenez-Becerril Barrio, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Kasoulides, Kovatchev, Kukan, de Lange, La Via, Lechner, Lewandowski, Lisek, Luhan, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Melo, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, van Nistelrooij, Olbrycht, Őry, Papastamkos, Peterle, Pieper, Preda, Rivellini, Ronzulli, Sartori, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sommer, Sonik, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Theodorou, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Vaidere, Voss, Wałęsa, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Zanichchi, Zasada, Zver, Zwiefka

**Donderdag, 17 september 2009**

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Berman, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Coffeati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, De Angelis, De Castro, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Göncz, Grech, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Rapkay, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Steinruck, Stihler, Swoboda, Thaler, Ţicău, Tirolien, Toia, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Evans, Hudghton, Lövin, Schlyter, Smith, Turunen

### **Onthoudingen: 24**

**ALDE:** Nicolai

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair

**PPE:** Bastos, Berlato, Kariņš, Mazzoni, Mitchell, Morkūnaitė, Rangel, Saudargas, Schmitt, Soullie, Szájer, Urutchev

**Verts/ALE:** Brepoels

### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Tegen:** Diane Dodds, Astrid Lulling, Hans-Peter Martin

## **19. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector Amendement 16/1**

### **Voor: 359**

**ALDE:** Aylward, Bennahmias, Crowley, De Sarnez, Goerens, Goulard, Griesbeck, Hennis-Plasschaert, Lepage, Løkkegaard, Manders, Rochefort, Rohde

**ECR:** Bielan, van Dalen, Gróbarczyk, Kamiński, Kurski, Legutko, Piotrowski, Pořeba, Włosowicz, Ziobro

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rosbach, Rossi, Scottà, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlčėek, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Claey, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mólzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jimenez-Becerril Barrio, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kłaf, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori,

Donderdag, 17 september 2009

Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tórkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Arif, Berès, Désir, Ertug, Grelier, Guillaume, Hoang Ngoc, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Pargneaux, Peillon, Trautmann, Vergnaud, Weber Henri

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Ždanoka

### **Tegen: 253**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, van Baalen, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Ludford, Lynne, Lyon, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kowal, Kožušník, McClarkin, Migalski, Nicholson, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Paška, Sinclair, Soini

**NI:** Bontes, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Băsescu, Bendtsen, Essayah, de Grandes Pascual, Itälä, Korhola, Ulmer

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Coffarati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Färm, Flašková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Paşcu, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Thaler, Țicău, Toia, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Turunen

### **Onthoudingen: 7**

**ALDE:** Nicolai

**GUE/NGL:** Søndergaard

**NI:** Sosa Wagner

**PPE:** Szájer

**S&D:** Geringer de Oedenberg, Tarabella, Tirolien

Donderdag, 17 september 2009

**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Hella Ranner, Elena Băsescu

**Tegen:** Diane Dodds

**20. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector  
Amendement 16/2**

**Voor: 131**

**ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Gallagher, Goerens, Goulard, Griesbeck, Lepage, Løkkegaard, Rinaldi, Rochefort, Rohde

**ECR:** van Dalen

**EFD:** Rosbach

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Allam, Carvalho, del Castillo Vera, Karas, Köstinger, Motti, Patrão Neves, Pietikäinen, Rübig, Schnellhardt, Seeber, Zanicchi

**S&D:** Arif, Berès, Désir, Grelier, Guillaume, Hoang Ngoc, Howitt, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Pargneaux, Sehnalová, Tabajdi, Trautmann, Vergnaud, Weber Henri

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Tegen: 477**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Paška, Provera, Sinclair, Soini

**NI:** Bontes, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kლაჭ, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen,

Donderdag, 17 september 2009

La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Bozkurt, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Coffeati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pașcu, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scicluna, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

#### **Onthoudingen: 15**

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Rossi, Scottà, Speroni

**GUE/NGL:** de Brún, Søndergaard

**NI:** Claeys, Stoyanov Dimitar

**PPE:** Băsescu, Landsbergis, Mazzoni

**S&D:** Tarabella

#### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Hella Ranner

**Tegen:** Diane Dodds, Elena Băsescu

### **21. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector**

#### **Amendement 17**

#### **Voor: 227**

**ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Goerens, Goulard, Griesbeck, Lepage, Meissner, Rinaldi, Rochefort

**ECR:** Bielan, van Dalen, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Legutko, Piotrowski, Poręba, Tomaševski, Włosowicz, Wojciechowski, Ziobro

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**Donderdag, 17 september 2009**

**PPE:** Abad, Antinoro, Audy, Barnier, Baudis, Bauer, Briard Auconie, Cadec, van de Camp, Carvalho, Casini, del Castillo Vera, Cavada, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Franco, Gál, Gallo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Györi, Gyürk, Hohlmeier, Itälä, Járóka, Jędrzejewska, Juvin, Karas, Kasoulides, Kastler, Kelam, Korhola, Kósa, Köstinger, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lehne, Lulling, Mann, Mathieu, Melo, Morin-Chartier, Niebler, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Rangel, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Schöpflin, Schwab, Seeber, Skylakakis, Sógor, Štátný, Striffler, Surján, Szájer, Thyssen, Tókécs, Tsoukalas, Verheyen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Winkler Iuliu, Zwiefka

**S&D:** Arif, Berès, Berman, Cashman, Childers, Désir, Grelier, Guillaume, Hoang Ngoc, Kadenbach, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, López Aguilar, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Regner, Repo, Tabajdi, Trautmann, Vergnaud, Weber Henri

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Ždanoka

### **Tegen: 382**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Karim, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Paška, Rosbach, Sinclair, Soini

**GUE/NGL:** Svensson Eva-Britt

**NI:** Bontes, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Áder, Allam, Andrikiénė, Angelilli, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Baldassarre, Bartolozzi, Băsescu, Belet, Bendtsen, Bodu, Böge, Borys, Brok, Busuttill, Cancian, Casa, Caspary, Comi, Corazza Bildt, Dehaene, Ehler, Estaras Ferragut, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gardini, de Grandes Pascual, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hübner, Iacolino, Ibragimov, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Klab, Koch, Kolarska-Bobińska, Kovatchev, Kuhn, Kukan, de Lange, La Via, Lechner, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, van Nistelrooij, Olbrycht, Peterle, Pieper, Preda, Protasiewicz, Riquet, Rivellini, Ronzulli, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sonik, Soullie, Stolojan, Stoyanov Emil, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Trzaskowski, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vidal-Quadras, Voss, Wałęsa, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver



Donderdag, 17 september 2009

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Leinen, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Brepoels, Turunen

### ***Onthoudingen: 19***

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Scottà, Speroni

**GUE/NGL:** Søndergaard

**NI:** Sosa Wagner

**PPE:** Balz, Bastos, Berlato, Kariņš, Mazzoni, Morkūnaitė, Saudargas, Sommer

**S&D:** Tarabella

### ***Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag***

**Voor:** Hella Ranner

**Tegen:** Michael Cashman, Diane Dodds, Juan Fernando López Aguilar

## **22. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector**

### **Amendement 28**

#### **Voor: 238**

**ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Lepage, Manner, Rochefort, Takkula

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Obermayr, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Balz, Barnier, Baudis, Böge, Briard Auconie, Brok, Cadec, Carvalho, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deß, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Fernandes, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gauzès, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Hohlmeier, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jeggler, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Karas, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Köstinger, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Liese, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Mann, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Melo, Millán Mon, Morin-Chartier, Niebler, Pack, Patrão Neves, Ponga, Posselt, Rangel, Reul, Riquet, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Schnellhardt, Schwab, Seeber, Stoyanov Emil, Striffler, Szájer, Theocharous, Ulmer, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Zalba Bidegain

**Donderdag, 17 september 2009**

**S&D:** Alves, Arif, Arsenis, Balčytis, Berès, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Capoulas Santos, Childers, Crocetta, Daerden, De Keyser, Désir, Estrela, Falbr, Flašíková Beňová, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grelier, Guillaume, Herczog, Hoang Ngoc, Ivan, Kadenbach, Kalfin, Kelly Alan, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, López Aguilar, Maňka, Padar, Paleckis, Pargneaux, Peillon, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Schulz Martin, Severin, Stavrakakis, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Trautmann, Ulvskog, Vergnaud, Weber Henri

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Engström, Flautre, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schulz Werner, Staes, Tarand, Trüpel

### **Tegen: 347**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Ford, Foster, Fox, Gírling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poreba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Žile, Ziobro

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Bloom, Borghesio, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Morganti, Natrass, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**NI:** Bontes, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Áder, Allam, Andrikiénė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Bach, Baldassarre, Bartolozzi, Băşescu, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Busuttil, van de Camp, Cancian, Casa, Casini, Comi, Corazza Bildt, Dehaene, Deutsch, Engel, Fjellner, Gál, Gardini, Giannakou, Glattfelder, Grzyb, Győri, Gyürk, Handzlik, Hibner, Higgins Jim, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Kariņš, Kasoulides, Kolarska-Bobińska, Kósa, Kuhn, Kukan, Landsbergis, de Lange, La Via, Lewandowski, Lisek, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mihaylova, Mikolášik, Mitchell, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Ranner, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Sartori, Schmitt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Surján, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókéş, Trzaskowski, Tsoukalas, Ungureanu, Vaidere, Voss, Wałęsa, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalewski, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Andres Barea, Badía i Cutchet, Berman, Boştinaru, Bozkurt, Cashman, Cercas, Christensen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Creţu, Cutaş, Dăncilă, Enciu, Färm, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Geier, Geringer de Oedenberg, Groote, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kammerevert, Kirilov, Leinen, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Paşcu, Perello Rodriguez, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scicluna, Senyszyn, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Steinruck, Stihler, Țicău, Vaughan, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Brepoels, Eickhout, Evans, Hudghton, Lövin, Lunacek, Sargentini, Schlyter, Smith, Turunen, Ždanoka

Donderdag, 17 september 2009

**Onthoudingen: 38****EFD:** Sinclaire**GUE/NGL:** de Brún**NI:** Brons, Claeys, Griffin, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar**PPE:** Bastos, Berlato, Kovatchev, Mazzoni, Morkūnaitė, Saudargas, Urutchev**S&D:** Attard-Montalto, Caronna, Cofferati, De Angelis, De Castro, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Fajon, Gebhardt, Göncz, Grech, Gualtieri, Jaakonsaari, Mavronikolas, Panzeri, Papadopoulou, Sehnalová, Thaler, Tirolien, Toia, Van Brempt**Verts/ALE:** Brantner**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag****Voor:** Hans-Peter Martin, Hella Ranner**Tegen:** Michael Cashman, Diane Dodds, Bernhard Rapkay, Juan Fernando López Aguilar, Marita Ulvskog**23. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector  
Amendement 18****Voor: 182****ALDE:** Bilbao Barandica, Rinaldi**ECR:** Cymański, Czarnecki, Legutko**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Scottà, Speroni**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Balczó, Brons, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann**PPE:** Abad, Audy, Barnier, Baudis, Bauer, Briard Auconie, Cadec, Carvalho, del Castillo Vera, Cavada, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Feio, Ferber, Fernandes, Franco, Gál, Gallo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Györi, Gyürk, Hohlmeier, Járóka, Juvin, Karas, Kasoulides, Kastler, Kósa, Köstinger, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lechner, Lehne, Luhan, Mann, Mathieu, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Morin-Chartier, Niebler, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Ponga, Posselt, Rangel, Reul, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Schöpflin, Schwab, Seeber, Skylakakis, Sógor, Striffler, Surján, Szájer, Tóké, Tsoukalas, Verheyen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Winkler Iuliu**S&D:** Boştinaru, Correia De Campos, De Keyser, Enciu, Kreissl-Dörfler, Repo, Tarabella, Tirolien**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Tegen: 398****ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteemäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**Donderdag, 17 september 2009**

**EFD:** Belder, Paška, Soini

**GUE/NGL:** Svensson Eva-Britt

**NI:** Bontes, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bănescu, Belet, Bendtsen, Bodu, Böge, Borys, Brok, Busuttil, Cancian, Casa, Casini, Caspary, Comi, Corazza Bildt, David, Dehaene, Engel, Estaras Ferragut, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gardini, de Grandes Pascual, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Kariņš, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kovatchev, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Motti, Nedelcheva, Niculescu, van Nistelrooij, Olbrycht, Peterle, Pieper, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Trzaskowski, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vidal-Quadras, Voss, Wałęsa, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Bozkurt, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Thaler, Țicău, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Brepoels, Eickhout, Sargentini, Schlyter, Turunen

### **Onthoudingen: 33**

**ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Lepage, Rochefort

**ECR:** Ziobro

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair

**GUE/NGL:** de Brún, Hénin, Le Hyaric

**NI:** Dodds, Griffin

**PPE:** Bastos, Berlato, Mazzoni, Morkūnaitė, Ranner, Riquet, Saudargas, Sommer

**S&D:** Paleckis

### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Tegen:** Diane Dodds

Donderdag, 17 september 2009

**24. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector  
Amendement 19**

**Voor: 125**

**ALDE:** van Baalen, Bennahmias, De Sarnez, Goulard, Griesbeck, Hennis-Plasschaert, Lepage, Manders, Rochefort

**ECR:** van Dalen, Legutko, Tomaševski

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Scottà, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, Kohlíček, Le Hyaric, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Vergiat, Zimmer

**NI:** Balczó, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Corazza Bildt, Grosch, Iturgaiz Angulo, Marcinkiewicz, Vlasto

**S&D:** Arif, Attard-Montalto, Berès, Désir, Grelier, Guillaume, Hoang Ngoc, Le Foll, Leichtfried, Pargneaux, Peillon, Regner, Severin, Tabajdi, Trautmann, Vergnaud, Weber Henri

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Tegen: 477**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Paška, Sinclair, Soini

**GUE/NGL:** de Jong, Liotard, Søndergaard, Svensson Eva-Britt

**NI:** Bontes, Brons, Claeys, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiènè, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Comi, Dantin, Dati, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvín, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Surján, Svensson Alf, Teixeira, Theocharous, Thun und

**Donderdag, 17 september 2009**

Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arsenis, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Paşcu, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tarabella, Thaler, Ţicău, Tirolien, Toia, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

### **Onthoudingen: 15**

**ALDE:** Nicolai

**ECR:** Ziobro

**EFD:** Rosbach

**GUE/NGL:** de Brún

**NI:** Griffin, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar

**PPE:** del Castillo Vera, Karas, Köstinger, Mazzoni, Rübiger, Seeber, Szájer

**S&D:** Correia De Campos

### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Franz Obermayr

**Tegen:** Anna Maria Corazza Bildt

**Onthoudingen:** Hella Ranner

## **25. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector**

### **Paragraaf 13**

#### **Voor: 546**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraher, Lepage, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Savisaar, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnoc, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Pořeba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahrádil, Zile

**EFD:** Belder

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

Donderdag, 17 september 2009

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiènè, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Feio, Fernandes, Fisas Ayxela, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeyer, Hübner, Iacolino, Itälä, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggel, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatsek, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübige, Saïfí, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Sippel, Siwiec, Stavrakakis, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westphal, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cramer, Delli, Durant, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Schulz Werner, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

### **Tegen: 50**

**ALDE:** Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Løkkegaard, Paulsen, Rohde, Schaake, Schmidt, Wikström

**EFD:** Bizzotto, Fontana, Morganti, Provera, Rosbach, Rossi, Scottà, Sinclair, Speroni

**NI:** Bontes, Claeys, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Bendtsen, Corazza Bildt, Fjellner, Florenz, Gräßle, Ibrisagic, Járóka, Kolarska-Bobińska, Schwab, Svensson Alf

**S&D:** Berman, Cashman, Christensen, Färm, Hedh, Iotova, Jørgensen, McCarthy, Schaldemose, Skinner, Westlund

**Verts/ALE:** Cornelissen, Eickhout, Hautala, Lövin, Sargentini, Schlyter, Smith, Turunen

Donderdag, 17 september 2009

**Onthoudingen: 19**

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Paška

**NI:** Sosa Wagner

**S&D:** Howitt, Hughes, Martin David, Simpson, Stihler, Țicău, Tirolien, Willmott

**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Silvia-Adriana Țicău

**26. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector  
Amendement 7**

**Voor: 157**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraemer, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Cabrnock, Callanan, Chichester, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kožušník, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**NI:** Claeys, McMillan-Scott, Obermayr, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Balz, Belet, Bendtsen, Böge, van de Camp, Dehaene, Engel, Ivanova, Jahr, Jimenez-Becerril Barrio, Kariņš, Klač, Koch, Mato Adrover, Motti, Pieper, Rangel, Roithová, Thyssen, Urutchev, Záborská

**S&D:** Cashman, Christensen, Fajon, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Ludvigsson, McCarthy, Martin David, Moraes, Paleckis, Schaldemose, Simon, Simpson, Skinner, Stihler, Willmott

**Verts/ALE:** Auken, Evans, Hautala, Hudghton, Lövin, Schlyter, Smith, Tarand, Turunen

**Tegen: 393**

**ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Jääteenmäki, Lepage, Manner, Rochefort, Takkula

**ECR:** Bielan, Cymański, Czarnecki, Kamiński, Kowal, Kurski, Legutko, Piotrowski, Poręba, Tomaševski, Włosowicz, Wojciechowski, Zile

**EFD:** Morganti

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Bontes, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Bodu, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Kovatchev, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos,



Donderdag, 17 september 2009

Patrão Neves, Peterle, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Ranner, Reul, Rivellini, Ronzulli, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Falbr, Färm, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, McAvan, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Severin, Sippel, Siwiec, Stavrakakis, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westphal, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

**Verts/ALE:** Lunacek

#### **Onthoudingen: 74**

**ECR:** Ziobro

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair

**GUE/NGL:** Søndergaard

**NI:** Balczó, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mólzer, Morvai, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** Bastos, Berlato, Karas, Köstinger, Kuhn, Mikolášik, Morkūnaitė, Muscardini, Riquet, Rübig, Saudargas, Seeber, Szájer

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schulz Werner, Staes, Trüpel, Ždanoka

#### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Diane Dodds, Linda McAvan

**Tegen:** Rainer Wieland

**Onthoudingen:** Hella Ranner

### **27. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector Amendement 21**

**Voor: 187**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Goulard, Griesbeck, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Ries, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Czarnecki, van Dalen

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Morganti, Rosbach, Rossi, Scottà, Speroni

**Donderdag, 17 september 2009**

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Händel, Higgins Joe, de Jong, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Wils, Zimmer

**NI:** Dodds, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Balz, Bendtsen, Corazza Bildt, Deß, Fjellner, Grosch, Ibrisagic, Liese, Pöttering, Svensson Alf

**S&D:** Bullmann, Cashman, Christensen, Färm, Fleckenstein, Glante, Goebbels, Groote, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Leinen, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Rapkay, Rodust, Schaldemose, Simpson, Sippel, Skinner, Steinruck, Stihler, Ulvskog, Weiler, Westlund, Willmott

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

### **Tegen: 410**

**ALDE:** Aylward, Crowley, Gallagher, Goerens, Haglund, Harkin, Jäätteenmäki, Manner, Reimers, Takkula

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

**EFD:** Paška, Soini

**GUE/NGL:** Hénin, Hoarau, Vergiat

**NI:** Bontes, Brons, Claeys, Griffin, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókécs, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Bozkurt, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Herczog, Iotova, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Le Foll, Leichtfried, López Aguilar, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo,

Donderdag, 17 september 2009

Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Podimata, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Siwec, Stavrakakis, Swoboda, Tabajdi, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Westphal, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

### **Onthoudingen: 26**

**ALDE:** Godmanis

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Provera, Sinclair

**NI:** Balczó, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** Szájer

**S&D:** Poc, Tarabella

### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Charles Goerens

**Tegen:** Diane Dodds

## **28. RC-B7-0047/2009 — Crisis in de zuivelsector**

### **Resolutie**

#### **Voor: 462**

**ALDE:** Alfano, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, Kacin, Kozlík, Krahmer, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Savisaar, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Bielan, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Ford, Foster, Fox, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Paška, Soini

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Belet, Berlatto, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttill, Cadeç, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Deß, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klafš, Koch, Korhola, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini,

**Donderdag, 17 september 2009**

Ronzulli, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Striffler, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Göncz, Grech, Gualtieri, Guerrero Salom, Herczog, Hoang Ngoc, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Leinen, López Aguilar, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Mirskis, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Sippel, Siwiec, Stavrakakis, Steinruck, Swoboda, Ťiáňu, Tirolien, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Westphal, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Besset, Brepoels, Evans, Hudghton, Jadot, Joly, Romeva i Rueda, Schulz Werner, Smith

#### **Tegen: 78**

**ALDE:** in 't Veld, Klinz, Løkkegaard, Ojuland, Paulsen, Rohde, Schaake, Schmidt

**EFD:** Rosbach, Sinclair

**GUE/NGL:** Søndergaard

**NI:** Bontes, Madlener, Martin Hans-Peter, van der Stoep

**PPE:** Áder, Bauer, Bendtsen, Deutsch, Fjellner, Gál, Glattfelder, Győri, Gyürk, Ibrisagic, Járóka, Kósa, Óry, Schmitt, Stoyanov Emil, Svensson Alf, Tőkés

**S&D:** Christensen, Färm, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Schaldemose, Simpson, Skinner, Stihler, Westlund, Willmott

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bové, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Durant, Eickhout, Flautre, Greze, Harms, Hassi, Hautala, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rühle, Sargentini, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

#### **Onthoudingen: 40**

**ALDE:** Alvaro, Bennahmias, De Sarnez, Griesbeck, Lepage, Rinaldi, Rochefort

**ECR:** Cabrnock, Fajmon, Strejček

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Borghesio, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Natrass, Scottà, Speroni

**NI:** Claeys, Griffin

**PPE:** Delvaux, Roithová

**S&D:** Arif, Berès, Bullmann, Creţu, Désir, Groote, Kammerevert, Le Foll, Pargneaux, Rodust, Tabajdi, Tarabella, Trautmann, Weiler

#### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Ana Gomes, Philippe Juvin, Alan Kelly, Wolf Klinz, Jörg Leichtfried, Hans-Peter Martin, Guido Milana, Evelyn Regner, Lena Barbara Kolarska-Bobińska

**Tegen:** Jean-Paul Besset, Raül Romeva i Rueda, Albert Deß, Anna Maria Corazza Bildt, Andres Perello Rodriguez, Raül Romeva i Rueda

**Onthoudingen:** Evelyne Gebhardt, Sylvie Guillaume, Sylvie Goulard, Estelle Grelier, Liem Hoang Ngoc, Vincent Peillon, Patrice Tirolien, Henri Weber

Donderdag, 17 september 2009

**29. RC-B7-0040/2009 — Energiezekerheid (Nabucco en Desertec)****Paragraaf 3/1****Voor: 521**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Lökkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Paška, Rosbach, Rossi, Soini

**GUE/NGL:** de Brún, Kohlíček, Maštálka, Remek

**NI:** Claeys, McMillan-Scott, Mölzer, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Albertini, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókes, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, López Aguilar, McAvan, McCarthy, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Ţicău, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Donderdag, 17 september 2009**

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Tarand, Trüpel, Turunen, Ždanoka

**Tegen: 46**

**ALDE:** Schaake, Vajgl

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Morganti, Natrass, Provera, Sinclair

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Meyer, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Brons, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Werthmann

**PPE:** Pietikäinen, Theoharous

**S&D:** Regner, Repo, Ulvskog

**Onthoudingen: 14**

**GUE/NGL:** Matias

**NI:** Balczó, Bontes, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, van der Stoep

**S&D:** Vaughan

**Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Martin Ehrenhauser, Hans-Peter Martin, Marita Ulvskog

**30. RC-B7-0040/2009 — Energiezekerheid (Nabucco en Desertec)  
Paragraaf 3/2**

**Voor: 389**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Gallagher, Godmanis, Goerens, Griesbeck, Haglund, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Kraemer, Løkkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Savisaar, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Belder, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Soini

**GUE/NGL:** de Brún, Hénin, Kohlíček, Le Hyaric, Maštálka, Ransdorf, Remek

**NI:** Balczó, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiénè, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Estaras Ferragut, Feio, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van

Donderdag, 17 september 2009

Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Paek, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alves, Balçytis, Blinkevičiūtė, Boşınaru, Cercas, Childers, Correia De Campos, Cortés Lastra, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, El Khadraoui, Estrela, Falbr, Geringer de Oedenberg, Glante, Göncz, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Herczog, Hoang Ngoc, Howitt, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Kalfin, Kelly Alan, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Le Foll, McCarthy, Maňka, Mavronikolas, Moreira, Neuser, Peillon, Poc, Rapkay, Simpson, Skinner, Tabajdi, Thaler, Țicău, Toia, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Willmott, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Brepoels, Hassi, Tarand

### **Tegen: 129**

**ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Lepage, Rochefort

**ECR:** Ziobro

**EFD:** Agnew, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Nattrass, Sinclair

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, de Jong, Liotard, Lösing, Meyer, Portas, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Zimmer

**NI:** Brons, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** Jimenez-Becerril Barrio, Macovei, Pietikäinen, Theoharous

**S&D:** Alvarez, Arsenis, Badía i Cutchet, Berman, Bullmann, Caronna, Christensen, Cutaş, Enciu, Färm, Flašíková Beňová, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Goebbels, Hedh, Iotova, Jauregui Atondo, Jørgensen, Koppa, Leichtfried, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Mirskis, Muñoz De Urquiza, Obiols, Olejniczak, Pargneaux, Perello Rodriguez, Podimata, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Senszyn, Severin, Sippel, Stavrakakis, Steinruck, Swoboda, Van Brempt, Weiler, Westlund, Yáñez-Barnuevo García

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rühle, Sargentini, Schulz Werner, Smith, Staes, Trüpel, Turunen, Ždanoka

### **Onthoudingen: 23**

**ALDE:** Goulard

**GUE/NGL:** Hoarau, Vergiat, Wils

**NI:** Bontes, Claeys, Dodds, Madlener, Morvai, Sosa Wagner, van der Stoep

**S&D:** Andres Barea, Bozkurt, Cofferati, Crocetta, Domenici, Dušek, Fleckenstein, Merkies, Milana, Paleckis, Papadopoulou, Scicluna

### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Linda McAvan, Dimitar Stoyanov

**Tegen:** Satu Hassi, Caroline Lucas

## **31. RC-B7-0040/2009 — Energiezekerheid (Nabucco en Desertec) Paragraaf 8**

### **Voor: 502**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Válean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**Donderdag, 17 september 2009**

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Borghezio, Fontana, Rosbach, Rossi, Soini

**GUE/NGL:** Ransdorf

**NI:** Gollnisch, Obermayr, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Brok, Busuttil, Cancian, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grosselet, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kelam, Klaß, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Mitchell, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Ronzulli, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Coffferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, McAvan, McCarthy, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Rapkay, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Sippel, Skinner, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turunen, Ždanoka

*Tegen: 67*

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Farage, Morganti, Natrass, Paška, Sinclair

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Händel, Hénin, Hoarau, Kohlíček, Le Hyaric, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Remek, Scholz, Tavares, Zimmer

**NI:** Brons, Griffin



Donderdag, 17 september 2009

**PPE:** Bach, Baldassarre, Băsescu, Briard Auconie, Cadec, Carvalho, Comi, Feio, Fernandes, Franco, Kastler, Koch, Kovatchev, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Peterle, Pietikäinen, Roithová, Saudargas, Soullie, Striffler, Wałęsa

**S&D:** Arsenis, Attard-Montalto, Crocetta, De Angelis, Koppa, Lambrinidis, Mavronikolas, Mirskis, Podimata, Rapti, Stavrakakis, Thaler, Westlund

**Verts/ALE:** Schlyter

#### **Onthoudingen: 29**

**ECR:** Piotrowski, Włosowicz, Wojciechowski

**EFD:** (The Earl of) Dartmouth

**GUE/NGL:** de Brún, Ferreira João, Figueiredo, de Jong, Liotard, Meyer, Svensson Eva-Britt, Vergiat

**NI:** Balczó, Bontes, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Sosa Wagner, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** Baudis, Juvin

#### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Elena Băsescu, Åsa Westlund

**Tegen:** Andrew Henry William Brons

**Onthoudingen:** Franz Obermayr

### **32. RC-B7-0040/2009 — Energiezekerheid (Nabucco en Desertec) Paragraaf 14/1**

#### **Voor: 561**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Cabrnock, Callanan, Chichester, van Dalen, Deva, Ford, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kožušník, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Borghezio, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Soini

**GUE/NGL:** de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Ransdorf, Remek, Rubiks, Svensson Eva-Britt, Vergiat

**NI:** Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiénė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Karipš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Őry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves,

**Donderdag, 17 september 2009**

Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókécs, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, McCarthy, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turunen, Ždanoka

#### **Tegen: 18**

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Morganti, Natrass, Sinclair

**GUE/NGL:** Wils

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine

#### **Onthoudingen: 31**

**ECR:** Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Kurski, Legutko, Piotrowski, Poręba, Tomaševski, Włosowicz

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Händel, Matias, Meyer, Portas, Scholz, Tavares, Zimmer

**NI:** Bontes, Dodds, Ehrenhauser, Madlener, Martin Hans-Peter, Morvai, Sosa Wagner, van der Stoep, Werthmann

#### **Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag**

**Voor:** Hans-Peter Martin, Martin Ehrenhauser

### **33. RC-B7-0040/2009 — Energiezekerheid (Nabucco en Desertec) Paragraaf 14/2**

#### **Voor: 399**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojulari, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

Donderdag, 17 september 2009

**ECR:** Ashworth, Atkins, Cabrnach, Callanan, Chichester, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Kamall, Karim, Kožušník, McClarkin, Migalski, Nicholson, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil, Žile

**EFD:** Belder, Borghesio, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Soini

**GUE/NGL:** de Brún, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Ransdorf, Remek, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt

**NI:** Martin Hans-Peter, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttill, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kłaf, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Childers, Le Foll, Swoboda

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Turunen, Ždanoka

### **Tegen: 167**

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair

**GUE/NGL:** Ernst, Händel, Hénin, Hoarau, Matias, Portas, Scholz, Tavares, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Ťiáču, Tirolien, Toia, Trautmann, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Donderdag, 17 september 2009

**Onthoudingen: 29**

**ECR:** Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Kurski, Legutko, Piotrowski, Poręba, Włosowicz, Wojciechowski, Ziobro

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ferreira João, Figueiredo, Meyer, Vergiat

**NI:** Bontes, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Madlener, Morvai, Sosa Wagner, van der Stoep, Werthmann

**S&D:** Vigenin

**34. RC-B7-0040/2009 — Energiezekerheid (Nabucco en Desertec)**

**Paragraaf 15**

**Voor: 302**

**ALDE:** Takkula

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnoc, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Borghezio, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Soini

**GUE/NGL:** Kohlíček, Maštálka, Ransdorf, Remek

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenè, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Swoboda

**Tegen: 290**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

Donderdag, 17 september 2009

**ECR:** Girling, Hannan**EFD:** Natrass, Sinclair**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Matias, Meyer, Portas, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turunen, Ždanoka**Onthoudingen: 19****EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage**GUE/NGL:** Hoarau, de Jong**NI:** Bontes, Dodds, Ehrenhauser, Madlener, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, van der Stoep, Werthmann**S&D:** Poc**Verts/ALE:** Hautala**35. RC-B7-0040/2009 — Energiezekerheid (Nabucco en Desertec)****Paragraaf 16****Voor: 497****ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**ECR:** Kamiński, Kurski**NI:** Tănăsescu, Vadim Tudor**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin,

**Donderdag, 17 september 2009**

Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klauf, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübige, Säifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókéš, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Coferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turunen, Ždanoka

### **Tegen: 98**

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kowal, Kožušník, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Ziobro

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Morganti, Natrass, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Sinclair, Soini

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Obermayr, Stoyanov Dimitar

**Verts/ALE:** Lövin, Schlyter

### **Onthoudingen: 12**

**GUE/NGL:** Remek

**NI:** Bontes, Dodds, Ehrenhauser, Madlener, Martin Hans-Peter, Morvai, Sosa Wagner, van der Stoep, Werthmann

**S&D:** Hedh

**Verts/ALE:** Hudghton

Donderdag, 17 september 2009

***Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag*****Voor:** Hans-Peter Martin, Martin Ehrenhauser**Tegen:** Michał Tomasz Kamiński, Jacek Olgierd Kurski**36. RC-B7-0060/2009 — Moorden op mensenrechtenactivisten in Rusland  
Resolutie****Voor: 43****ALDE:** Weber Renate**ECR:** Gróbarczyk, Poręba**GUE/NGL:** Ernst, Vergiat**NI:** Werthmann**PPE:** Allam, Andrikiènè, Ayuso, Daul, Deß, Franco, Giannakou (\*), Grossetête, Hohlmeier, Kaczmarek, Kasoulides, Klaß, Korhola, Kukan, Lamassoure, Luhan, Macovei, Marinescu, Mayer, Mikolášik, Papastamkos, Posselt, Preda, Schmitt, Schwab, Sommer, Sonik, Verheyen, Wieland**S&D:** Geringer de Oedenberg, Mavronikolas**Verts/ALE:** Brantner, Giegold, Hautala, Joly, Lunacek, Schlyter**Tegen: 6****S&D:** Arsenis, De Keyser, Gebhardt, Ivan, Romero López, Sârbu**Onthoudingen: 6****EFD:** Campbell Bannerman**GUE/NGL:** Kohlíček**NI:** Bontes, Madlener, Obermayr, van der Stoep***Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag*****Voor:** Vytautas Landsbergis, Rui Tavares, Joe Higgins, Thomas Mann, Zuzana Roithová (\*)

---

(\*) Zuzana Roithová had indicated that she had voted from Marietta Giannakou's seat (Marietta Giannakou having not taken part in the vote) and with Marietta Giannakou's card.





## Abonnementsprijzen 2010 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 100 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + cd-rom (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	770 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, cd-rom (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), cd-rom, verschijnt twee keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	300 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige cd-rom.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

In 2010 worden cd-formaten vervangen door dvd-formaten.

## Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_nl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

NL